TALCO PARA CABALLEROS
Vitabel
PRODUCE AFEITADAS ELECTRICAS IRREPROCHABLES SUAVES SIN QUEMAR CICATRIZANTE · APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.

# PRESENCIA

AÑO XV - No. 2955 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 14 DE OCTUBRE DE 1966 - 12 PAGINAS $b. 0.50

TALCO PERFUMADO
PARA DAMAS
Vitabel
SUAVE · FRAGANTE · ATERCIOPELADO
APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL

# Las FF.AA. respaldan la actitud asumida por el Gral. Hugo Suárez

La primera crísis parcial de Gabinete producida en el Gobierno, adquirió ayer nuevo panorama. Ahora las Fuerzas Armadas de la Nación respaldan y apoyan la "valiente conducta" del Ministro de Defensa Nacional, Gral. Hugo Suárez Guzmán, "en defensa de la Institución Militar".

De esa manera refuerzan el planteamiento que, a tiempo de renunciar, hizo el Gral. Suárez Guzmán, quien al hacer análisis de la situación política, acusó a determinados grupos de intentar juzgar en forma adversa los actos de la Junta Militar de Gobierno, de la que también formó parte.

El General Ovando Candia y los comandantes de Fuerza expresaron ayer al Gral. Suárez Guzmán la solidaridad y respaldo de las FF.AA. hacia la actitud y argumentos del ministro renunciante.

Entretanto, la situación sigue pendiente. Suárez Guzmán ha renunciado. Al mismo tiempo -como informó PRESENCIA en su edición del miércoles pasado- manifestó su decisión de retornar a los cuarteles. Y lo que es más, esa determinación la adoptó pese a que el Presidente de la República le había pedido que retire su renuncia. Por su lado, el Primer Mandatario sigue confiado en que su Ministro de Defensa continuará colaborándolo en el Poder Ejecutivo.

RESPALDO

Ayer el Ministro Suárez Guzmán, recibió comunicación oficial del Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas. El documento está firmado por el Gral. Alfredo Ovando Candia y por los Comandantes de Ejército, Cnl. David La Fuente; de Fuerza Aérea, Gral. Jorge Belmonte Ardiles y de la Fuerza Naval, Contralmirante Horacio Ugarteche.

La nota en cuestión dice: "El Comandante en Jefe y los Comandantes de Fuerza que suscriben en representación de los señores GG. JJ. y OO. de su mando, hacen llegar a usted su cálida felicitación, así como su apoyo y adhesión a la valiente conducta que ha asumido Ud. en defensa de la Institución Militar, que después de haber devuelto la libertad a los bolivianos institucionalizado el país, dignificándolo ante propios y extraños, es ahora injustamente atacada por quienes debían si no agradecer, por lo menos reconocer esa histórica realidad. Con este motivo -concluye la nota- reiteramos al señor Ministro las seguridades de nuestra atenta y distinguida consideración".

RESPUESTA DEFINITIVA

Por su lado, el Ministro de Defensa Nacional, en conversación con PRESENCIA, tocó el problema de su renuncia. "No puedo dar una respuesta definitiva, -dijo- si hasta el momento no he recibido la contestación del Presidente de la República a mi carta de renuncia". De esa manera, abrió nueva posibilidad de quedarse en el Gabinete. El martes pasado había declarado que si lo ratificaban siete veces, renunciaría otras tantas veces.

Hablando ya del problema de fondo que provocó su dimisión del Gabinete, el Gral. Suárez Guzmán rechazó "las afirmaciones hechas en diputados, por las cuales me dijeron que no representaba a las Fuerzas Armadas. Según la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas, el Ministro de Defensa las representa en el Gobierno.

REACCION INJUSTA

Juzgó más adelante la reacción que produjo su carta de renuncia en la Cámara Baja. "Los diputados -señaló al respecto- no tenían justificación para reaccionar en la forma que lo hicieron. Máxime si yo, en mi carta de renuncia, no me refería a ellos. Además -siguió- creo que lo que sostengo en ellas no es lesivo ni daña a nadie. Creo que tengo la

(Pasa a la página 6)

Los cancilleres Juracy Magalhães del Brasil y Alberto Crespo Gutiérrez de Bolivia, posan para la prensa durante la entrevista que sostuvieron ayer en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

## Fiscal pide la pena de muerte para Subandrio

JAKARTA, VIERNES, 14 (AP) El fiscal pidió hoy la pena de muerte para el ex ministro de relaciones exteriores Subandrio al que acusó de colaborar en el frustrado intento de golpe dirigido por los comunistas el año pasado.

Al resumir los alegatos de la acusación en el juicio por traición contra el otrora colaborador inmediato del Presidente Sukarno, el Fiscal del Tribunal militar pidió la pena capital para el acusado.

Durante el proceso fue exhibida ante el Tribunal una película que se supone muestra a jóvenes comunistas en sesiones de adistramiento.

## Advertencia de J. Kubitschek en Nueva York

NUEVA YORK, 13 (AP).- "La situación económica en América Latina debe mejorarse si se quiere que prevalezca la democracia", declaró hoy el ex Presidente brasileño Juscelino Kubitschek en un discurso que pronunció tras un almuerzo ofrecido por el Overseas Press Club.

Manifestó que "el escenario en América Latina está ahora preparado para trasformación social de drásticas proporciones. Antes de que sea demasiado tarde, hago sonar la campana de advertencia una vez más. Pero ¿Qué significa todo esto para los Estados Unidos? Su energía y destino han producido una nación tan poderosa que no puede escapar a la responsabilidad y a la dirección del mundo libre.

# Desarrollo regional será tema básico en declaración conjunta de Bolivia y Brasil

### EL DOCUMENTO SERA SUSCRITO HOY POR LOS CANCILLERES ALBERTO CRESPO GUTIERREZ Y JURACY MAGALHAES

El desarrollo regional, con miras a una integración continental, constituirá la base de la declaración conjunta que suscribirán esta tarde los Cancilleres de Bolivia y el Brasil, casi al término de la visita oficial que cumple en nuestro país Juracy Magalhães.

Complementará a ese tema el propósito de incrementar las relaciones sociales, económicas y culturales entre las dos naciones. Ese propósito podrá concretarse -la declaración abrirá la puerta para ello- con los acuerdos que, a mayor nivel, tomen los Presidentes de Bolivia y Brasil, dentro de doce días.

La declaración conjunta está siendo redactada por las comisiones de trabajo de las dos Cancillerías. Su elaboración concluirá antes del mediodía. Será revisada y, casi al concluir la jornada -18 horas- los Ministros de Relaciones Exteriores de Brasil y Bolivia la suscribirán. El acto se cumplirá en el Salón de Honor de la Cancillería.

Se da por descontado que el documento se referirá a la próxima conferencia de Cancilleres a reunirse en Buenos Aires. Y dentro de ese tema, la necesidad de procurar el perfeccionamiento del sistema interamericano.

En cuanto al desarrollo, merecerá capítulo especial el aspecto relacionado con la ayuda económica y la necesidad de que la Alianza para el Progreso dé especial atención a aquellos programas que tiendan a la integración latinoamericana.

CON EL PRESIDENTE

Juracy Magalhaes cumplirá hoy su jornada más intensa de acti-

(Pasa a la página 6)

Lora Ellard, de 11 años, había visto fotografías de cuidadores de abejas y de personas que utilizaban el sistema de hacer pasear abejas por su cuerpo para curar la artritis. Decidió probar por curiosidad y produjo esta pintoresca fotografía con abejas en su cuello. No recibió picadura alguna. La niña reside en Dallas, Texas (AP Wirephoto)

## Dos investigadores norteamericanos del cáncer recibieron Premio Nóbel

ESTOCOLMO, 13 (AP).- Dos investigadores norteamericanos en Cancerología recibieron hoy conjuntamente el Premio Nóbel de 1966 de Medicina, lo que corona descubrimientos y honores que se remontan a 1910.

Charles Huggins, de 65 años, profesor de cirugía en la Universidad de Chicago, y Peyton Rous, de 85, patólogo de la Universidad Rockefeller de Nueva York, compartirán el premio de 60.000 dólares. Cada uno de ellos recibirá también una medalla de oro.

Huggins, nacido en Halifax, Canadá, fue a la Universidad de Harvard, y tiene grados de otras facultades. Ha estado en la Universidad de Chicago desde 1927 y es Director del Laboratorio Cancerológico Ben May desde 1951. El y su esposa tienen dos hijos.

Rous, nacido en Baltimore, recibió su grado de la Universidad Johns Hopkins en 1900. Ha estado relacionado con la Universidad Rockefeller que antes tenía el nombre de Instituto, por muchos años.

Los otros premios serán anunciados en las próximas semanas. El de Literatura será anunciado el 20 de Octubre y el de Física y Química el 3 de noviembre. El Premio de la Paz será acordado por el parlamento noruego.

Huggins fue citado por sus descubrimientos con respecto al tratamiento hormonal del cáncer de la próstata. Rous fue seleccionado por su descubrimiento de virus generadores de tumores.

# Rusia acusa a China roja de impedir la victoria comunista en el Vietnam

Moscú, 13 (AP) - El Primer Ministro Alexei N. Kosygin declaró hoy que la obstrucción china ha impedido la victoria comunista en Vietnam.

Dijo que la negativa china a cooperar con otros países comunistas en proporcionar respaldo conjunto a los comunistas vietnameses "ha prestado un gran servicio a los Estados Unidos".

La Unión Soviética, añadió, está dando "considerable ayuda adicional" a Vietnam del Norte. "Personal militar de las fuerzas armadas (de Vietnam del Norte) se está entrenando en la Unión Soviética.

Kosygin habló en un acto de amistad polaco-soviética en Sverdlvosk, ciudad industrial de la Siberia Occidental que visita con el jefe comunista de Polonia Wladyslaw Gomulka, y el Primer Ministro de ese país, Jozef Cyrankiewwicz. La agencia soviética de noticias TASS informó sobre el discurso de Kosygin, que se refirió a la política norteamericana en Vietnam como "imperialista" y agregó:

"Si el imperialismo norteamericano hubiera encontrado la oposición de todos los países socialistas (comunistas), de su política unida entonces sin duda un rápido fin se hubiera puesto a sus atropellos en Vietnam y la agresión hubiera sido dominada.

"La posición de China se ha convertido en un grave obstáculo en la lucha por esta sagrada causa", afirmo.

China "ocasiona crecientes daños a los intereses del pueblo vietnamés, a los intereses del mundo socialista", expuso.

No explicó detalladamente cómo China ha obstaculizado el apoyo comunista a Hanoi y al Vietcong.

Han circulado rumores aquí durante más de un año sobre obstrucción china a los suministros militares de la ayuda soviética a Hanoi a través de territorio chino.

Aunque esos rumores no han sido confirmados nunca de manera oficial, tampoco han sido oficialmente negados. A principios de este año el gobierno soviético dio de lado a una demanda de Pekín de que los negara.

Esto ha producido en algunos diplomáticos la impresión de que el Kremlin quiere que esa información sea conocida sin verse directamente relacionado con la misma.

La ayuda económica soviética a Hanoi va por vía marítima a Haipong, pero se cree que los equipos militares han sido enviados a través de territorio chino para evitar que sean sorprendidos por un posible bloqueo norteamericano.

Las armas enviadas a Hanoi por los soviéticos han incluido cohetes antiaéreos y aviones de combate a reacción. Pilotos norvietnameses se entrenan aquí.

Según la información de TASS, Kossygin no mencionó la previa promesa soviética de enviar voluntarios a Vietnam si Hanoi los pedía.

El Primer Ministro criticó "la gran revolución cultural" china afirmando que ése y otros acontecimientos indican que los dirigentes chinos siguen adelante en su tarea de dividir al movimiento comunista mundial.

Están "ocasionando graves daños a la lucha por el comunismo y por la libertad de los pueblos, y a la causa de la paz y la seguridad mundiales", agregó.

## JOHNSON RECHAZO POSIBILIDAD DE PAUSA EN BOMBARDEOS EN VIETNAM

Washington, 13 (AP) - El Presidente Johnson poco menos que rechazó hoy una pausa unilateral de los bombardeos en Vietnam. Renovó una invitación a los dirigentes soviéticos para visitar los Estados Unidos y aparentemente incluyó a Rusia entre las naciones que procuran la paz en Vietnam.

El mandatario también arrojó algunos dardos políticos a los republicanos durante una conferencia de prensa, y dijo que confiaba todavía en visitar el mayor número posible de estados de la Unión antes de las elecciones del 8 de noviembre. Pero esto podría resultar dudoso en vista del viaje de 40.000 kilómetros al lejano oriente que comenzará el lunes.

Ese próximo viaje y uno o dos otros temas tomaron 17 minutos antes de que los periodistas tuvieran oportunidad de formular preguntas en la conferencia de prensa televisada.

El presidente acababa de regresar de una rápida gira política por Nueva York y Delaware y estaba de ánimo optimista y conversador.

Evidentemente aguarda con sumo interés su viaje al Lejano Oriente que dijo será "muy excitante retador y exigente".

El punto central de su expedición será la Conferencia de Manila del 23 al 27 de octubre en la que se procurará echar los cimientos para la paz en Vietnam.

Preguntado acerca de la posibilidad de otra pausa de los bombardeos en Vietnam a fin de aportar "una buena atmósfera para el viaje", el presidente declaró que no pensaba que eso sería discutido.

"En estos momentos estaría muy interesado en una pausa si yo pudiera contar con alguna seguridad de que la otra parte también haría una pausa", dijo. "Pero por ahora no veo nada en el horizonte que justificase que pida a los 300.000 ó 400.000 norteamericanos que permaneciesen allí con la mano en sus bolsillos porque alguien aquí haya sugerido una pausa a menos que su enemigo hiciese una pausa".

Si el agresor hace una pausa dijo Johnson haríamos lo mismo inmediatamente. Si ellos se retiran agregó, nos retiraríamos inmediatamente.

En cuanto a la Unión Soviética expresó el presidente que había pasado casi dos horas el lunes con el Canciller Andrei A. Gromyko en lo que consideró una conversación útil y fructífera que pensaba sería productiva.

REUNION DEL CELAM EN MAR DEL PLATA

# Activo papel en el desarrollo de América Latina y en su integración asumirá la Iglesia Católica

Mar del Plata- (Argentina)- 13- UNTER PRESS SERVICE) - (por Fernando Mas).- "América Latina, ejemplo típico de una soledad en transición, esta sujeta a mutaciones rápidas y profundas, que traen consigo todo un cortejo enorme de graves e imprevisibles consecuencias", dijo el nuevo presidente del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), Monseñor Avelar Brandao Vilela sintetizando el pensamiento de los obispos latinoamericanos sobre la situación del continente. Por eso, agregó, "no basta, como afirma el Santo Padre, que la Iglesia haya sido parte integrante en el proceso de formación de los pueblos de América Latina. Urge, además, testimoniar con hechos su decisión de continuar sirviendo como luz y salvación en el proceso de su transformación en curso".

Aunque la Iglesia Católica latinoamericana no se adjudica a sí misma la misión de transformar las estructuras políticas, económicas o sociales del continente, representantes de diesiete naciones reunidos en esta ciudad para hacer frente a los complejos problemas que plantea "una de las regiones más prometedoras y apasionantes del mundo contemporáneo". El tema que preside las deliberaciones de ocho días es, precisamente, "La presencia de la Iglesia en el desarrollo e integración de América Latina".

LOS PROBLEMAS DE AMERICA LATINA

Monseñor Brandao Vilela, que asumió la presidencia del CELAM interinamente como consecuencia de la muerte accidental del chileno Manuel Larraín Errazuriz, hace tres meses, fue reelegido en una votación privada, tres horas antes de la inauguración de la asamblea extraordinaria, por un año más. Por eso, y por ser considerado como uno de los hombres conciliadores del CELAM -ni conservador ni revolucionario-, su "diagnóstico" sobre América Latina es una pieza que enfoca claramente la posición de la Iglesia sobre los males que piensa atacar. He aquí algunos de los puntos principales del mismo:

1).- América Latina tiene problemas gigantescos que la conmueven, en primer lugar, su vertiginosa explosión demográfica, sumada a muchos otros problemas surgidos de diversas causas.-

2).- El problema de la integración de las poblaciones rurales en la vida urbana.-

3).- El problema del desplazamiento de las corrientes migratorias internas, provocado por el ansia de encontrar mejores condiciones de vida.-

4).- El problema del gigantismo de las grandes ciudades, no preparadas para recibir millares de nuevos habitantes, que se precipitan sobre sus zonas periféricas.-

5).- El problema de la tensión entre los que tienen acceso fácil a la cultura y las grandes masas de analfabetos.-

6).- El problema del choque entre la toma de conciencia de muchos sobre las necesidades inaplazables de las reformas sociales de base y el conservadorismo entancado de otros, insensibles a los terribles problemas humanos.-

7).- El problema del aprovechamiento de algunas situaciones insostenibles por parte de fuerzas profundamente peligrosas y grandemente activas empeñadas a fondo en desintegrar la unidad religiosa y moral de la organización social, como es el caso del marxismo ateo en el sector económico- social.-

8).- El problema de la coexistencia, en amplios estratos de su gente, de una gran bondad y de una profunda religiosidad natural, al lado de una extrema debilidad de la fe cristiana.

9).- El problema de la alta sensibilidad del hombre latinoamericano para las cuestiones de justicia social y la insultante inadecuación de gran parte de las estructuras vigentes, incapaces de ofrecer las condiciones requeridas para solucionar los problemas de acuerdo con las exigencias de un auténtico orden social cristiano, de la Verdad, la Justicia y la Caridad.

NECESIDAD DE INTEGRACION

Por todo esto, opina el nuevo Presidente del CELAM, "el clamor de

(Pasa a la página 8)

## El Congreso recibirá hoy a Barrientos y Magalhães

El Presidente de la República, por una parte, y el Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, de visita en nuestra ciudad, por otra, serán recibidos en el curso de hoy por el Congreso Nacional en ceremonias especiales.

A las 11 horas, el Congreso recibirá al Canciller Juracy Magalhaes. El Vicepresidente de la República y Presidente, a la vez, del Poder Legislativo, Luis Adolfo Siles Salinas, dará la bienvenida al dignatario brasileño y los parlamentarios, después de los discursos de rigor, rendirán un homenaje especial al Brasil en la persona de su Canciller, quien, a su vez, concurrirá al acto acompañado de senadores y diputados de su país que le acompañan en su viaje.

El Ministro Magalhaes, por su parte, agredecerá el homenaje en otro discurso que pronunciará en la oportunidad.

Por la tarde, a las 18 horas, nuevamente reunido el Congreso Nacional, recibirá la visita del Presidente de la República, Gral. René Barrientos Ortuño, quien estará acompañado de su Gabinete. La visita del mandatario, tiene por fin hacer conocer aspectos sobresalientes de su política y pedir lo que él llama una tregua, para dar al Poder Ejecutivo la oportunidad de dedicar todo su tiempo y esfuerzos en la solución de los grandes problemas nacionales.

El Presidente de la República y otras autoridades observan a un empleado de YPFB que manipula una llave para que funcione la bomba centrífuga que impulsa el petróleo hacia el puerto de Arica.- Momentos antes el Presidente puso en marcha el equipo electrógeno de la estación de bombeo del oleoducto Sica Sica-Arica que fue inaugurado al mediodía.

## MUSICA, YE-YE Y POLITICA EN ITALIA

ROMA, 13 ( INTER PRESS SERVICE ).- La censura de la televisión italiana provocó la modificación de la letra de dos canciones que intervendrán en la fase final del III Festival de las Rosas de la canción italiana que comenzo hoy. Se trata de "Había un muchacho como yo, que gustaba de los Beatles y de los Rolling Stones", y de "Brennero 66".

Como se ve la música de la nueva ola, la guerra de Vietnam y la cuestión del Alto Adigio tienen evidentemente carácter polémico.

La censura, sin embargo es indirecta: la televisión amenazó con no transmitir la presente edición del festival si no se cambian algunos versos de las dos canciones cuestionadas. Los organizadores anunciaron entonces que no pueden correr el riesgo de un fracaso publicitario y en consecuencia, se someterán al pedido.

El texto más discutido es el de "Había un muchacho...". Se trata de la historia de un joven norteamericano que encontrándose de vacaciones en Italia, es llamado por las autoridades de su país y enviado a combatir en Vietnam. Los versos censurados dicen: "amaba la libertad,. . . Le dijeron: ve a Vietnam y dispara a los vietcong", "le gustaban los Beatles y los Rolling Stones, pero terminó haciendo la guerra, sin guitarra, sin amigos, en tierras extrañas", "veía caer la juventud... Y él mismo ahora ha muerto en Vietnam".

Según una advertencia hecha por un funcionario a los organizadores del festival, las modificaciones eran necesarias "para no turbar el orden público". Se anuncia que con el nuevo texto, el protagonista morirá en cualquier otro país (Tanzania, Basotuland), pero no en el Vietnam.

"Brennero 66", por su parte, habla de la muerte de un agente italiano en una emboscada terrorista. Como el título también ha sido impugnado, los autores lo cambiarán por "Las campanas del silencio". La frase inaceptable para la censura, "tu has muerto inútilmente", se cambiará ahora por "tu has muerto en silencio". Además, desaparecerá toda alusión al espinoso problema del Alto Adigio.

Los diarios izquierdistas de esta capital critican duramente la actitud de la TV calificándola de "ofensa al derecho de la libertad de expresión".


## ENFERMOS

**Paralíticos, epilépticos, hemipléjicos, artriticorreumáticos, neurósicos, insomnios, hepáticos, cataratas, restablecen pronto con Electromagnetismo, Fisiatría, Hidroterapia, Trofología y Kinesiterapia.- Fortalecimiento sexual, no importando la edad.- Profesor JAM, Fisioterapeuta Titulado.- Calle Castro No. 186.- Teléfono: 25298.-**


# Acercamiento Católico-Anglicano

LONDRES, 13 (INTER PRESS SERVICE - EXCLUSIVO) - La Iglesia anglicana está dando un nuevo paso en sus esfuerzos por lograr un entendimiento en el mundo cristiano. En efecto, en la asamblea pontificia anual convocada por los arzobispos de Canterbury y de York, y que se está celebrando en Westminster, Londres, se ha iniciado la revisión de la liturgia que data desde 1662, o sea, desde la reforma de Enrique VIII.

El Obispo de Canterbury, Ramsey, ha dado allí una completa cuenta de su entrevista con el Papa Paulo VI, celebrada hace varios meses en el Vaticano, poniendo énfasis en "que la unidad del cristianismo es un imperativo de nuestro siglo". El jefe de la Iglesia de Inglaterra, ha debido enfrentar una serie de ataques de obispos y religiosos anglicanos quienes se muestran contrarios a "un acercamiento tan notorio entre las dos iglesias". Sin embargo, existe un ambiente mayoritario en el anglicanismo para que las gestiones que encabeza el doctor Ramsey continúen. Un hecho importante es que el Arzobispo de York, doctor Coogan, apoye las mociones presentadas por Ramsey. El Arzobispo de York es el segundo en sucesión de la jerarquía anglicana. El Arzobispo Ramsey dejó en claro que uno de los aspectos que "impedían la buena continuidad de las conversaciones entre los cristianos era la liturgia". El jefe anglicano dijo además que era "necesario que todas las iglesias cristianas comprendieran que debían poner mucho de su parte para salvar los obstáculos del camino".

El Arzobispo repitió lo que ha venido predicando desde hace más de un año: "son muchos los puntos que nos separan pero son más los que nos unen". El Arzobispo de York, apoyó una moción presentada por Ramsey en el sentido de innovar en el sacramento de la comunión que los anglicanos vienen practicando sin cambios desde 1662. El aspecto principal de la reforma es hacer más sencilla la ceremonia de la comunión haciéndola más similar con la de la alta iglesia anglicana, que, en materia de liturgia, en poco se diferencia de la Iglesia Católica Romana.

El reverendo Hood, vicario de la parroquia de Saint Marguerite, situada en plena ciudad de Londres, dijo a Inter Press Service que "durante la reunión de Westminster poco iba a salir en limpio sobre un acercamiento entre anglicanos y católicos, pero que por lo menos se trataba de una materia que todos los jerarcas asistentes comprendían en cuanto a su seriedad". Además, el reverendo doctor Jasper, Presidente de la convocatoria señaló a IPS que "había sorprendido la poca oposición que había tenido Ramsey cuando se refirió a su encuentro con el Papa Paulo VI".

El sínodo de Westminster, no ha tenido como materia importante los informes sobre contactos con el Vaticano, pero al mismo tiempo no se ha notado una obstrucción como en otros años. Además, el hecho de que se trate la materia ya es un paso hacia adelante. Hace algunos días, un grupo de obispos y vicarios anglicanos dirigieron una nota de protesta al Obispo de Kent por haber invitado al Cardenal católico Heenan, para que viniera a predicar en su catedral. El hecho no tiene precedentes desde la separación en el siglo quince. Durante la reunión de Westminster nada se ha dicho sobre las quejas ni contra el Obispo de Kent, y por el contrario, el Arzobispo Ramsey, alabó el espíritu ecuménico del jefe anglicano.

El Cardenal Heenan, primado de la iglesia católica en Inglaterra, ha predicado en la Abadía de Westminster y en otras iglesias menores de Londres y Liverpool. Hace algunas semanas el jerarca católico fue invitado a las reuniones del Consejo Mundial de la Iglesia Metodista que se celebra aquí en Londres, donde también tuvo una intervención y asistió a ceremonias religiosas.

# República Dominicana negó que se estén entrando exilados cubanos en ese país

SANTO DOMINGO, 13 (AFP).- El ministro de las Fuerzas Armadas negó hoy en forma rotunda que estén entrenando exiliados cubanos en Punta Presidente, en la provincia de Montecristo, a más de trescientos kilómetros al noroeste de Santo Domingo.

"Eso es absolutamente incierto", afirmó el Mayor General Enrique Pérez.

Agregó que existió un batallón mixto que realizó maniobras en esa región, y que es el mismo que comandó el Coronel Jacinto Martínez Arana.

Dijo que todos los contingentes militares que efectuaron entrenamientos en las provincias de Montecristi y Puerto Plata se reintegraron anoche a sus cuarteles.

El General Pérez ratificó sus declaraciones recientes, en el sentido de que esos movimientos de tropas y ejercicios, que calificó de rutinarios, seguirán produciéndose en todo el litoral de la República.

Explicó que las Fuerzas Armadas avisaron con tiempo que esas maniobras y operaciones se iban a efectuar en los sitios en que han tenido lugar. "Por tanto --dijo-- son infundados los temores y los comentarios que se hagan al respecto."

La reacción del General Pérez se produjo al preguntarle sobre rumores callejeros, aparentemente propalados por elementos llegados de Montecristi, de que en Punta Presidente entrenaban cubanos.

En la postrimería del Gobierno del triunvirato, se dijo también que en Punta Presidente se entrenaban cubanos, pero la especie fue desmentida por periodistas que sobrevolaron el lugar en helicópteros facilitados por el entonces Presidente de la República, Donald Reid Cabral.

El diario "El Nacional" dice en su edición de esta tarde que detonaciones por las noches y una cerrada vigilancia militar en el único camino que conduce de Montecristi a Punta Presidente, un promontorio fangoso dentro de la bahía de Montecristi, contribuyeron a alimentar el rumor callejero.

Nadie, sin embargo, según los allegados informantes oídos por el citado diario, ha visto ningún abastecimiento para los supuestos cubanos.

En un reciente discurso, el Presidente Balaguer aseguró que no se invadirá a Haití, a Cuba o a ningún otro país desde el territorio dominicano.

# AUMENTA RADIOACTIVIDAD ATMOSFERICA EN EL BRASIL

RIO DE JANERIO, 12 (AFP).- Después de haber comprobado un notable aumento de la radiactividad atmosférica en el Brasil, a raíz de las recientes pruebas nucleares francesas en Mururoa, Polinesia, la Comisión brasileña de Energía Atómica tranquilizó hoy a la población.

Dicha comisión puntualizó que la radiactividad permanece muy limitada y que es prácticamente inofensiva. En una declaración que publica hoy el "Jornal do Brasil", la Comisión Atómica Brasileña afirma que la radiactividad medida desde septiembre de 1966 son "mil veces inferiores al límite de tolerancia para el conjunto de la población".

La comisión aclara, por último, que la radiactividad comprobada desde septiembre "no acusa índices superiores a los previstos con referencia a medidas anteriores efectuadas cuando las pruebas nucleares eran más frecuentes".

Esta última frase se interpreta como una alusión a los experimentos norteamericanos y soviéticos que se hicieron antes de la concertación del tratado sobre la cesación de las pruebas nucleares.

Cabe señalar que las autoridades brasileñas dan pruebas de gran comprensión hasta la fecha en lo referente al programa de pruebas francesas en el Pacífico y que evitan sumarse a la campaña de protestas oficiales que contra esas experiencias lanzaron varios países de América Latina.

### En Estados Unidos

# Se realizó transplante de cornea canina a un hombre

JACKSONVILLE, FLORIDA, 13 (AP).- Se ha llevado a cabo en el Centro Médico Duval, en Jacksonville, el trasplante de una córnea canina a un hombre.

El Dr. José L. Zubero dijo que realizó la operación el 22 de agosto en un esfuerzo por corregir una rara úlcera ocular en un hombre de 44 años de edad.

Las informaciones del centro médico del condado demostraron que la úlcera fue reparada pero que el hombre no recuperó la visión en el ojo.

Zubero dijo que se ha proyectado un segundo trasplante, esta vez de una córnea humana, y posiblemente después una operación.

Añadió que duda que el paciente pueda ver otra vez pero hay mil posibilidades en una.

El médico dijo que la córnea del animal está haciendo todo lo que se supone debe cumplir y se mantiene bien.

"Pero sabemos que ha habido daño interno al ojo antes de la operación", dijo. El ojo del hombre resultó quemado con lejía.

La córnea es una película pequeña, transparente, que sirve como cubierta exterior protectora y sostiene la estructura del ojo en su lugar.

Los trasplantes de córneas de animales a hombres se han hecho en algunos lugares, durante años, dijo Zubero, y son comunes en partes de Africa y la India. Zubero añadió que en éste se empleó la córnea del perro debido al elemento tiempo. El hombre había sido tratado el 15 de julio de heridas por lejía en la cara y el cuello, con la pérdida de la visión en ambos ojos, y más tarde fue dado de alta del hospital.

El 22 de agosto, se formó un pequeño agujero en la córnea del ojo izquierdo y empezó a perder líquido. Zubero dijo que en pocas horas, la estructura interna del ojo hubiera perdido presión y habría quedado destruida.

Añadió que no había disponible ninguna córnea humana de modo que tomó una córnea de perro que estaba disponible y practicó la operación inmediatamente.

# Régimen Degaullista es más popular en Francia que el propio De Gaulle

PARIS, 13 (AFP).- A estas horas, el régimen degaullista es más popular en Francia que el propio General De Gaulle". Esta afirmación de un joven militante degaullista, formulada el pasado fin de semana sin provocar sarcasmos entre los observadores, refleja la gran novedad de la vida política francesa a seis meses de las elecciones legislativas.

Seguro, en todo caso, que al General De Gaulle, 75 años, no le apenó semejante afirmación. Es que, actualmente, como lo comprueban la mayoría de los observadores galos, De Gaulle se preocupa de asegurar la perduración de su obra, al intentar ampliar y diversificar al degaullismo, particularmente mediante una "apertura hacia la izquierda".

Por ejemplo, en las elecciones legislativas de marzo venidero, tan decisivas para su porvenir, los degaullistas no se lanzarán a la batalla bajo una bandera única. Sin duda, lo más nutrido de sus fuerzas peleará bajo las iniciales U. N. R. ( Unión por la Nueva República), el partido que, con doscientas treinta bancas, ostenta casi por sí sólo la mayoría absoluta en la Cámara.

Ahora bien, hace cuarenta y ocho horas, diversos grupos de degaullistas de izquierda integrados por antiguos resistentes, ex socialistas e incluso ex comunistas, se unieron en una convención que entablará la batalla electoral bajo la doble etiqueta degaullista y socialista.

Francia tiene ahora una izquierda, un centro y una derecha degaullista, resueltas a aliarse pero no a confundirse para sobrevivir al General De Gaulle.

Los pasados escrutinios demostraron ya que el electorado degaullista cuenta un apreciable número de sufragios de izquierda.

Actualmente, para ser un "degaullista 1966", sólo se requieren tres condiciones: aprobar la política exterior del jefe del Estado y las instituciones que dió a Francia comprometerse a defender la estabilidad financiera.

Hace unos días, el presidente de la República aprobó una reforma del reglamento militar que transformará al soldado galo en "ciudadano-soldado" y reconoció la necesidad de un creciente dirigismo en la economía nacional.

La oposición antidegaullista, comunista o no, rechaza en bloque los postulados de la izquierda degaullista. Los electores decidirán.

## Aviso de Remate

El Dr. Enrique Rocha, Juez Sexto de la Capital etc.

HACE SABER, Que, por proveído de Fs.20 vuelta, se ha señalado para el remate de las propiedades embargadas en la localidad de Viacha, situadas sobre la Calle Murillo esquina Sucre, y la segunda en la misma calle colindante con la propiedad de los herederos Flores, sobre su valor de la tasación pericial, de las sumas de Diez mil pesos bolivianos y Ocho mil pesos bolivianos respectivamente, el día 18 del presente mes a horas 15 y 30, por tenerse así ordenado dentro del Juicio Ejecutivo, seguido por Luis Rojas, contra Remedios Urquiso, sobre cobro de pesos.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo el depósito de Ley.

Mayores informes en la Actuaría del Juzgado.

La Paz, 13 de Octubre de 1.966

P.O. del Sr. 6to. de I. en lo C.

Hugo Aliaga Agramont
Actuario del Juzgado 6o. de Instrucción en lo Civil.


pilas BEREC

Mayor potencia en su radio a transistores


## EXTRAVIO DE CHEQUE

AVISO AL COMERCIO, INDUSTRIA, BANCA Y PUBLICO EN GENERAL QUE HABIENDOSE EXTRAVIADO EL CHEQUE No. 5/4143 /66 DE FECHA 29/4/66 POR LA SUMA DE DOLARES AMERICANOS CINCUENTA($us. 50.—.) EMITIDO POR EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA. EL MISMO QUEDA SIN VALOR POR HABERSE EXTENDIDO EL DUPLICADO.

## ALIANZA FRANCESA

*Con los auspicios de la Alianza Francesa hoy viernes a las 19 horas Su Excelencia el Señor*

*ROMAN MARQUINE GARAY*

*Embajador de la República del Uruguay*

*ofrecerá una conferencia sobre el tema:*

*"LA OBRA DE JOSE BELLONI-CREADOR DE LA CARRETA"*

*charla que será documentada con la proyección de diapositivos.*

*Local - Alianza Francesa Av. 20 de Octubre 2119*

# Respuesta del Dip. Mario Rivera V. al Prefecto del Depto. de Pando

La Paz, 13 de Octubre de 1966.- Al señor Cnl. Ret. Carlos Menacho Paz, Prefecto del Departamento Pando.- Cobija.

Señor Prefecto:

Por el diario Presencia de 12 de los corrientes, me informé de su carta, supuestamente remitida de la ciudad de Cobija, pues usted había abandonado esa ciudad antes de la fecha consignada sin haber dado respuesta a las preguntas que formulé.

Mi carta fué dirigida a Ud., en la ciudad de Cobija, en 28 de septiembre, pp. en mi condición de Representante Nacional, que por derecho de mandato popular me corresponde y no tiene otro objeto que el de inquirir sobre fondos obtenidos por concepto de arriendos de siringales, subvenciones y otros recursos departamentales, así como también las inversiones que se hayan hecho ya que en su discurso pronunciado ante el Excmo. señor Presidente de la República, afirmó haber efectuado diversas obras en el Departamento Pando que, la opinión pública de ese distrito desconoce en realidad.

La Representación Nacional de Pando, en forma conjunta, asumirá la defensa de las personas que en ejercicio de sus derechos ciudadanos han denunciado las anomalías que se cometen impávidamente ante el pueblo y antes de sugerir mi renuncia al fuero parlamentario, creo que debe usted concretar su respuesta a mi nota, puesto que en la carta publicada no ha contestado a las preguntas que le formulé y evasivamente, hace mención a otros aspectos como los de enjuiciar a sus denunciantes y de haber rendido cuentas mensualmente ante la Contraloría General de la República, aspecto este que me permito poner en duda, puesto que todos los fondos han sido manejados a su libre arbitrio sin intervención del Comité de Obras Públicas creado para ese específico fin.

Igualmente, debo manifestarle que mi actitud no está encaminada a deshonrar al Supremo Gobierno, sino más bien a velar por su prestigio, por los intereses del pueblo al que represento y porque las garantías que acuerdan las leyes en vigencia sean una realidad y no un escudo para el despotismo y la arbitrariedad. Así cumplo la función inherente a mi condición de Diputado Nacional.

Por último, es del concenso público que su autoridad no cumple ni con el pueblo ni con el gobierno, puesto que en mi ausencia, por gran mayoría, la H. Cámara de Diputados ha pedido al Ejecutivo, su separación del cargo de Prefecto del Dpto. Pando.

En cuanto a los caminos correctos que debo seguir para obtener informaciones oficiales, estimo que nadie más que usted debe demostrar documentadamente los descargos que corresponden.

Con tal motivo, saludo a usted atentamente.

Mario Ribera Vaca
Diputado Nacional.

## H. Municipalidad de La Paz

# TESORO MUNICIPAL AVISO Nº 1-66

SE COMUNICA A LAS FIRMAS IMPORTADORAS, CASAS COMERCIALES EN GENERAL, HOTELES, RESTAURANTS, BOITES, ETC., QUE SE DEDICAN A LA IMPORTACION Y VENTA DE CIGARRILLOS, TABACOS, WHISKY U OTRAS BEBIDAS EXTRANJERAS, LA OBLIGACION INELUDIBLE QUE TIENEN DE ADHERIR LOS TIMBRES MUNICIPALES QUE SE LES ENTREGA, ANTES DE RETIRAR SUS MERCADERIAS DEL RECINTO DE LA ADUANA NACIONAL.

LOS PRODUCTOS QUE SEAN ENCONTRADOS EN ALMACENES DE VENTA O DEPOSITOS, SIN TENER ADHERIDOS LOS TIMBRES MUNICIPALES EN SUS VALORES CORRESPONDIENTES, CAERAN EN DECOMISO SIN PERJUICIO DE APLICARSE LA MULTA RESPECTIVA.

SE ADOPTA ESTA MEDIDA EN VISTA DE QUE SE HA ESTABLECIDO LA VENTA A GRANEL DE TIMBRES MUNICIPALES PARA ADHERIRLOS A PRODUCTOS QUE NO HAN PAGADO LOS CORRESPONDIENTES IMPUESTOS

LA PAZ, 10 DE OCTUBRE DE 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS


# GUIA PROFESIONAL

## MEDICOS

**Dr. LADISLAO HERMOSA RIVERA**
MEDICO CIRUJANO
Obstetricia. Ginecología. Consultorio: Edificio Almaraz 4º piso. Telf. 24524. De Hs. 17 a 20

**Dr. ENRIQUE VERGARA M.**
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario: 13.30 a 16.30. Telf. 23129. Casilla Correo 2223.

**Dr. JULIO YBARNEGARAY A.**
MEDICO CARDIOLOGO
Estudios en Bs. Aires y EE.UU. de N.A.
Atiende de hs. 14:30 a 18:30. Consult. Montevideo 7 esq. Av. Arce. T. 28805, Dom. García 2436. T. 28331.

**Dr. E. ALEXANDROWICZ**
ESPECIALISTA EN LA PIEL
Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina Nº 1919. Teléfono 24534 Consultas de 14 a 17.

**Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN**
MEDICO DE NIÑOS
Estudios de especialización en Inglaterra The Hospital for sich Children Great Ormond Street. Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital.
Consultorio: Av. 16 de Julio 1456, Edificio Sobima 3er. piso. Telf. 10579. Domicilio Av. Argentina 1821, Teléfono 20087. Consultas de 4 a 17 English Spoken.

**Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN**
GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA
Post-graduado clínicas Ginecológicas de Madrid. Sttutgart y Viena. Cáncer Ginecológico, Tratamiento de matrimonios sin hijos. Prenatal, Cirugía de Tumores. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Telf. 10329 de 11 a 12 y 15 a 19.

**Dr. HANS DELLIEN S.**
PEDIATRA
Ex Residente del Hospital Infantil de México. Atiende Lunes a Viernes Hrs. 14 a 16 p.m. Consultorio Calle Potosí 1240, 1er. Piso.

**Dr. HUMBERTO SALAZAR BLACUTT**
MEDICO CIRUJANO
NEUROLOGO
Estudios de especialización en el exterior.
Neurología Electroencefalografía Neurocirugía. Consultorio Bolívar Nº 697. Atención 14 a 17 Teléfono: Domicilio 10447.

**Dr. CHOQUE INCLAN C.**
ORTOPEDIA, TRAUMATOLOGIA, REHABILITACION
Especializado en Italia, Inglaterra, España
Deformidades congénitas, adquiridas, fracturas, luxaciones, torceduras, etc, de huesos y articulaciones (Columna, cadera, rodilla, etc).
Consultas: Edif. Cine Scala. Hs 17 a 20. Teléfonos: 27816-22746

## NOTARIOS

**FIDEL ZUMARAN M.**
NOTARIO PUBLICO
Atiende escrituras, poderes, protestos de letras, protocolizaciones, etc. Oficina: Yanacocha 448. Of. 26, teléfono 10956.

## DENTISTAS

**CARLOS OROZA ICHAZO**
CIRUJANO - DENTISTA
Av. 16 de Julio 1764. Tel. 28063. Tel. Dom. 28293

**Dr. GASTON PAZ ZEGARRA**
ORTODONCIA EXCLUSIVAMENTE
Corrección de anomalías dentales y maxilares. Estudios de especialización en Europa. Consultorio: Av. 16 de Julio Nº 1764. Tel. 28063. Consultas de 9 a 12. de 14 a 20


## FARMACIAS DE TURNO

del 8 al 15 de Octubre

| FARMACIA | DIRECCION | TELEFONO | ZONA |
|---|---|---|---|
| Boliviana | Ayacucho 394 | 22202 | Central |
| San Martín | Plaza Frías 1584 | 26859 | Miraflores |
| San Sebastián | Evaristo Valle 132 | 22421 | Norte |
| La Fortaleza | Colombia 1406 | 23151 | San Pedro |
| Central | Illampu 706 | 11577 | Bs.Atres |
| La Merced | Av.Ecuador 2646 | 24837 | Sopocachi |

# La destitución de diputados federales precipita crisis en Congreso brasileño

RIO DE JANEIRO, 13 (AP).- La sorpresiva destitución por parte del Presidente Humberto Castello Branco de seis diputados federales anticipa una posible crisis en el Congreso.

Los diarios dicen hoy que hasta 90 nombres están en la lista de purga del Gobierno, incluyendo funcionarios estadoales y federales.

Además de los seis diputados, cuatro funcionarios estadoales fueron destituidos, no se dio razones y ninguna tiene que ser dada a publicidad de acuerdo al Acta Institucional que permite al Presidente actuar con el asesoramiento del Consejo Nacional de Seguridad.

Algunos voceros presidenciales dijeron, sin embargo, que la purga "no fue política sino que simplemente abarcó la corrupción y la subversión".

En la depuración figuran estrechos asociados de los ex Presidentes Joao Goulart y Juscelino Kubitschek, quienes también han sido despojados de sus derechos políticos.

El Congreso no está sesionando por falta de quorum, pero el Presidente de la Cámara de Diputados, Adauto Lucio Cardoso, voló esta mañana a Brasilia para "volver a ocupar su puesto".

Hay rumores de que podría negarse a reconocer la destitución y permitir a los seis diputados ocupar sus bancas.

Pero no es fácil que sea apoyado por la mayoría de la Cámara que respalda a Castello. El mismo Cardoso es miembro del partido oficialista Alianza Renovadora Nacional (ARENA).

## HUELGA DE ESTUDIANTES EN BRASIL

RIO DE JANEIRO, 13 (AFP).- Una huelga de 24 horas fue declarada hoy por los estudiantes de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Federal de Río de Janeiro.

El movimiento huelguístico tiene por finalidad "advertir al Gobierno contra las eventuales sanciones que podrían ser aplicadas a los estudiantes que serán juzgados por el Consejo Universitario con motivo de su actuación en la huelga universitaria del pasado mes de setiembre".

Por su parte, los alumnos de la Facultad de Derecho continúan su huelga de 48 horas iniciada ayer para protestar contra la expulsión de un compañero, sancionado por su participación en la huelga universitaria que se extendió a todo el Brasil el mes pasado.

# Kubitschek admitió la formación de una alianza de oposición en Brasil

NUEVA YORK, 13 (AP).- El ex Presidengo Juscelino Kubitsckek admitió hoy en una reunión de prensa que se realizan conversaciones en Brasil con Carlos Lacerda, el Presidente depuesto Joao Goulart y otros líderes políticos para formar una alianza de oposición.

Al responder a una serie de preguntas que se le formularon después de un almuerzo ofrecido por el Overseas Press Club, el estadista brasileño dijo que "esta en preparación un manifiesto conjunto" pero negó que él ya lo hubiera aprobado y firmado.

Al confirmar que se negociaba esa alianza, que parecía inverosímil con sus antiguos enemigos políticos, se le preguntó cómo era posible que él (Kubitschek) y otros líderes políticos hayan sido privados de sus derechos políticos, mientras Lacerda sigue gozando de ellos.

Kubitsckek sonrió a la pregunta y contestó "la misma pregunta me la había hecho antes yo varias veces. Pero no olvidemos que Lacerda fue, en principio, figura principal en el movimiento revolucionario que depuso a Goulart y continuó apoyando al Gobierno revolucionario mientras éste no se apartó de la política fijada en sus orígenes por la revolución".

Al referirse nuevamente a la propuesta alianza con Goulart Lacerda y otros líderes políticos, señaló que sus opiniones han sido diferentes en su origen, pero "todos ahora estamos empeñados en la redemocratización del Brasil".

Preguntado si convenía con las críticas hechas al viaje del Senador Robert F. Kennedy a la América Latina, formuladas anoche en el Metropolitan Club de esta ciudad por el ex Embajador norteamericano en Brasil y otros tres países latinoamericanos, Ellis O. Briggs, el estadista brasileño dijo: "Estoy enteramente en desacuerdo con esas críticas,..Todos tienen derecho a expresar sus opiniones, pero la gira por América Latina del senador Kennedy fue, en mi opinión, fructífera.

## Braniff Sorteará 850 Premios entre sus Empleados

El Presidente de Braniff International, Sr. Harding L.Lawrence, anunció hoy que "como recompensa al magnífico servicio prestado al público durante una temporada muy difícil" -refiriéndose a la interrupción de vuelos durante seis semanas por otras cinco líneas aéreas- "habrá un sorteo por $us. 300.000 en premios para los 7.000 empleados de Braniff Internacional". El señor Lawrence dijo a los empleados de Braniff International que "hicieron más que cumplir con el trabajo, y estoy orgulloso de cada uno de ustedes".

Los premios que serán sorteados en un banquete ofrecido en Dallas y en el cual estarán representadas todas las oficinas de los países donde vuela Braniff, incluyen 50 automóviles Ford Mustang 1967, 250 aparatos de televisión en colores, y 550 aparatos de televisión en blanco y negro. Las probabilidades de lograr uno de estos premios son de una entre nueve. Los premios consuelo serán un Atlas Mundial para los empleados no hayan sido favorecidos por la suerte.

En el banquete del 17 de octubre próximo, representará a Bolivia el señor Eduardo Zárate, quien llevará las tarjetas de los empleados de Braniff International en La Paz para su inclusión en el sorteo.

# Más de mil estudiantes han sido flagelados en Lanchonw

BELGRADO, 13 (AFP) - Mil cien estudiantes fueron flagelados en las calles de Lanchow, capital de la provincia de Kansu, siete personas se suicidaron y otras 14 intentaron hacerlo también, informó el corresponsal en Pekín de la agencia yugoeslava "Tanyug".

Además, unas cuarenta personas huyeron y otras siete desaparecieron . Así lo anuncia, según el corresponsal, un cartel pegado hoy en las paredes de Pekín por los guardias rojos de la universidad, que acusan al Comité del Partido Comunista de la provincia, de ser responsable de los desordenes que se produjeron recientemente en Lanchow.

"Al atacar a los comités provinciales, no es al partido a quién atacamos", dicen los firmantes del cartel, en donde denuncian la "dictadura fascista" ejercida por el comité de Kansu. Este, sigue "una línea capitalista y se opone a la revolución cultural... Deben ser desenmascarados".

Otro cartel acusa al Comité del Partido de la provincia de Kiangsi de haber flagelado a 375 estudiantes revolucionarios y de oponerse a la política de Mao Tse Tung, con el apoyo del ex-jefe de la oficina de propaganda y agitación del partido Lu Ting -Yin, recientemente depuesto de esas funciones.

# Disminuye la proporción de desocupados en EE.UU.

WASHINGTON 13 (AFP).- La proporción de desocupados en Estados Unidos disminuyó, el 15 de septiembre último, a 3.8 por ciento de la mano de obra disponible, lo que constituye el nivel más bajo desde mediados de abril.

La proporción era de 3.9 por ciento el 15 de agosto, según indicó el departamento del Trabajo.

Según los expertos oficiales, esta disminución del desempleo corresponde a una evolución normal en esta temporada del año.

El efectivo de la mano de obra norteamericana ascendía, el 15 de septiembre, a 74.251.000 obreros, contra 76.369.000 el 15 de agosto. En esta reducción hay que tener en cuenta la reanudación de los estudios de tres millones de alumnos de ambos sexos, que tuvieron un empleo temporal durante sus vacaciones.

Los especialistas de la administración preven una nueva disminución de la proporción de desempleo antes de fin de año. Sin embargo, la realización del objetivo oficial de 3.5 por ciento parece hoy más insegura que anteriormente.

## Romería a Fátima

FATIMA, PORTUGAL, 13 (AP).- Más de 100.000 peregrinos portando velas se pasaron la noche rezando en el santuario de nuestra señora de Fátima.

La mayor parte de los romeros, algunos de puntos tan alejados como Africa del Sur y el Canadá, cubrieron los últimos metros caminando de rodillas en cumplimiento de votos.

El próximo 13 de mayo se cumplirá 50 años desde que tres pastores informaron de la primera visión de la virgen.

El Nuncio Papal Maximilien de Furstenberg presidió la ceremonia de dos días en la Cova de Iria, conmemorando la última visión en 1917 de los tres pequeños pastores.

## HUELGA DE BAÑCARIOS EN URUGUAY

MONTEVIDEO, 13 (AP).- Unos seis mil empleados de la banca oficial y privada paralizaron hoy su actividad por todo el resto de la semana reclamando la equiparación de sueldo, al continuar asolando al país una ola de huelgas.

Mientras, la huelga general de los maestros de escuelas primarias entró en su tercer día sin incidentes. Exigen mejores sueldos ante el creciente alza del costo de la vida y el agudo proceso inflacionario.

También los trabajadores del transporte colectivo metropolitano repitieron esta mañana sus paros parciales renovándose así las penurias de la población.

## COTIZACIONES DE MINERALES

NUEVA YORK, 13 (AP).-Precios de materias primas hoy:

Antimonio, 45 3/4 centavos la libra, Nueva York.

Cobre, 36-38 centavos la libra, Connecticut.

Plomo, 14-15 centavos la libra, Nueva York.

Zinc, 14 1/2 centavos la libra San Luis.

Estaño, 1.54 1/2 dólares la libra, Nueva York.

Caucho en planchas ahumadas, número uno 22 1/8 centavos nominal, Nueva York.

Plata extranjera 1.293 dólares la onza, Nueva York.

## Aviso de Remate

El Dr. Rogelio Guerrero, Juez Quinto de Partido en lo Civil de la Capital etc.

Hace saber: A la opinión pública que por decreto de fs.91 de fecha 27 de septiembre de 1.966, ha señalado el próximo 20 de octubre del presente año a horas 16, para el remate de la casa ubicada en la calle Obispo Indaburo No. 551 final Gallardo esq. pasaje Colonial de ésta ciudad, sobre la base de su tasación pericial de $b. 34.000. Por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Antonio Zurita Vallejo contra Máximo Irahola Illanes.

Los interesados en el presente remate, pueden apersonarse en la Tribuna de remates del Palacio de Justicia el día y hora señalados, previo el empoce del 5% de Ley en secretaría, donde además se pueden obtener referencias sobre el caso mencionado.

La Paz 3 de octubre de 1.966

Secretario del Juzgado 5o.de Partido en lo Civil.


55 DIAS ANTES DEL ESTRENO DE LA PELICULA

55 DIAS DESPUES, TODOS HABLARAN DE

55 DIAS EN PEKIN

Universidad Mayor de San Andrés

PROYECTO 78 BID - UMSA

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nos. 1,2,3,4 y 5

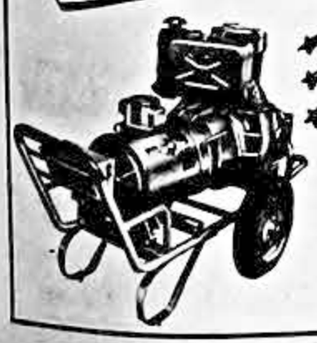
Con referencia a las propuestas mencionadas en el epígrafe, se comunica a los interesados que, a petición de varias firmas, se posterga el plazo de presentación de propuestas hasta horas 18, del día 31 de Octubre de 1966.

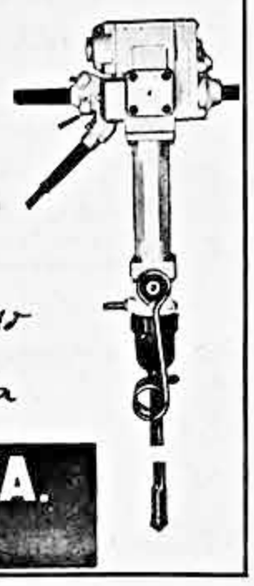
GERENCIA DE LOS PROYECTOS BID-UMSA

EQUIPO DE PERFORACION ELECTRICO

BOSCH

Ventajas:
- Bajo costo de inversión
- Gastos reducidos de mantenimiento
- Peso mínimo, de fácil transporte
- Perforación sin polvo
- Toma 220 v. para alumbrado
- Especialmente para la minería media y pequeña





HANSA LTDA.
SECCION TECNICA
Tels. 25219-12836-23661

SIN DUDA ALGUNA

COMET...

DE Manaco ES EL MEJOR CALZADO PARA ESCOLARES

TOUSSAINT & Cía.

Horma anatómica de calce perfecto que protege al pie que crece. Hecho con la nueva técnica en confección del calzado — planta de una sola pieza de neolite extra-resistente cementada con cementos especiales comprobados en laboratorio, dando al zapato extraordinaria adhesión. No daña al pie - no lleva un solo clavo. La planta no se descose porque no lleva un solo hilo. Este es el calzado ideal para escolares. Visite hoy mismo su tienda amiga Manaco y compruebe las bondades de:

COMET... A PRUEBA DE NIÑOS

Manaco Símbolo de buen calzado

SANTA CRUZ

# EN CUEVO SE ENTREGO CONDECORACION AL COLEGIO RELIGIOSO "SANTA CLARA"

La Madre Sebastiana Guaribora Campos, Superiora del Colegio "Santa Clara" nos comunica que en la localidad de Cuevo, donde funciona ese establecimiento, el Supremo Gobierno ha otorgado la la Condecoración de la Gran Orden Boliviana de la Educación en el Grado de Oficial, a dicho establecimiento.

Esta escuela está dirigida por las Madres Clarisas Franciscanas Misioneras, que cumplieron 41 años de labor en esa lejana localidad cruceña. Por disposición del Presidente de la República, se entregó al colegio Santa Clara el diploma y medalla, en reconocimiento por el trabajo realizado en beneficio de la niñez y juventud de esos centros alejados.

# DIRECTIVAS EN EL PAIS

La Asociación de Beneméritos del Regimiento Santa Cruz, 9 de Infantería, de la Capital oriental, ha renovado su directorio en la siguiente forma:

Presidente Honorario, Ben. Gral. Angel Ayoroa O.; Presidente, Ben. Cnl. Facundo Moreno (reelecto); Vice Presidente Ben. Leonor González; Tesorero, Ben. Gregorio Gacher; Fiscal Ben. José E. Miranda; Strio. General y Actas Ben. Ambrosio Vaca Rojas (reelecto); Abanderado, Ben. Severo Bonilla; Escoltas, Ben. Darío Pedraza J. y Ben. Ezequiel Rivero.

CLUB DE LEONES DE "YACUIBA"

La nueva directiva del Club de Leones de Yacuiba ha sido renovada en la siguiente forma:

Presidente, Hugo Carvajal F.; 1er. Vice-Presidente Dr. Jaime Poveda N.; 2do. Vice-Presidente, Rubén Zelaya C.; 3er. Vice-Presidente, Hugo Sosa; Secretario, Walter Helmig E.; Tesorero, Hugo Ameller R.; Tuercerrabos, Juan López R.; Domador, Florencio Leaños; Vocales:, Gumercindo Araúz; Reynaldo Caballero P., Hernando Auza y Benjamín Caballero.

EN LA COMIBOL

El Bloque Sindicalista de Comibol se impuso en las elecciones sindicales de las Oficinas Centrales de Comibol, para la gestión 1966-1967, cuyo directorio está integrado así:

Secretario General, Raúl Pérez; Secretario Relaciones, Primo Flores; Secretario Actas y Archivo, Clovis Villegas; Secretario Hacienda y Cooperativa, Juan de la C. Fernández; Secretario Deportes, Alfredo Gonzales;

SANTA CRUZ

# SURGE DESCONTENTO POR LENTITUD EN LAS OBRAS DE PAVIMENTACION

SANTA CRUZ, 13 (ANF).- Recomenzó la pavimentación, con losetas, de la segunda cuadra de la plaza principal de esta ciudad. El trabajo sigue un curso sumamente lento, razón que ha impulsado severas críticas de parte de la opinión pública en general.

Similar reacción ha provocado un comunicado "inconsulto" emitido por la oficina de Obras Públicas, según el cual se suspenderían los trabajos de repavimentación durante la época de lluvias. Esta determinación es considerada por la población como un atentado contra el progreso de la ciudad y falta absoluta de sensibilidad social.

Los ciudadanos recuerdan que, cada año, debido a "época de lluvias", se suspenden trabajos de obras públicas durante seis meses. Al mismo tiempo, esperan que los anuncios dados a conocer por autoridades locales sean rectificados.

REQUIERENSE AUTORIDADES DE TRANSITO PARA CARRETERA.

SANTA CRUZ, 13 (ANF).- Nuevamente se ha manifestado la necesidad urgente de contar con agentes del Tránsito en las carreteras asfaltadas de Santa Cruz.

La ausencia de tales autoridades, acaba de ocasionar en la carretera Santa Cruz-Cochabamba un triple accidente. Se desconoce el saldo de heridos, pero, según se ha informado hasta el momento, en el accidente los vehículos quedaron destruidos.

ABANDONO COMPROBADO

SANTA CRUZ, 13 (ANF).- El prefecto departamental retornó de una gira provincial, que duró una semana, y manifestó que pudo comprobar el estado de abandono en que se encuentran los pueblos situados en la frontera con Brasil.

POTOSI

# Piden que regalías mineras de Potosí se utilicen para obras en provincias

EN UNA CARTA AL PRESIDENTE SE ENUMERAN LAS DEFICIENCIAS POR LAS QUE ATRAVIESAN TUPIZA, VILLAZON Y COTAGAITA

El señor Grover Villegas, Diputado por Potosí ha enviado una carta al Presidente de la República, que será apoyada por un proyecto de Ley, por la que pide que la Prefectura del Departamento potosino distribuya equitativamente las regalías mineras que recibe para la atención de los problemas de sus provincias.

Los distritos del sur de Potosí, especialmente la provincia Sud Chichas, cuya capital es Tupiza, son ricos en yacimientos mineralógicos que aportan grandes ingresos a la economía nacional.

Las regalías que por ellas asigna el Estado al departamento de Potosí, según el diputado, deben ser distribuidas en forma de que se puedan atender los problemas de las provincias.

EN TUPIZA

Al enumerar las deficiencias, de las provincias, la carta afirma que el pueblo de Tupiza, el más poblado de esa región, confronta problemas de agua potable, luz eléctrica y otros de orden educativo.

Afirma el Diputado que el Prefecto de Potosí ofreció otorgar la suma de $b. 70.000 con destino a obras de aguas potables de Tupiza. Sugiere que con esa base se podría obtener de USAID un mayor crédito.

En lo relativo a la luz eléctrica, añade que en esa población se formó una cooperativa que obtuvo luego un crédito del BID. Pide que los intereses que debe pagar la cooperativa por ese préstamo, sean condonados porque, en 9 años, alcanzarán a $us. 80.000. Afirma que por falta de fondos la obra ha sido paralizada, aunque se siguen cancelando los intereses respectivos.

Otro punto de la carta pide que sean atendidas las deficiencias de orden educativo que confrontan las escuelas "Gregorio Pacheco", cuyo local está a punto de desplomarse, y "Villa Fátima", que necesita fondos para la compra de material de construcción.

EN VILLAZON

Para este pueblo fronterizo, la carta del Diputado pide la construcción de un nuevo hospital. Afirma que la falta de él ocasiona que los pobladores deben ir hasta La Quiaca para ser atendidos de sus dolencias en los centros de salud de esa ciudad argentina.

Sugiere que el actual local, casi derruido, del hospital, sea destinado al liceo de señoritas.

También pide que sea construido un aeródromo que posibilite el servicio aéreo a esa población.

EN COTAGAITA

Para la capital de la provincia Nor Chichas, el diputado nacional pide una carretera que la una con Camargo, en Cinti. Afirma que ese camino posibilitaría el que los agricultores de aquella zona lleven sus productos hasta los centros de consumo, especialmente las minas.

LA PAZ

# PREFECTURA ENTREGO UNA ESCUELA EN CEBOLLULLO, PROVINCIA MURILLO

En la región de Cebollullo, Provincia Murillo, el Prefecto del Departamento, Cnl. Roberto Pabón entregó una escuela recientemente construida y bautizada con el nombre de "John F. Kennedy".

Asistieron al acto, la representante de la Primera Dama de la Nación, el director de la Emisora del Estado, Secretario de la Embajada de EE.UU. y la señora Alicia de Pabón, que obsequió un estandarte a la escuela. Una concentración de vecinos y campesinos de la zona dieron la bienvenida a las autoridades y se realizó un programa especial.

El Prefecto a tiempo de entregar la obra, exhortó a los moradores de esa región "conjuncionando esfuerzos y sentimientos, sin rencillas y sin odios, a fin de hacer una Patria grande y digna hasta ver cristalizados los sueños de reivindicación marítima".

El Presidente de la República, General René Barrientos y la Primera Dama de la Nación, señora Rose Marie de Barrientos, enviaron un mensaje grabado en cinta magnetofónica, que fue escuchada por los pobladores de esa localidad.

La obra fue ejecutada por los campesinos de la zona en estrecha cooperación de la Prefectura.

SUCRE

# Se programa la recapitalización del Bco. Nacional

SUCRE, 13 (ANF).- Se llevará adelante un plan de recapitalización del Banco Nacional de Bolivia, además de otras medidas tendentes a lograr el fortalecimiento de esa institución bancaria.

Actualmente, personeros de entidades privadas norteamericanas y un auditor financiero de nacionalidad boliviana que trabaja en la Organización de Estados Americanos, realizan visitas a las agencias del Banco en cuestión.

A fines de la semana pasada, los huéspedes mantuvieron importantes reuniones con los miembros del Consejo de Administración de la entidad bancaria, con sede en esta ciudad, y con el presidente del Consejo Consultivo, Eduardo Sáenz García, de La Paz.

DEUDAS FISCALES.

SUCRE, 13 (ANF).- El Fiscal General de la Nación se dirigió al Fiscal del Distrito en lo Penal de La Paz, con el objeto de solicitarle que intervenga, en la colaboración de la Dirección de Investigaciones Criminales, en el cobro de sumas de dinero que aún deben varios exministros de la Corte Suprema.

Los ex-magistrados que se encuentran comprometidos en esta situación, son: Joaquín Mendieta Vargas, con 1.348 $bs.; Juan Manuel Suárez, con 2.525 $bs; Enrique Oblitas Poblete, con 1.356 $bs.; Antonio Paputsachis, con 1.558 $bs.; Carlos Arce Bown, con 1.501 $bs.

# SE REACONDICIONARA EN POTOSI LA RED DE ALUMBRADO ELECTRICO

POTOSI, 12. (PRESENCIA)- La Junta Departamental de Obras Públicas, ha convocado a propuestas para los trabajos de reacondicionamiento de la red de alumbrado eléctrico en la ciudad de Potosí. A este efecto, dispone la convocatoria, que todos los interesados podrán apersonarse a las Oficinas del Comité de Energía Eléctrica para obtener detalles para dichos trabajos, con los mismos que se tiende a rescatar un 30% del fluido eléctrico que se pierde por las malas condiciones en que se encuentra actualmente la misma.

MEDIDAS DE ADUANA NACIONAL

Tanto las principales autoridades como las entidades más representativas de esta ciudad, mediante notas expresas, se han dirigido a la superioridad del ramo de la Aduana Nacional, reclamando la reposición del régimen de trabajo de despacho aduanero a Potosí, "frente a inconsultas determinaciones de dicho organismo" en esta ciudad, que ha dispuesto que el despacho de minerales y todo lo exportable de Potosí se tramite y realice en la Agencia Aduanera de Uyuni. Las observaciones refieren a que con tal medida se dificultará una directa fiscalización de las regalías, demoras y aumento de costos en las gestiones para el despacho de mercaderías desde la ciudad, y principalmente se afectará en gran forma, al trabajo de los transportistas, ya que el traslado de minerales que actualmente hacen por carretera hasta el puerto de Guaqui se lo hará directamente por ferrocarril ocasionando cesantía y, finalmente, la categoría de la Aduana de esta ciudad será disminuida a segunda o tercera clase, pese al incrementado movimiento de importaciones y exportaciones que existe.

Con este motivo, la principal nota ha sido enviada directamente por la Prefectura, Alcaldía, Rectorado de la Universidad, Cámara de Minería y Cámara de Comercio.

ORURO

# Salario mínimo de $b. 800 pedirán los fabriles a la industria local

TRANSPORTISTAS SOLICITAN SOLUCION AL BLOQUEO DE VIAS.- CANCELOSE UN FESTIVAL FOLKLORICO.- MURIO UN POETA.

ORURO, 12 (ANF).- La Conferencia departamental de fabriles finalizó con un pedido de aumento general de salarios, fijando un mínimo de 800 pesos mensuales. Los Congresales también solicitaron la implantación de un control efectivo sobre los precios de artículos esenciales y la calidad de los productos de primera necesidad.

En cuanto a este último aspecto, señalaron que la carestía de alimentos se debe, en algunos casos, al propio estímulo de las autoridades, quienes "si no tienen el valor de encarar este problema, deben renunciar para dar paso a otras de mayor capacidad y sensibilidad social".

INHUMARONSE RESTOS MORTALES DE POETA

ORURO, 12 (ANF).- En medio de profundo pesar fueron inhumados anteayer los despojos mortales del poeta y periodista orureño Enrique Zeballos Antezana.

En el entierro estuvieron presentes las autoridades locales, representantes de organizaciones periodísticas y numerosas personas.

Mediante una ordenanza, la Alcaldía Municipal ha dispuesto el entierro del poeta en el Mausoleo de hombres notables.

FESTIVAL FOLKLORICO DE ORURO CANCELOSE

ORURO, 12 (ANF).- Un festival folklórico y la respectiva elección de la belleza campesina, que propiciaba el Centro de Carangas han sido cancelados debido a la poca colaboración que han recibido los organizadores. Tal es el anuncio que se dio en esta ciudad.

Quienes debían colaborar para la realización de estos actos son los administradores del estadio departamental.

Hasta el momento -según se afirmó- se habían inscrito 23 delegaciones de diversas comunidades orureñas y de otros Departamentos.

TRANSPORTISTAS SOLICITAN SOLUCION A BLOQUEOS DE VIAS

ORURO, 12 (ANF).- Los transportistas de Oruro solicitan a las autoridades la búsqueda de la solución adecuada al problema suscitado debido a una actitud de los conductores de Cochabamba, quienes a fin de "evitar la competencia" de sus colegas de Oruro y La Paz, bloquearon la carretera Cochabamba-Santa Cruz.

Como una medida inmediata, las autoridades habían conseguido se levante tal interrupción.

# Micronoticias del interior

Desde Sucre se ha remitido a la Dirección Nacional de Tránsito y prensa de La Paz el siguiente radiograma: "En nombre del pueblo de Chuquisaca y entidades que representamos, solicitamos modificar el recorrido del gran premio nacional, para que se incorpore a nuestro departamento, para provocar un mayor interés patriótico y deportivo. Con ello, además se rompería la monotonía de rutas similares utilizadas en las competencias anteriores. A fin de evitar conflictos, rogamos respuesta urgente e inmediata". Firman, Javier Flores de la Federación de Chóferes; Julio Cors, del Automóvil Club, filial Sucre; Cap. Carlos Antezana, Jefe Departamental de Tránsito y Gregorio Donoso, de la Prensa de Chuquisaca.


EN VENTA EN SANTA CRUZ.-

Un frigorífico con instalación de matadero y maquinarias para fabricar toda clase de embutidos y ahumados, más cinco cámaras frigoríficas con capacidad para 18.000 kilos de carne colgada, dos motores diesel de 12 y 27 HP, un motor a gasolina de 40 HP, un grupo electrógeno de 5 KV., un autoclave, edificaciones de fábrica, almacenes, oficinas, y un chalet nuevo de construcción de primera, situado en el Km. 4 de la carretera de Santa Cruz- Cochabamba, la propiedad consta de más de 16 Ha., alambradas con alambre nuevo, divididas en 4 potreros con pasto cultivado.- Referencias al teléfono No. 12787, La Paz.

ROTARY CLUB DE LA PAZ

GRAN CONCURSO NACIONAL Y EXPOSICION CANINA 1966 A REALIZARSE EL 23 DE OCTUBRE EN SEGÜENCOMA (LOCAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA)

Inscripciones abiertas desde el lunes 10 hasta el sábado 22 de octubre en la Secretaría del Rotary Club (Edificio Club de La Paz 4to. piso) y en Veterinaria "San Roque" (Av. Mariscal Santa Cruz 1384) de horas 10 a 12 y 15 a 18.

SE EXIGIRA PARA LA INSCRIPCION:

a) Certificado de salud, que se obtendrá gratuitamente de Veterinaria "San Roque".

b) Patente municipal de canes.

c) Certificado de vacunas antirrábica y contra el moquillo (Distemper).

DE GRAN MUNDO... EN TODO EL MUNDO

Embotelladores Autorizados
CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

CANADA DRY GINGER ALE SPUR NARANJADA

CARBURO DE CALCIO
DE SUDAFRICA

*La mejor calidad*
*Precios especiales para cantidades mayores a 10 tambores*

F. D. LUCAS & CIA. (BOLIVIA) S.A.
Casilla 947 - Yanacocha 587 - La Paz

El cansancio, el decaimiento y la fatiga mental son los síntomas con que la naturaleza nos avisa que nuestro potencial normal ha disminuido. CEREGEN ayuda al organismo a reaccionar. Su médico podrá explicarle que CEREGEN contiene fosfatos, sales minerales y estimulantes que contribuyen a reponer las energías perdidas.

CEREGEN

LE HARA SENTIRSE BIEN

Servicio Nacional de Caminos

CONCURSO DE MERITOS
INGENIEROS MECANICOS

Se convoca a concurso de méritos a los Ingenieros Mecánicos graduados y con experiencia en equipo caminero, organización de almacenes, de materiales y repuestos, así como dirección y control de maestranzas, para ocupar el cargo de Jefe de la División de Equipo Mecánico de la Institución.

El Curriculum Vitae y documentación adicional respectiva deberá enviarse a la Gerencia Administrativa del Servicio Nacional de Caminos hasta el día 30 de Octubre del presente año.

Mayores datos e informes, Secretaría de Relaciones Públicas.

La Paz, Octubre de 1966
GERENCIA ADMINISTRATIVA

# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ
GERENTE: JUAN MARTINEZ CALDERON

La Paz, Bolivia, Viernes 14 de Octubre de 1966


## LA REUNION DEL CELAM Y EL PORVENIR DE LATINOAMERICA

*Actualmente se realiza en Argentina una importantísima reunión del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), en la cual intervienen obispos de diecisiete países. El tema central en consideración es el del desarrollo y la integración de esta parte del continente americano. Paralelamente, se lleva a cabo una conferencia internacional de dirigentes laicos de obras apostólicas, los que han de actuar como brazo ejecutor de cuanto las autoridades jerárquicas decidan en asunto tan medular.*

*La finalidad esencial de la Iglesia es la de conducir a los hombres a la salvación eterna; pero tal finalidad se halla estrechamente ligada con las condiciones temporales en que esos hombres se encuentran. Cuando se piensa en otro mundo, no puede olvidarse lo que sucede en éste; cuando se considera la meta a la que se aspira, hay que pensar también en el camino que hay que recorrer para llegar a ella. Tal posición no ha sido inventada por la Iglesia ante el angustioso llamado del hombre moderno; se halla ya paradigmáticamente establecida por el propio Jesucristo que, aunque venido para establecer un "reino que no es de este mundo", se preocupó diariamente de los sucesos de este mundo: de la viuda que lloraba por el hijo muerto, de la patria cuya capital habría de ser poco tiempo después destruida, del hambre que amenazaba a las masas que lo seguían, del que sufría enfermedades del cuerpo.*

*Por eso nuestra Iglesia, no saliéndose del terreno que le compete, sino permaneciendo en él y tomando plena responsabilidad de su misión, encara ahora con carácter cada vez más amplio y orgánico, los problemas que afligen a los latinoamericanos. No pretende invadir la jurisdicción perteneciente a las autoridades civiles, pero sabe, por un lado, que tiene que cooperar con ellas para hallar soluciones y, por otro, por el lado más importante, sabe que su fundador, que el propio Cristo, no hubiera pasado indiferente ante las condiciones en que se encuentran millones de seres humanos en esta parte del mundo.*

*Por boca de sus directores, la Iglesia ha manifestado que hay situaciones que no pueden continuar, porque repugnan no sólo al amor cristiano, sino a los más elementales sentimientos de justicia humana. Hay problemas que tienen que ser encarados y resueltos.*

*Tales problemas son como cargas de pólvora dispuestas a estallar. No faltan quienes les acercan fuego para que el estallido se produzca lo antes posible y de la manera más destructora. Hay quienes, situados en posiciones de privilegio, cierran los ojos ante las realidades dolorosas que los rodean y hasta trabajan porque la injusticia se perpetúe, inclusive con el uso de la fuerza. Es decir, hay apóstoles de soluciones que nada han de solucionar; hay guías que son ciegos y que pueden llevar al continente entero hasta el abismo. Por eso urge que la verdad sea expuesta ante todos para que ella conduzca hacia la salvación, porque es la única que puede alcanzar ese objetivo.*

*Tienen que producirse transformaciones: ellas son inevitables. La pregunta angustiosa es ésta: ¿Hacia dónde nos llevarán tales transformaciones? Muchos se preocupan por conducirnos a la perdición. Por eso es loable que la Iglesia, en cumplimiento del mensaje eterno de que es depositaria, trabaje por llevarnos hacia tiempos mejores teniendo por guías al Amor y la Verdad contenidas en el Evangelio.*

LA CARTA DEL DIA

## YPFB, Petróleo y Gas

Señor Presidente:

Es preciso volver a escribir sobre Yacimientos. Sobre la importancia de que defendamos a esa institución, la fortalezcamos a toda costa, le entreguemos más áreas y le demos instrumentos para organizarse más. Dada su crítica situación, el mero hecho de dejar las cosas como están, es permitir su entierro.

Y hablar de YPFB es hablar de petróleo, Sr. Presidente. Y ahora, es hablar también de gas.

YPFB ha solicitado áreas en el altiplano y aunque YPFB no tiene capitales para explorar y explotar nuevas zonas, habrá que buscar el modo de no dejar a un lado la solicitud de YPFB. Me parece que esto es muy importante, Sr. Presidente. Y me parece que es el deseo de una gran parte de los bolivianos.

Por la actuación cumplida hace unos días en la Cámara de Diputados sabemos que no hay intención de modificar el Código de Petróleo. Y parece que no se va a buscar muy rápidamente una legislación sobre el gas.

Ambas cosas son fundamentales. Y no hay duda de que el gobierno está todavía a tiempo para reconsiderar esos puntos. La defensa de las riquezas nacionales pide una revisión del Código actual. Y pide una legislación clara y muy nacional sobre propiedad, explotación, transporte, uso, comercialización y exportación eventual del gas.

El capital privado tiene su parte en todo esto. Pero no puede ser la parte del león. Sobre todo si consideramos que el capital que necesita YPFB para tomar nuevas áreas y para explotar gas, puede ser obtenido en créditos que no tienen que ser, necesariamente, ni imposibles ni desfavorables para nuestra economía.

Buscar esos capitales, fortalecer a YPFB, sacarlos de su actual crisis, darle nuevas áreas, darle prioridad en aquellas a las que aspira en igualdad de condiciones con Gulf, es perfectamente factible. YPFB explotando petróleo, tomando a su cargo el gas boliviano, entrando en el terreno de la petroquímica, es una fuente formidable de recursos para el país. Y un centinela que defenderá nuestras riquezas. YPFB es del pueblo boliviano. El actual Código tendrá que ser reformado y habrá que hacer legislación sobre el gas. Y es su gobierno, Sr. Presidente, el que tiene la oportunidad de realizar esa gran labor nacional. No la deje Ud. pasar. Que no quede pendiente este importantísimo asunto.

Y hay otro argumento, Sr. Presidente: su gobierno está muy preocupado con la situación de YPFB. Todo el país -nosotros también- ha criticado cosas que allí pasaron. Y ahora hay un gran empeño en su gobierno por lograr la rehabilitación y la reorganización de Yacimientos. Si no se modifica el Código, si YPFB va a estar siempre en segundo plano, si no se le da prioridad, entonces Sr. Presidente, se va a hacer una reorganización de YPFB para nada. Y eso no vale la pena ni creo que sea el propósito de su gobierno.

Ud. tiene la palabra, General.

Lo saluda,

XAVIER.

## LA POLITICA HOY

La crisis de gabinete puede ampliarse muy pronto. Esta vez por el Ministerio de Trabajo, en manos de la Democracia Cristiana. De acuerdo a las informaciones que he podido recoger, la posición del gobierno en el problema del petróleo y del gas y en lo tocante a la Mina Matilde, puede provocar un retiro de los demócrata cristianos.

En efecto. Se sabe que la Democracia Cristiana está considerando seriamente la contradicción que existe entre la actual política petrolera del gobierno y sus propias posiciones en esta materia, publicadas en diversas oportunidades. En concreto se trata de que los miembros de la DC no están de acuerdo en que se deje sin modificaciones al Código de Petróleo, en que no se haga legislación que defienda el gas boliviano, en que se quiera levantar las reservas fiscales y en que la mina Matilde sea explotada en forma privada y no, como ellos propugnan, en forma de empresa mixta.

La DC considera tan fundamentales estos puntos de vista para su afirmación de programas políticos, que no sería raro un abandono del gabinete en señal de protesta por lo que se considera una política poco patriótica y nacionalista de parte del gobierno. La juventud de la DC, por ejemplo, está preparando una declaración pública sobre este particular. El jefe del partido, Remo Di Natale, ha emitido una comunicación en la que se pide la empresa mixta para Matilde. Veremos en qué para este asunto.

Mientras tanto se siguen analizando las razones de la renuncia del Ministro de Defensa. A las ya dadas se añade ahora otra que se ha difundido: el presupuesto de Defensa no es ni tan amplio como pedía el Ministerio ni ciertos detalles han sido vistos con buenos ojos por las autoridades hacendarias. Este extremo, sin embargo, no ha sido confirmado por éstas últimas. Las razones dadas antes por diversos observadores se refieren al descontento de las FF. AA. por ciertos ataques a la labor de la Junta Militar, la protesta expresada en la renuncia por la labor del Parlamento y otras que ya he comentado.

La militancia del PIR encuentra motivos de descontento: sus representantes en el gabinete se solidarizaron con la política gubernamental petrolera que es la opuesta de la que sistemáticamente defiende ese partido. Los diputados piristas excepto uno, votaron en contra de lo que siempre ha sostenido el PIR en el terreno del petróleo.

Todo indica, pues, que como anticipé anteayer, la posición del Ejecutivo en el asunto del petróleo y del gas va a traer muchas discusiones tanto en el Parlamento como en los partidos.

POLITICUS

OPINAN LOS LECTORES

## El sentido y aplicación de la justicia

Durante las diferentes épocas de la Humanidad, las sociedades han establecido normas que regulen todas las relaciones de las personas y consiguientemente, se han dictado disposiciones que garanticen la aplicación de las leyes. De este modo, en todos los tiempos han existido las autoridades o Tribunales encargados de la Administración de Justicia, y en la evolución de este concepto inclusive se llegó a exaltar las virtudes de los Magistrados, como dotados de inspiraciones divinas, por la realización de lo justo y equitativo.

Sobre estos antecedentes es necesario dejar evidencia, que los pueblos han adquirido mayor progreso y bienestar, cuando sus instituciones se han consolidado, mediante el cumplimiento de la Ley, garantizando la vida social y defendiendo los derechos de las personas. Sin embargo, en la aplicación de las normas jurídicas los diferentes países presentan particulares concepciones, que algunas veces demuestran la imperfección de sus Instituciones o de sus integrantes, y sobre este aspecto debemos referirnos a fallos judiciales que desconciertan el concepto de administración de Justicia, en los países más civilizados y desarrollados, tal los casos resueltos por las Cortes de los Estados Unidos de Norteamérica, en los procesos de Caryl Chessman, conocido como el "bandido de la luz roja", que fue condenado a muerte y ejecutado en la prisión de Sing Sing, y el último fallo pronunciado en el caso de Jack Ruby, que anula la pena de muerte, no obstante de las agravantes que han caracterizado a la victimación de Lee Harvey Oswald, presunto homicida del ex-Presidente John F. Kennedy. Consideramos que sería interesante conocer los antecedentes que justifican éstas actitudes, teniendo en consideración que el primer caso tuvo una duración de casi doce años, y que el hecho que originó el segundo caso, fue presenciado en la televisión por millares de personas.

(Fdo.) Jaime Guzmán Peñaranda.

# BLANCO Y NEGRO

Por Salvador de Madariaga

No que uno deje de sentir, como cada hijo de vecino, gran simpatía con la fogosa impaciencia de los estadistas africanos que se indignan contra Mr. Ian Smith. Estos africanos llevan en su ser siglos de historia empapada en crueldad, tiranía e indignidad, infligidas a su estirpe por los blancos; y esta pesada carga de recuerdos ha de gravitar por fuerza sobre su juicio y opinión. Pero así es precisamente la índole de estos problemas humanos que surgen en las superficies de frotamiento de estirpes distintas. La ley que los rige a todos pudiera muy bien expresarse así: que cuando se ha demostrado que una de las partes no tiene razón, queda por demostrar que la otra la tiene.

---

Podría dramatizarse esta regla mediante dos ejemplos. Abramos el "Boletín de la Comisión Internacional de Juristas" para septiembre de 1966. En él encontraremos numerosos datos concretos sobre lo que es y cómo se entiende la administración de justicia en el Africa del Sur, datos que adquieren aún más gravedad e importancia por haber sido elegido como sucesor del Primer Ministro asesinado nada menos que Mr. Vorster, hasta ayer Ministro de Justicia responsable de todo lo que cuenta el Boletín. Entre otros ejemplos escandalosos, leo que en virtud de una ley votada en 1965, enmendando el procedimiento criminal, el gobierno surafricano se ha arrogado poderes que el Comité de Juristas define en los siguientes términos: La ley "autoriza la detención de cualquier persona inocente contra la que no existe alegación ni sospecha alguna; y la detención a discreción completa de la autoridad gubernativa; niega a los así detenidos acceso a un abogado sin permiso especial, e impide a los tribunales todo examen de la validez de la detención. Además, autoriza a someter a un testigo así detenido a la situación de incomunicado por un período de seis meses, y con el fin, entre otros, de impedir "toda intromisión o intimidación" lo coloca bajo el poder, casi ilimitado de la policía, que también está interesada en el testimonio que pudiera él dar".

El espacio de que dispongo no bastaría para aportar casos que ilustren cómo se aplica esta ley inicua. El comité da algunos, y luego describe otros medios que también emplea el Gobierno Surafricano para rebajar la ley al nivel de un instrumento de tortura para los ciudadanos; entre los cuales, la detención ante-procesal, que dura 5 a 22 meses, y un sistema de arresto en casa en virtud del cual se puede prohibir a cualquier persona salir de su casa y recibir a nadie en ella por períodos de hasta cinco años; asimismo legislación retroactiva y otras formas no menos odiosas de opresión que ninguna nación civilizada puede adoptar sin sonrojo.

A nadie, pues, le podrá extrañar que los Estados Africanos que han logrado su libertad insistan en que se adopte una actitud vigorosa para con Rodesia, por si Mr. Ian Smith sale otro Mr. Vorster. Pero el "Boletín de la Comisión Internacional de Juristas", con la objetividad que le ha valido el prestigio de que goza en todo el mundo libre, pasa del caso surafricano al de Malaguí. Ahora bien, Malaguí es el nombre que, desde su independencia, ha adoptado el territorio que los ingleses llamaban Nyasaland, el cual, juntamente con Zambia (otrora Rodesia del Norte) y Rodesia (otrora Rodesia del Sur) formaban una federación. Nos acercamos, pues, mucho al problema candente. Y nadie negará que lo que hoy ocurre en Malaguí podría ocurrir mañana en el país que hoy rige Mr. Ian Smith.

---

El mandamás de Malaguí es el Dr. Hastings Banda. Pasó años ejerciendo la medicina en Londres, antes de encargarse del poder en su país, al llegar la hora de la descolonización. Pero no parece irle en zaga a Mr. Vorster en cuanto al arte de hacer mangas y capirotes con la libertad y la justicia.

(Continuará)

## El ahorro y el consumo

Por Oscar Parada Perdriel

Es posible que este título llame un tanto la atención a quienes están familiarizados con aquella igualdad del Ahorro y la Inversión a la que no hemos de referirnos en particular sino más bien a ciertos factores que contribuyen a cerrar ese "Círculo vicioso de la pobreza" (que tiende a mantener a un país pobre, en estado de pobreza) y que sólo puede romperse por medio de una inversión que por amplia y productiva, sea capaz de generar su propia demanda, venciendo de esta manera la estrechez del mercado, aun de uno insuficiente como el nuestro, y en cuyo proceso el ahorro interno cumple una función determinante.

La formación de este necesario ahorro está determinada a su vez por ese otro importante factor llamado "consumo" por el solo hecho de que "el ahorro no es otra cosa que el excedente del ingreso sobre el consumo", representando en última instancia que a un mayor consumo corresponde un menor ahorro o inversión y viceversa.

En cuanto al consumo, al que intentamos referirnos, su función positiva o negativa en el desarrollo de una economía está determinada por otros tantos factores.

Así tenemos que, en economías que por su desarrollo han logrado una amplia producción interna, un mayor consumo, bajo determinados supuestos, contribuye a la expansión del mercado y con ello al de la economía en su conjunto.

Contrariamente, en las economías donde el consumo, por su condición de subdesarrollo, es en extremo dependiente del comercio exterior o en otras palabras, de la importación, tiene efectos negativos en la balanza de pagos y por consiguiente en las reservas monetarias, tan necesarias para la importación de bienes de capital, así como en el ahorro, en perjuicio de la inversión.

En el primero de los casos es dado reconocer que el comercio cumple una función productiva como intermediario entre la producción y el consumo.

En el segundo caso no puede estimarse como de las más favorables, máxime si es que el comercio pudiera estar conformado en gran porcentaje por colectividades y firmas subsidiarias que, por foráneas, transfieren tarde o temprano sus beneficios a otras economías y que son características de las zonas francas o puertos libres, como de mercados incipientes e inestables, en los que no dejan ni siquiera los vestigios de una transitoria inversión como puede ser el de la vivienda.

Creemos que con lo anterior es posible advertir el peligro que entrañan las campañas orientadas hacia un mayor consumo en economías que como la nuestra deben importar hasta los artículos de subsistencia y en momentos en que se advierten serias presiones inflacionarias que además de acentuarlas por este sistema, conducen a la colectividad a un desahorro o endeudamiento, en detrimento, en última instancia, de la producción nacional que es la que requiere de una verdadera promoción como medio de aumentar la producción y con ella la ocupación y el ingreso.

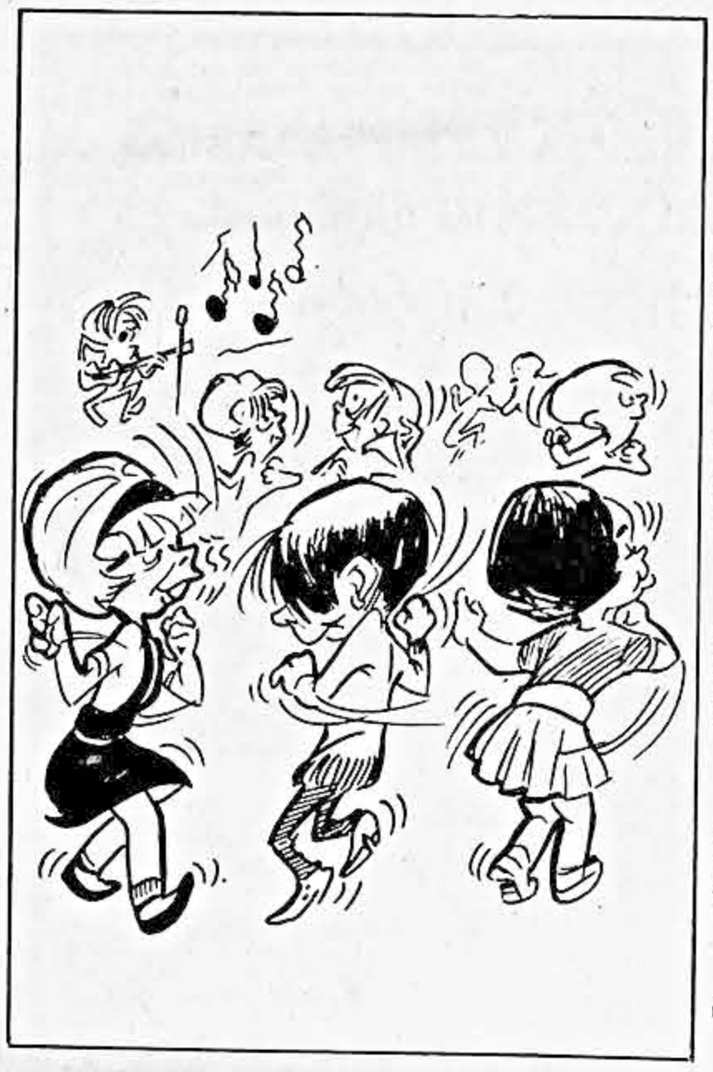
Cualquier estímulo que pueda llevarnos a establecer patrones de consumo que corresponden a economías de mayores niveles de ingresos, antes que a la austeridad, nos han de encerrar cada vez más en aquel "círculo vicioso de la pobreza" al que hicimos mención en primer término.

La prensa, como portavoz de la opinión pública está llamada a orientarla acertadamente en este orden, distinguiendo para ello, que en economía, lo que puede ser bueno en un momento dado para ciertas economías, puede ser nocivo para otras.

La comprometedora ausencia de una política monetaria como la que se deja sentir actualmente, no puede ser más perjudicial que en estos casos.

TRIDENTAZOS — por LUZBEL

## "MOVIMIENTO GENERACIONAL"



## China, Vietnam y Rusia

Durante los últimos meses he sostenido una tesis sobre el conflicto de Viet Nam: que hay una cadena de hechos demostrativos de que las cosas se han puesto maduras como para esperar de una u otra forma un cese de hostilidades. Esos hechos son de diverso peso y de la más diferente índole. Al mismo tiempo existe un elemento que imposibilita ese natural desarrollo de los acontecimientos; la pugna entre Moscú y Pekín.

Esta segunda parte ha tenido en el último tiempo dramáticas manifestaciones. La prohibición que han hecho los chinos de que la ayuda rusa a Viet Nam atraviese su territorio terrestre o aéreo, la advertencia de que los asesores chinos no deben colaborar en el Viet Nam con los técnicos rusos y otras parecidas.

La verdad es que para ambos lados la paz viene a resultar, en este momento, algo perjudicial. Por eso no hay lugar a esperar esa paz pese a las innumerables gestiones de las Naciones Unidas, del Papa Paulo VI, del General De Gaulle y pese también a las avanzadas ofertas hechas por Estados Unidos al iniciarse la actual Asamblea de las Naciones Unidas.

Una nueva confirmación nos viene hoy de Moscú. El Primer Ministro soviético Alexei Kosygin acaba de atribuir todo el problema a la China roja. Pekín es responsable de que no se haya llegado a un acuerdo entre los países comunistas. Ese acuerdo hubiera significado el poder frenar la agresión de los Estados Unidos y la liberación del pueblo de Viet Nam. China está causando enorme daño a la causa "sagrada" de Viet Nam del Norte y a toda la causa comunista en el mundo. Tal el pensamiento del señor Kosygin.

El punto de vista chino es exactamente el mismo. Rusia, al traicionar la revolución libertadora, está dañando la causa de la paz, la causa del comunismo y el ansia pacificadora china en el Viet Nam.

Como recordaba hace algunos días, mientras los rusos pongan en esa guerra únicamente armas y los chinos solamente propaganda cuando el Viet Nam pone juventud que muere y población que sufre, estas declaraciones pueden multiplicarse indefinidamente. Viet Nam es con ello, y en forma dramática, un teatro de operaciones en la pugna ideológica y práctica de los imperialismos comunistas. Ni Moscú ni Pekín tienen el más mínimo interés en resolver el verdadero problema que se pone en juego en la Indochina.

¿Logrará el mundo poner a un lado estas dos posiciones interesadas y obtener la paz del Viet Nam? De momento ello parece muy difícil.

A.B.G.

LA NOTICIA DE Perfil — PAULOVICH.

## O' mais grande cancilher

.O' mais grande cancilher do globo e incluso Cochabamba, Excelentísimo e Ministrísimo senhor Juracy Magalhaes do Botafogo, es em La Paz para aditar nossa amistad e fortalecer relacoes entre la Federacao Brasilerira do Futebol y la Federacao Boliviana, además do outros aspectos económicos, culturales, musicales e do integracao continental.

x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x

O' segundo mais grande cancilher do globo, Excelentísimo e Ministrísimo Alberto Crespo Gutiérrez, o' colega do anterior, le recivió em Aeroporto Do Alto e le dijo: "Eu le pido un millón da disculpas por ser este o'aeroporto mais alto do mundo, mas si vosé quere, nos podemos disputar o' título en uma partidinha do cacho.

x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x

Juracy Magalhaes do Botafogo, como o' suo nomme lo indica ha dado volta a o' mundo sin pasar por o' estrecho de Magalhaes, o' estrecho mais angosto do globo por donde nao pasa ni nosso Ministro da Educacao. La volta a o' mundo del senhor Magalhaes foi objeto de uma calurosísima recepcao em tudas partes donde o' lema: "Ordem e Progresso" es cumprendido.

x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x

Brasil e Bolivia son países de ordem. Mais es um ordem muito subjetivo. Fazen huelgas, fazen manifestacoes, cambian governos sin licenca da Constitucao, mais son países de ordem. Tudas las cosas siguen em su lugar. Pelé sigue siendo Pelé, Lacerda sigue siendo Lacerda, Kubitschek sigue siendo Juscelino e Fluminense sigue siendo Fluminense. Entre as pocas cosas que cambiamos están nossos Presidentes.

x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x

Nossa política es muito parecida. Mientras em Bolivia, General Ovando toma pelota, burla a comunistas, sigue con pelota, sigue avanzando y depois pasa pelota a o'General Barrientos quien continúa con o' pelota; em Brasil, General Castello Branco toma pelota, burla a comunistas, sigue avanzando, sigue con a pelota y se apresta a pasar a General Costa e Silva, que está frente al arco.

x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x

Cancilher Magalhaes do Botafogo nao pudo falar cum periodistas. Mais fizo esta pequenhísima declaracao para nosso jornal: "Eu estoy chochísimo en esta cidade maravilhosa. Eu admiro a cholos e cholas paceños e também cochabambinos, Meu mais grande salutacao a tudos los hinchas de Fluminense, Botafogo e Santos".

x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x

Por nossa parte, decimos: Bienvenido o' mais grande cancilher do globo, señor Juracy Magalhaes do Botafogo.

PAULOVICH.

# Presidente Barrientos inauguró ayer oleoducto Sica Sica-Arica de YPFB

## YA ZARPO DE ARICA EL PRIMER BUQUE-TANQUE CARGADO CON PETROLEO BOLIVIANO

Frente al poblado de Calacoto, en el camino a Oruro, donde queda la estación de bombeo del oleoducto Sica Sica-Arica, se realizó ayer al mediodía la ceremonia por la que el Presidente Barrientos Ortuño dio por inauguradas oficialmente las operaciones de esa línea que servirá para el transporte del petróleo boliviano hacia la costa del Pacífico.

Asistieron como invitados especiales representes de la empresa estatal del petróleo brasileño, PETROBRAS, Elio Pereyra da Silva y Rinaldo Schiffino El Presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Ing. José Patiño Ayoroa, hizo de anfitrión junto con otras autoridades de la entidad.

La ceremonia, que culminó con la rotura de una botella de champán a cargo del Presidente, se inició con las palabras del Ing. Rafael Morató Vargas, Gerente de Refinerías y Oleoductos de YPFB. Hizo la entrega de la estación de bombeo al Presidente Ing. Patiño Ayoroa. Al hacerlo hizo notar que YPFB sólo a los tres meses de haber entregado el oleoducto Puerto Villarroel-Caranda, pone en servicio el tendido que posibilita la exportación de nuestro petróleo.

"Desde hoy Bolivia está presente en el mercado mundial del petróleo y se ubica en el lugar que le corresponde como productor en el área del Pacífico", dijo el Ing. Morató Vargas. Añadió que el oleoducto se debe a una acción conjunta de la iniciativa privada y estatal. Anuncio que el Estado boliviano aportó con 15 millonnes de dólares y las empresas privadas 20 millones de dólares para su realización.

Enseguida el Presidente de Y. P.F.B. leyó un discurso en el que afirmó que la inauguración a la que asistía tenía doble significado. El primero, dijo evidencia ante el mundo la capacidad de los valiosos recursos naturales del territorio boliviano y, el segundo, añadió, cómo y cuando puede contribuir nuestro país en una política de intercambio y relaciones al progreso y avance de la sociedad contemporánea y a los logros de un mejor y mas equilibrado desarrollo económico y social para la humanidad.

Luego invitó al Presidente Barrientos a poner en marcha el equipo electrógeno que hace funcionar la estación de bombeo. Lo hizo después de romper la botella de champán en uno de los tubos.

Simultáneamente se puso a funcionar una bomba centrífuga con capacidad para bombear 25.000 barriles de crudo por día. Había estado bombeando hace aproximadamente un mes alrededor de 18.000 barriles diarios. Con ello se llenó en Arica un buque tanque de la Gulf que llevó ya ese petróleo hacia el norte. LLevó 32.000 toneladas de crudo, lo que equivale a 250.000 barriles.

La estación de bombeo que lleva el nombre de Sica Sica porque está a sólo cinco kilómetros de ese pueblo, consta también de dos tanques. El uno para almacenar la expansión del crudo ocasionada por la presión y el otro, del mismo tamaño, para el combustible de los dos motores. Estos motores son de una capacidad de 300 H.P.; tienen acoplada una bomba centrífuga. Funciona uno por vez.

La tubería se pierde hacia el nor-oeste rumbo al puerto chileno.

Los representantes de PETROBRAS dijeron luego que muestra un esfuerzo gigantesco el hecho de haberse construido el oleoducto en un terreno tan adverso. Charlaron con los técnicos de YPFB, lo que calificaron de un contacto muy útil. "Esperamos llegar a un convenio de intercambio de oportunidades para los técnicos de ambos países. Podemos entrenar a técnicos de YPFB en nuestras escuelas y colaborar con la empresa con nuestra experiencia", dijeron. El hecho de que PETROBRAS y YPFB sean estatales, significa, para los brasileños, que pueden existir intereses mutuos.

EL PRESIDENTE

El General Barrientos en su residencia de La Florida dijo que el país logrará más tarde aprovechar este oleoducto para exportar productos elaborados y no solamente materia prima.

Hizo una explicación del sistema de transportes y llegó a la conclusión de que si el estaño y el petróleo bolivianos deben salir por puertos chilenos, es porque el acceso o válvula principal para nuestro transporte está en esa parte del Pacífico. De ello, agregó, se puede deducir que la demanda de Bolivia para tener un puerto propio no es ficticia, "está ligada a nuestro desarrollo económico. Estoy seguro de que los países del continente lo van a comprender de esta manera y posteriormente podremos lograr una armonía continental en base a la solución de esta justa demanda que han hecho los bolivianos".

Al hablar de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, anunció que su gobierno dará pasos trascendentales para lograr la recapitalización de esa entidad.

Anunció que la empresa The Bolivian Gulf Oil Co. paga a YPFB 0,15 $us. por barril exportado por el oleoducto, más 45.000 $us. mensuales.

Se refirió a otros aspectos que consignamos en notas especiales.

# LOS EMPRESARIOS PRIVADOS PIDEN CAMBIOS EN REGLAMENTO SINDICAL

La Confederación de Empresarios Privados de Bolivia se ha dirigido al Ministro de Trabajo para hacerle conocer sus puntos de vista sobre el nuevo Reglamento Sindical aprobado por el Gobierno. La carta se refiere a cuatro puntos en los que sugieren cambios.

La Confederación reuna a la Cámara Nacional de Industrias, de Comercio, de Minería, de Construcción, Asociación Nacional de Mineros Medianos, Asociación Bancaria y a la Asociación Boliviana de Aseguradores.

La representación conjunta se refiere al Decreto Supremo del 23 de septiembre, sobre la actividad sindical del país. Toca los puntos relacionados con el régimen de trabajo, productividad, costos y desarrollo económico.

Luego de enumerar y detallar las desventajas de los artículos impugnados la carta presenta sus conclusiones en cuatro puntos.

Pide, en primer lugar, que vuelva a regir la Resolución Ministerial del 9 de octubre de 1963. Esa resolución dice: "Los dirigentes de federaciones, confederaciones y centrales nacionales serán declarados en comisión por Resolución Ministerial expresa, caso por caso, la misma que sólo comprenderá:

a) El mantenimiento de su antigüedad en su respectivo centro de trabajo, sin goce de remuneraciones pagadas por parte del empleador.

b) El pago de cotizaciones al régimen de Seguridad Social estará a cargo del empleador.

c) Las dietas a los dirigentes sindicales declarados en comisión serán pagados con los fondos propios de la organización sindical donde ejerzan mandato, dietas que serán fijadas por el Ministerio de Trabajo".

En el segundo punto, los empresarios privados se refieren al artículo del Reglamento Sindical en el que se autoriza a dos dirigentes sindicales salir de sus trabajos dos días por semana. Al respecto la carta dice: Que los permisos de salida se circunscriban a casos de real y efectiva necesidad; no como derecho permanente.

El tercer punto de la carta está relacionado con la autorización que da el Reglamento Sindical a los dirigentes para que interrumpan el trabajo cuando sea necesario. La carta dice que no puede interrumpirse el trabajo en casos en que por su propia naturaleza, no admite tales interrupciones o cuando hay peligro de deterioro de materias primas en proceso, u otros.

# ORQUESTA SINFONICA ACTUA MAÑANA

**Bajo la dirección de Gerald Brown, la Orquesta Sinfónica Nacional actuará mañana, a horas 18 y 30, en el Teatro Municipal y en honor a la fundación de La Paz. El maestro Brown ha preparado un programa con obras de William Boyce, Joseph Haydn y César Franck. La entrada para el público es gratuita.**

El Canciller Magalhães recibe de manos del Alcalde Escóbar el pergamino que lleva el texto de la Ordenanza que le declara Huésped Ilustre de La Paz.

# CANCILLER MAGALHAES DECLARADO HUESPED ILUSTRE DE LA CIUDAD

El Canciller del Brasil, Juracy Magalhães, fue ayer declarado Huésped Ilustre de la ciudad de La Paz por el Alcalde Gral. Armando Escóbar Uría, quien le expresó: "Este pergamino simboliza mi aprecio personal hacia Vuestra Excelencia y la amistad y admiración de este pueblo por vuestro Gobierno y la República del Brasil".

Con el mencionado motivo, se cumplió ayer en la tarde una corta y solemne ceremonia en el salón de Honor del Palacio Municipal, en la que, aparte de algunos miembros de la comitiva que preside el Ministro de Relaciones Exteriores de la vecina nación, del Embajador y miembros de la misión diplomática brasileña, se hicieron presentes el Canciller boliviano, Alberto Crespo Gutiérrez y miembros del Cuerpo Diplomático, así como varias autoridades nacionales y un selecto público.

El Oficial Mayor de la Comuna José López Córdova, dio lectura a la Ordenanza Municipal que declara a Juracy Magalhães Huésped Ilustre de esta ciudad y el Alcalde, a su vez, le hizo entrega de un artístico pergamino con el texto de esa disposición municipal y un presente consistente en una joya de oro. En la oportunidad, el Jefe de la Comuna pronunció un discurso en que destacó la amistad del Brasil, siempre valorada por los bolivianos "que sabemos cómo se forjó nuestro destino en la fragua del dolor y en el duro bregar contra la adversidad y el infortunio". Dijo también que la prueba de esos sentimientos está en la franca defensa que han ejercitado ambos países para salvaguardar los ideales democráticos y preservar el patrimonio de su herencia histórica

El Canciller brasileño, por su parte, pronunció otro discurso en español en que expresó todo su aprecio por esta ciudad y por el pueblo de La Paz, "heredero de un pasado heroico". Más adelante dijo: "Por más tierras que haya recorrido un viajero, siempre será grato arribar a La Paz, ciudad que es la cuna de la gesta libertaria de Bolivia".

# LAS FF.AA....

(Viene de la página 1)

obligación de hacer conocer al Presidente las causales de mi decisión de dejar el cargo", concluyó.

LA OTRA PARTE

El Presidente de la República, refiriéndose al mismo asunto hizo paréntesis para dar a conocer el fondo del mensaje que dará a conocer hoy a la Nación, mediante el Congreso Nacional. "Mi Gobierno -declaró- quiere que los bolivianos nos unamos, haciendo un esfuerzo personal grande, un sacrificio si se quiere, para dedicar la mayor parte de nuestro esfuerzo al desarrollo económico y social de Bolivia".

Hizo hincapié en que, además de ése, es su propósito hacer conocer a los parlamentarios "los peligros que podrían atraer, como consecuencia de una lucha menuda, la que debemos abandonar sobre todo si deseamos servir a la Nación entera".

Concretándose al tema de la renuncia, el Mandatario puntualizó: "Saben todos los bolivianos que el Gral. Suárez Guzmán es un hombre de mucho mérito en la iniciación de este gran proceso que está viviendo Bolivia, al haber derribado la tiranía y al haber encausado la revolución en sus verdaderos fines.

Barrientos añadió: "En el curso de las próximas horas voy a responder al Gral. Suárez Guzmán pidiéndole que continúe como miembro del gabinete en vista de su patriotismo, de su labor eficiente y sobre todo de los planes que tiene él para ir desarrollando la defensa nacional, no solamente en el plano puramente castrense, sino también para desarrollar o contribuir al desarrollo económico y social.

# EL EJECUTIVO REITERA QUE NO ES OPORTUNO REVISAR NI MODIFICAR EL CODIGO DEL PETROLEO VIGENTE

"El Poder Ejecutivo, sin tratar de invadir las atribuciones constitucionales del Poder Legislativo, se permite hacer conocer su opinión en el sentido de que el momento presente no es el más propicio para una revisión y consiguiente modificación del Código aludido(del petróleo).

Así dice una de las partes sustanciales de un documento leído en Conferencia de Prensa por el Ministro de Minas y Petróleo, Ing. Fadrique Muñoz Reyes.

Tal declaración está sustentada por las siguientes razones:

"Cualquier modificación resultante de una revisión, sólo podría afectar al futuro, pues las leyes no tienen efecto retroactivo y sólo disponen para lo venidero" (A continuación, cita el documento ministerial el artículo 31 de la Constitución que prescribe el anterior concepto y el artículo 2o. del Código Civil, de idéntico sentido).

Sigue el documento: "Este hecho significa que ninguna modificación afectaría a la Bolivian Gulf Oil Company y/o a las concesiones ya otorgadas por el Gobierno de Bolivia".

"Por las mismas razones legales ya expuestas, las modificaciones al Código del Petróleo afectarían a nuevas empresas que todavía no tienen inversiones en Bolivia. Este hecho merece atención, pues, debe considerarse que si con el actual Código -que se lo tipifica como sumamente generoso- no ha sido posible atraer un mayor número de empresas inversoras, las posibilidades para tal fin quedarían más reducidas al introducirse medidas restrictivas en el Código del Petróleo.

El documento enseña una tercera razón, cuya consecuencia dice: "lejos de desalentar la inversión de capitales privados en industria tan aleatoria y cara, debiera proponerse la atracción de inversionistas en tal área".

En la misma reunión de prensa, señaló la política petrolera que sintetizamos en otra nota de esta edición.

# Ministro Ortiz Lema pedirá ayuda de UNESCO, en París, para plan educativo

Bolivia presentará a la UNESCO varios proyectos para el desarrollo de sus sistemas educativos, según informó a PRESENCIA, el Ministro de Educación, Edgar Ortiz Lema que presidirá la reducida delegación del país que asistirá a la 14 Conferencia General de ese organismo mundial, a realizarse en París del 25 del presente mes al 30 de noviembre próximo.

OBJETIVO

El Ministro Edgar Ortiz Lema, dijo que la finalidad que persigue, asistiendo a la UNESCO, es "despertar la atención de este organismo internacional para que nos preste su cooperación. Será fácil, luego, llevar adelante los proyectos que estamos elaborando".

Dijo que Bolivia no ha recibido una eficiente ayuda de UNESCO, porque "no se interesaron las anteriores autoridades en la eficaz cooperación que podía prestarnos". Anotó que nuestro país estuvo ausente de ocho conferencias generales de UNESCO, demostrando así el poco o ningún entusiasmo que hubo en este rubro.

El Ministro, que tan sólo participará en las primeras reuniones de la conferencia de París, dijo que entre los planteamientos que presentará a consideración de la UNESCO, está sin duda, como el fundamental, el pedido de que Bolivia se constituya en país piloto de alfabetización, en forma similar al Ecuador. El argumento definitivo será que en proporción a otros países el analfabetismo en Bolivia es un drama y que no existen medios para combatirlo y erradicarlo.

OTRO MOTIVO

Además de asistir a las primeras reuniones de la 14o. Conferencia General de la UNESCO. el Ministro Ortiz Lema permanecerá en París invitado por el Gobierno Francés, ante quién presentará una serie de solicitudes, de acuerdo a los convenios ya firmados entre ambos países, para que dicte a Bolivia de material escolar, laboratorios, mapotecas, expertos, becas, etc.

# DESARROLLO REGIONAL...

(Viene de la página 1)

vidades durante la visita que realiza a nuestro país. A las 9:30 horas tendrá entrevista especial con el Presidente de la República, La reunión adquiere especial importancia, teniendo en cuenta el viaje del Primer Mandatario al Brasil.

Durante la reunión surgirán, como es natural, aspectos básicos de la agenda a la que se sujetarán las conversaciones que sostengan los Presidentes de Bolivia y el Brasil, a partir del 25 del presente mes. Solamente aspectos básicos y en forma muy superficial, teniendo en cuenta que la visita de Magalhaes al Presidente es estrictamente protocolar.

OTROS CONTACTOS

Minutos después de la entrevista que sostendrá con el Presidente Barrientos Ortuño, el visitante será recibido por el vice-Presidente de la República, en el Palacio Legislativo. A esa entrevista el programa oficial destina media hora. Después, tendrá conversaciones con los Presidentes de las Cámaras de Diputados y de Senadores.

Por la tarde, a las 16 horas, Juracy Magalhaes recibirá a los periodistas en la Cancillería de la Embajada del Brasil. Dos horas después, en el Salón de Honor del Ministerio de Relaciones, será firmada la declaración conjunta.

AYER

En contraste con la actividad que desarrollará hoy, el visitante tuvo ayer un día menos ocupado. En la mañana visitó a su colega boliviano, con quien cambió puntos de vista, en avance, respecto al trabajo que una hora después iniciaron comisiones especiales. En la primera reunión fue presidida por los dos Cancilleres.

Por la tarde, Juracy Magalhaes fue declarado huésped ilustre de La Paz. De ese acto damos cuenta en nota especial. Después, una recepción en la Embajada del Brasil y un banquete oficial en la Cancillería de la República.

AVISO No. 6

# CONSEJO NACIONAL DE INGENIERIA

USO INDEBIDO DEL TITULO DE INGENIERO

Se advierte a quienes suscriben documentos o ejercen cargos técnicos como ingenieros, que el artículo 15 de la Ley del Ejercicio Profesional de 10 de enero de 1964, dice: "El uso indebido del título de Ingeniero, por personas no habilitadas conforme a esta Ley, se reputará clandestino y sujeto a las disposiciones del Código Penal. Su denuncia es de orden público".

En consecuencia, nuestra Secretaría situada en la calle México No. 1584, recibirá todas las denuncias relativas al uso indebido del título de Ingeniero, para que el Consejo tome las medidas del caso conforme a Ley.

La Paz, Octubre de 1966.

55 DIAS ANTES DEL ESTRENO DE LA PELICULA
55 DIAS DESPUES, TODOS HABLARAN DE
55 DÍAS EN PEKÍN

# EX-CENTRAL OBRERA BOLIVIANA Y EMPRESARIOS IMPUGNAN NUEVO REGLAMENTO SINDICAL

La Ex-Central Obrera Boliviana opina que el Decreto Supremo, no benefició en nada al libre ejercicio de los derechos laborales.

Que la autorización para que dentro de una empresa haya más de un sindicato y con otros organismos se pueden formar varias Federaciones, Confederaciones y Centrales se sienta el principio de dividir para reinar.

Que la prohibición de que sean dirigentes sindicales los que hoy no son trabajadores en ejercicio y que no sean miembros de directorios de Partidos Políticos, tiene por finalidad vetar a los dirigentes que defienden con valentía al proletariado.

Que los dirigentes aprobados por el Gobierno, deben durar dos años favoreciendo así a los "amarillos vacilantes y capituladores".

Que los artesanos y comerciantes minoristas y ex-trabajadores jubilados están prohibidos de sindicalizarse lo mismo que los gremios artesanales.

Que la reglamentación sindical es fachista y tiene por objeto la complacencia de las clases patronales y colonialistas.

Los Empresarios dicen: Que al poder constituir una Federación Nacional con tres o más sindicalizados del mismo ramo y una Confederación con tres o más Federaciones se crean numerosos dirigentes, que vivían sin trabajar elevando costos.

Que facultando a dos dirigentes de cada sindicato para dejar de trabajar en las empresas dos días completos o 4 medios días a la semana se fomenta la holgazanería.

Que el facultarse actividades sindicales en días y horas de trabajo en casos de urgente necesidad mediante compensación con horas extraordinarias se ha dictado una disposición muy lata.

Que al determinar el reglamento que no podrán formar parte de las organizaciones sindicales personas de dirección o confianza de los empresarios, se ha dictado una medida [illegible]

Que es necesario que se devuelva vigencia al art. 8 de la Resolución Ministerial de 9 de octubre de 1963 que determina que los dirigentes de las Federaciones, Confederaciones y Centrales serán declarados en comisión mediante Resolución Ministerial en cada caso sin goce de haberes y simplemente para mantener su antigüedad y el pago de cotizaciones a la CNSS, por los empresarios.

Que asimismo se determina que los permisos de salida a dirigentes se circunscriba a los casos de real y efectiva necesidad.

NOTA. El Reglamento sindical defiende la libertad y tiende a cortar que en el futuro se entronicen en el sindicalismo nuevas camarillas que detrás de un lenguaje revolucionario oculten grandes negociados, la demagogia y los aventureros de carácter partidario subversivo.

El Reglamento Sindical, defiende, protege y alienta la actividad sindical encuadrándola a la Ley, pero pone fin a la anarquía sindical que destruye la producción y sume a los trabajadors en la miseria y el desempleo.

El Reglamento Sindical protege la libertad sindical, pero impide que los sindicatos se conviertan en instrumentos políticos.

El Reglamento Sindical, establece el control de los fondos sindicales, por los propios trabajadores, juzgue el pueblo quién tiene la razón.

La Paz, 13 de Octubre de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

AL SERVICIO DE LA MINERIA
PRODUCTOS BRITANICOS
de la más alta calidad

Botas de goma, tamaños 5, 6, 7 y 8 con punta de acero
Palas marca Crofter y marca Wheelbrand

F.D. LUCAS & CIA. (BOLIVIA) S.A.

Castilla 947 La Paz Yanacocha 587

# Senado pide al Ejecutivo que le remita contrato sobre la mina "Matilde"

La presentación de un proyecto oficialista para elevar a rango de ley el contrato de arrendamiento de mina Matilde, duros ataques de los peticionarios a ese documento y una acalorada defensa del mismo por parte del Presidente de Comibol, Juan Lechín Suárez, constituyeron la parte sobresaliente de la actuación parlamentaria de ayer en el Senado. Esta concluyó con la aprobación de una resolución que pide al Poder Ejecutivo la remisión del contrato "Matilde" y sus antecedentes a la Cámara Alta.

La sesión de ayer, tercera dedicada a la consideración del caso Matilde, comenzó con la exposición de los senadores peticionarios. El H. Riveros comenzó extrañando las actitudes del Ministro de Defensa y del Gral. Ovando contra el derecho de fiscalización del Parlamento. Dijo que el Presidente de Comibol no había hecho conocer el destino del crédito de un millón de dólares que según el contrato entregó la firma adjudicataria; afirmó que ocultos intereses e influencias "de nuestros amigos del Norte" determinaron que el gobierno "entre gallos y media noche" suscriba el contrato en favor de la firma americana. Por último, hizo referencia al reclamo de la firma japonesa que pide devolución de 300.000 dólares por gastos efectuados en la mina Matilde, extrañando la poca seriedad de Comibol.

Le siguió el H. Carmelo Córdova con una crítica jurídica del contrato Matilde. Afirmó que la Junta Militar violó preceptos constitucionales al suscribir el contrato e hizo notar que el permitir de instalación de pistas de aviación en el área de Matilde dará lugar a que la firma americana realice contrabando de minerales. Dijo que el inciso c) abre la coyuntura de que a simple solicitud de la firma americana Bolivia entregue el uso de las aguas del Lago Titicaca sin que la situación jurídica del lago esté definida ni aceptada por el Perú. Finalmente, instó al Congreso a anular el contrato.

A su turno otro peticionario, Hugo Monroy hizo consideraciones de tipo patriótico, criticando a los americanos por haber impuesto su terminología en el contrato.

INTERVENCION DE LECHIN

Seguidamente, tomó la palabra el Presidente de Comibol, Cnl. Lechín quien dio lectura a un extenso documento de 61 carillas en respuesta a los argumentos de los peticionarios. Dijo que cada uno de ellos denota su propia posición política con argumentos falsos, que sus expresiones constituyen ejemplos típicos de prejuicio y que son destructores y negativos. Criticó los procedimientos del MNR y elogió la actitud de la Junta Militar al haber dado amplia difusión a los documentos relacionados con la mina Matilde. Expresó que el contrato no comprometía en nada las aguas del Lago Titicaca y que salvaguardaba en todas sus partes los intereses nacionales y destacó la capacidad industrial y la solvencia de la firma adjudicataria.

Defendiendo la inversión privada, señaló que Bolivia no está ni estará en condiciones de que el Estado desarrolle los recursos naturales industrialmente y expresó que el oponerse a la capitalización por inversiones es preparar las condiciones más apropiadas para la implantación de sistemas totalitarios.

Después de hacer un largo elogio de las medidas de reordenamiento adoptadas por la Junta Militar en la minería nacionalizada, Lechín señaló que el contrato Matilde encaja en ese esquema ya que constituye, en último análisis, un soporte para conservar la nacionalización de las minas.

Finalmente, llegó a las siguientes conclusiones: a) que los elementos de juicio presentados por Comibol son correctos, b) que las apreciaciones de los peticionarios han sido hechas con fines políticos para confundir al pueblo; c) que está demostrado, desde todo punto de vista, que el contrato Matilde es "satisfactorio y excepcional para los intereses de Comibol y del país"; d) que ese contrato no vulnera las leyes y respalda la nacionalización de las minas; e) que para solucionar problemas críticos en la Comibol es necesaria la inversión de capitales extranjeros.

Cerró su exposición afirmando "que el contrato Matilde constituye como tal uno de los mejores y más limpios que se han suscrito en el país" y exhortando a los senadores a encarar patrióticamente los problemas nacionales.

PROPOSICION DE ORTIZ AVAROMA

El senador Ortiz Avaroma del sector oficialista, después de hacer una larga exposición defendiendo los actos realizados por la Junta Militar en relación a la mina Matilde y la posición expuesta por el Presidente de Comibol, presentó un proyecto mediante el cual se eleva a rango de ley el contrato de arrendamiento de mina Matilde "de modo que no se pueda alegar en lo futuro, ni forzando los argumentos jurídicos ningún vicio de nulidad".

Terminó manifestando que era tiempo de romper el estado negativo de inercia respecto a la explotación de nuestros recursos naturales y buscar un justo término medio nacional y patriótico entre las posiciones extremas de mantener los recursos intocados y de explotarlos sin garantizar una legítima participación del Estado.

Luego el senador Scholz hizo una larga exposición enfocando aspectos económicos, jurídicos y técnicos para llegar a la conclusión de que los datos de la Comibol eran correctos y para solidarizarse con el proyecto de ley presentado por su colega Ortiz Avaroma.

Le siguió en el rol de oradores el H. Senador campesino Jorge Soliz, quien agradeció al Cnl. Lechín su asistencia al Senado y "por el recuperamiento económico y social de los trabajadores del subsuelo". Al concluir y hablando en nombre de los campesinos de Bolivia expresó su firme adhesión al proyecto Ortiz Avaroma para elevar a rango de Ley el contrato Matilde.

Hablaron también los HH. Tobías Almaraz, instando a la revisión del contrato en los aspectos jurídicos; Lema Peñez, rebatiendo argumentos de Lechín y Mario Gutiérrez, sosteniendo la tesis de que Bolivia busque la manera de tener sus propios hornos de fundición de zinc recurriendo al crédito externo.

Otra larga exposición fue la del H. Garrett, quien luego de contradecir argumentos del Presidente de Comibol, presentó un proyecto de resolución instando al Ejecutivo para que se busque la manera de instalar por cuenta propia una refinería de zinc.

A horas 2 de la madrugada se retiraron los ministros Lechín y Muñoz Reyes. Luego el Senado pasó a considerar las resoluciones y proyectos de ley presentados, resolviendo rechazar uno presentado por el H. Lema que pedía la rescisión del contrato y otro de FSB que solicitaba la remisión del contrato dejando entre tanto en suspenso sus efectos. Los proyectos de ley de los HH. Ortiz Avaroma y Garret pasaron a la comisión de minas.

La sesión fue suspendida por el H. Humérez a horas 3 de la madrugada.

Los ministros Lechín Suárez y Fadrique Muñoz Reyes permanecieron hasta las 2 de la madrugada en el Senado rindiendo informe oral sobre el Contrato "Matilde".

## 9 CANDIDATURAS PARA LA F.U.L. DE SAN ANDRES

Hasta el próximo martes 18 fueron suspendidas las elecciones para los nuevos miembros de la Federación Universitaria de San Andrés, las mismas que debían haberse efectuado ayer. Según se explicó la postergación fue motivada por el pedido de los estudiantes de varias facultades de la UMSA.

En las elecciones del martes, según el registro de la FUL, competirán nueve fórmulas, encabezadas por: Guido Strauss, (Dirigente de la FUL cuando San Andrés fue atacada por las milicias movimientistas en 1964) Carlos Calso (Actual Secretario de Gobierno), Luis Llerena, Mauro Cuéllar, Jorge Zalles, Jorge Lazarte, Jorge Zeballos, Francisco Bueno y Guillermo Arroyo.

Cuatro días después de realizarse las elecciones para la FUL el 21, el universitariado de San Andrés designará también en las urnas, a los delegados que lo representarán en el Congreso Nacional de Dirigentes Universitarios a desarrollarse en noviembre en Oruro.

## EL PROBLEMA DEL CEMENTO

Se nos ha solicitado la publicación del siguiente comentario de prensa aparecida en "Prensa Libre" de Cochabamba en su edición del 7 de este mes:

"Es de conocimiento público la crisis que atraviesa el país por falta de este producto cuyo pedido aumenta cada día y que se agravará según hayan más obras que realizar.

"Pero lo que debe conocer el pueblo es cuánto producen las dos fábricas nacionales, la de Viacha y la de Sucre, a dónde va a parar lo que producen y por qué se quiere interferir la producción de la propuesta Londo que hace muchos años ya fue estudiada.

"De acuerdo a informes extra oficiales circula la versión de que la Corporación Boliviana de Fomento, que es la que conoce de estos estudios, está metida en el empantanamiento del proyecto Londo. Cabe preguntar a los que la representan si es verdad tal información y qué causales legales tienen si es cierto para esa determinación. No podríamos aceptar que la entidad llamada a FOMENTAR la producción nacional, interfiera una obra como es la Fábrica de Cemento de Cochabamba.

"La producción actual no alcanza al 30% de lo requerido en el país, que está importando con divisas este artículo. Y sin embargo se rumorea que ha habido quienes han informado que la producción de Cochabamba no tendría acomodo en el mercado nacional. Dónde está la madre del corderito?.

"El Parlamento debe tomar como suyo este asunto. Verificar investigaciones sobre el particular y si se descubre que hay agua turbia en el curso del plan de producción de cemento, castigar drásticamente a los que se oponen al progreso patrio.

"Además, siguen vibrando las promesas del Presidente Constitucional de Bolivia de que nada interferirá su programa de diversificación económica bajo pena de ponerse frente a él. Esperamos haga cumplir su promesa y sea en bien de la amada Bolivia que tiene sensiblemente muchos malos hijos que la hacen sufrir.

CHACARERO".

## Virgen de Fátima fue honrada ayer

Como culminación a un día de actos religiosos cumplidos en casi todos los templos de la ciudad, en recordación de las Apariciones de la Virgen de Fátima, en Portugal, una solemne procesión recorrió ayer las principales calles del centro comercial llevando en andas la Imagen de la Virgen.

La procesión, organizada en el templo de la Recoleta, contó con la asistencia de una multitud que recorrió las calles cantando himnos en homenaje de la Virgen de Fátima, con acompañamiento de la Banda Municipal, alcanzando ese acto del culto religioso especial realce y testimonio de fe y devoción a la Virgen María.

# Avión presidencial peruano recogerá mañana de El Alto al Gral. Barrientos

## Y LO TRASLADARA CON SU COMITIVA HASTA PUERTO MALDONADO PARA LA REUNION DE TRES DIAS CON EL PRESIDENTE BELAUNDE

Lima 13 (AP).- El avión del Presidente Fernando Belaúnde recogerá en La Paz al Primer Mandatario de Bolivia, General René Barrientos, para trasnportarlo a Pto. Maldonado, donde ambos jefes de estado celebrarán una entrevista a partir del sábado y que se prolongará hasta el lunes.

Por primera vez en la historia de las relaciones entre los dos países, un avión presidencial de una nación transportará al mandatario de la otra.

La máquina partirá el sábado desde Lima con el Presidente Belaúnde, algunos ministros y una reducida comitiva hasta Puerto Maldonado, en el departamento peruano de Madre de Dios.

De allí, la máquina ira a La Paz para recoger a Barrientos con los integrantes de su sèquito.

Según fuentes informados, los dos presidentes desde Puerto Maldonado irán en helicópero hasta Puerto Patria, cerca de Puerto Maldonado, donde conversarán sobre un temario que se desconoce aún oficialmente. Pto. Patria es sólo accesible en helicópetero. Según ha trascendido, Belaúnde y Barrientos también visitarán puntos situados en el norte del país para observar los trabajos que se efectúan en la carretera Marginal de la Selva, que unirá a Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela.

La cita de ambos presidentes fue convenida durante una breve permanencia que hizo en Lima el General Barrientos antes de asumir la primera magistratura y en la misma se dejará de lado todo aspecto protocolar.

Una declaración que emitiera recientemente el Gobierno del Perú la calificó de "cita de trabajo y fraternidad".

Además de los trabajos de la Carretera Marginal y sus implicaciones en favor del desarrollo de todos los países involucrados, se estima que la utilización de los recursos hidroeléctricos del Lago Titicaca, será también tema de la conversación presidencial.

Algunas fuentes señalaron también que se buscará una mayor complementación económica y cultural entre los dos países.

Ninguna fuente oficial quiso comentar si la situación creada entre Bolivia y Chile será considerada en las conversaciones. El senador chileno Francisco Bulnes ha acusado a Bolivia de preparar un golpe contra Chile para lograr una salida al mar.

De cualquier manera, la entrevista que mantendrá Barrientos con Belaúnde y la programada luego con el presidente brasileño, podría ser considerada como una búsqueda de apoyo de Bolivia para insistir en sus pretensiones de una salida al Pacífico.

## COMISION DE DIPUTADOS PROPONDRA REFORMA A REGLAMENTO DE DEBATES

Una comisión de diputados estudiará y propondrá modificaciones al Reglamento de Debates de la Cámara Baja, a proposición de los diputados Hoz de Vila y José Antonio Ayala, según resolvió ayer ese cuerpo legislativo el cual, además rindió un homenaje a la Aviación de Bolivia a pedido del diputado Lionel Aliaga.

Un proyecto de Resolución presentado también por los diputados Hoz de Vila y Ayala, en sentido de dar cumplimiento al artículo 80 del Reglamento de Debates y limitar sólo para problemas muy importantes las peticiones de informe oral e interpelaciones a Ministros, motivó discusión ya que los parlamentarios de F.S.B., impugnaron el proyecto aduciendo que éste coartaba el derecho de fiscalización del Poder Legislativo sobre los actos del Ejecutivo. Al no prosperar ese proyecto por haber votado en favor de la dispensación de trámite sólo los proyectistas y los diputados campesinos, el proyecto pasó a la comisión respectiva.

Los mismos diputados, por otra parte, presentaron otro proyecto de Resolución que establece la concesión de un bono funcional para los empleados de la Cámara, aplicable desde el 25 hasta el 85 por ciento sobre sueldo básico y a partir del cuarto año de servicios en escala ascendente hasta los 25 años de trabajo. Al discutirse ese proyecto, quedó establecido que los empleados administrativos del Congreso sufrieron disminución de sus sueldos. Se resolvió que el proyecto pase a estudio de la Comisión Económica y que por Secretaría, para próxima reunión, se presente un cuadro indicativo de la rebaja de sueldos.

## Se firmó un acuerdo para mejorar las comunicaciones boliviano-argentinas

Durante la entrevista de los subsecretarios de Bolivia y Argentina, realizada los días 10 y 11 del presente mes, en las localidades de Yacuiba y Pocitos, respectivamente, se firmó un acuerdo que establece las bases para un mejoramiento en el actual servicio de telecomunicaciones entre ambos países.

Además, se trataron aspectos relacionados con la alta confiabilidad en las telecomunicaciones, acuerdos sobre intercomunicación entre Bolivia y Argentina y entendimientos preliminares para la próxima conferencia de CITEL, a la cual participarán países de todo el continente.

El Subsecretario de Comunicaciones, Guillermo Bilbao La Vieja que retornó ayer, dijo que la reunión de ambas autoridades se realizó en un ambiente de mucha cordialidad y alto sentido de fraternidad y solidaridad. "Fue un verdadero éxito", concluyó.

Las actas firmadas en dicha ocasión, serán entregados hoy por la nombrada autoridad al Ministro de Obras Públicas, Cnl. César Loma Navia, quien a su vez las hará conocer al Presidente de la República. Posteriormente, serán dadas a conocer a la prensa.

EQUIPOS WILCOX

Por otra parte, el Ministro Loma Navia informó que se instalarán en el país 20 equipos "Wilcox", importados hacen 3 años a un costo de 500.000 dólares.

Asimismo, se instalarán en La Paz, Oruro, Cochabamba, Sucre y Santa Cruz, ocho teleimpresores y 4 repetidoras en las localidades de Samaipata, Totora y otras.

Todo este trabajo, está destinado a modernizar y mejorar el actual sistema de telecomunicaciones del país.

## EL GOBIERNO DECLARA QUE BUSCARA CONSERVAR Y FORTALECER A YPFB.

En la misma conferencia de Prensa a que aludimos en otra nota de esta edición, el Ministro de Minas Fadrique Muñoz delineó su política petrolera. Del documento leído en dicha oportunidad, extractamos los siguientes conceptos:

POLITICA PETROLERA

-"La política petrolera tiene carácter bolivianista y, como tal, persigue la conservación y fortalecimiento de YPFB". Aquélla está destinada a que YPFB cumpla los siguientes objetivos:

1.- Abastecimiento interno a precios adecuados que, satisfaciendo los costos y dejando racionales márgenes de utilidad, beneficien y fomenten las industrias nacionales para promover el desarrollo integral del país.

2.- Sustancial exportación con el propósito definido de exportar productos elaborados destinados, no al simple mercadeo, sino orientados al ingreso y participación en complejos de integración continental.

CAPITAL PRIVADO

Teniendo en cuenta la actual descapitalización de YPFB, "se debe aceptar el concurso del capital privado en la exploración y explotación de nuevas estructuras".

Dice el documento que hay dos formar para lograr tal concurso:

1.- Operaciones conjuntas entre YPFB y la empresa privada en áreas pertenencientes a éstos.

2.- Sociedades mixtas entre Y. P.F.B. y empresas privadas para proyectos específicos de alta rentabilidad y de carácter industrial, como en petroquímica.

SITUACION DE YPFB

Ante el problema de YPFB, debe constituirse un Directorio adhonorem con carácter asesor y temporal presidido por el actual y que centraría su atención en los siguientes aspectos:

1.- Encontrar fuentes de financiamiento a largo plazo para las actuales operaciones y la intensificación de trabajos exploratorios.

2.- Resolver sobre las posibilidades que ofrecerían las denominadas "operaciones en conjunto", así como las de sociedades mixtas.

3.- Revisar completamente el sistema técnico-administrativo interno.

4.- Examinar el aspecto económico de proyectos mayores, como los de construcción de plantas, refinerías, etc.

5.- Preparar presupuestos y regirse a ellos, dando preferencia a los asignados para obras de exploración.

6.- Liquidar materiales, equipos y repuestos obsoletos.

7.- Intentar financiamientos sustanciales para capital de operación, provenientes de cualquier país del mundo.

## CONFERENCIA SOBRE PEAJE DICTARA HOY MI. GARCIA VELASCO

Hoy a horas 18.30 en el local del Automóvil Club Boliviano, de Obrajes, el Ing. Manuel García Velasco, dictará una conferencia sobre el tema "Organización del Sistema de Peaje en Bolivia".

La conferencia está auspiciada por la Asociación Boliviana de Carreteras, que preside el Ing. Alfonso Requena Renjel.

# Informó el Vicepresidente sobre su misión en la ONU

En conferencia de prensa realizada ayer, el Vicepresidente de la República, Dr. Luis Adolfo Siles, dio a conocer los aspectos más importantes de su misión cumplida a la cabeza de la delegación boliviana en la Asamblea de la ONU.

Empezó haciendo notar que había recibido el beneplácito del Presidente y del Canciller por la forma en que Bolivia presentó sus puntos de vista en la Asamblea. Dijo que el plan de realizaciones que lleva adelante del gobierno nacional ha provocado comentarios de elogio no sólo entre los cancilleres latinoamericanos sino también de países como EE.UU. Francia, Rusia y otros, además del aplauso del Secretario General U-Thatn.

El vicepresidente, analizando ante los periodistas algunos puntos de su discurso del 3 de octubre ante representantes de 118 países, dijo que Bolivia sostuvo la necesidad de la reunificación de Alemania, el apoyo para que U-Thant siga al frente de la ONU y otros tópicos de materia internacional. Fijó la posición nacional frente al problema de los precios de materias primas, y, sin abundar en juicios jurídicos o históricos sino más bien en base al desarrollo económico y la integración continental, habló del problema de la mediterraneidad de Bolivia. En esta parte calificó de "desafortunadas e impropias de nuestros tiempos" las acusaciones del senador chileno Bulnes.

Siguiendo siempre partes de su discurso ante la ONU, el Vicepresidente dijo que América Latina tiene conciencia del atraso científico en que se encuentra: 200 años respecto de Estados Unidos. "Tenemos que realizar la revolución de la integración" dijo y se refirió como ejemplos a la carretera marginal de la selva, el aprovechamiento de la cuenca del Plata, la carretera transchaco y otros", Es preciso crear una mística sobre la integración", añadió LAS.

Más adelante señaló con complacencia haber encontrado en círculos industriales la impresión de que en el país hay un repunte económico. Y en el grupo latinoamericano de la ONU un gran sentimiento de amistad por Bolivia. Se inclinó por reforzar el presupuesto del servicio exterior que no llega ni a la tercera parte del que tiene Ecuador y ni a la quinta del chileno.

Informó el Vicepresidente sobre una reunión que promovió con los países productores de estaño a la que se sumaron expertos americanos en la materia. "Existe optimismo para culminar con éxito nuestros planteamientos", expresó Siles.

No se refirió en detalle a sus conversaciones con el canciller de Chile pero dijo haber sido objeto de un trato cordial y amistoso y de respeto a la posición boliviana por parte del Ministro Valdez.

Anunció L.A.S. que el Presidente de la Corte de Justicia americana Earl Warren ha sido invitado a visitar Bolivia. El eminente jurista dictará algunas conferencias en nuestro país. Finalmente insinuó la posibilidad de retrasar su visita a Europa para el próximo año. "Sólo viajaré con planes bien trabajados", dijo.

Preguntado sobre las apreciaciones del Ministro Suárez Guzmán en torno a la labor del parlamento, mostró disconformidad con ellas. El Parlamento ejerce una función de acuerdo a sus atribuciones, dijo. Calificó de injustificada la renuncia de Suárez apoyada en esas apreciaciones.

## El Alcalde entregó parques

Este es un aspecto de la plaza Líbano que, junto con el parque Iturralde, entregó ayer al servicio público el Alcalde Gral. Armando Escóbar Uría. La presencia del Embajador de los Estados Unidos, Douglas Henderson, quien pronunció un discurso, se justificó por haber hecho una donación de $b 23.750 con destino a remodelación y creación de parques. De esa suma, la Municipalidad invirtió $b 3.154.61 en el parque Líbano y $b 13.872.47 en el Iturralde.

## El PDC reitera su posición respecto a la mina "Matilde"

El Comité Nacional del PDC ha emitido los siguientes comunicados:

MINA MATILDE

EL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO, consecuente con su permanente lucha en defensa de los recursos nacionales y reconociendo la urgente necesidad de crear en el país nuevas fuentes de trabajo a la brevedad posible y de sentar las bases de nuestra emancipación económica, reitera que el Gobierno debe continuar estudiando la posibilidad de la explotación de Mina Matilde a través de una sociedad mixta con participación del Estado en más del 50 por ciento y en condiciones que garanticen la inmediata implantación de la refinería de zinc.

La Paz, octubre 13 de 1966.
Remo Di Natale
P. el Comité Nacional del PDC

DERECHO FISCALIZADOR DEL PARLAMENTO

EL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO quiere dejar constancia ante la opinión pública que:

Primero.- Por principio y definición, el régimen político democrático reconoce al Poder Legislativo dos derechos fundamentales el de sancionar leyes y de fiscalizar los actos del Poder Ejecutivo.

Segundo.- Se hace necesaria, en este momento, una patriótica armonización entre los Poderes Ejecutivo y Legislativo para obtener mayor eficacia en el desenvolvimiento de sus labores.

la Paz, octubre 2 de 1966.

Remo Di Natale
p.el Comité Nacional del PDC.

## *Actualidad Cultural*

HOY

** DISCOTECA UNIVERSITARIA, de 17 a 19 horas.- PAUL HINDEMITH: Sinfonía "Mathis de Maler" por la Filarmónica de Nueva York y la dirección de Leonard Bernstein...Sonata para flauta y piano por Julios Baker (flauta) y Juliet Arnold (piano)...La Vida de María (Ciclo de lieder sobre versos de Rainer María Rilke) por Gerda Lammer (soprano) y Gerhard Puchelt (piano).

** TEATRO MUNICIPAL, Horas 18.30.- Festival de Danzas Españolas en homenaje al Día de la Hispanidad, a cargo de las academias de danzas "Marcos Lara", "Carmen Pinto" y "Carmen Bravo", las señoritas Olga Reyes Portal y Juanita Alvarez y la participación del recitador nacional Carlos Rosso. La orquesta actuará bajo la dirección del maestro Aranibar.

** RADIOEMISORA DEL ESTADO (Horas 8 de la mañana).- Iniciación de la Semana de Homenaje a Franz Tamayo. Se difundirá una audición sujeta a programa especial.

** SALON DE ESPEJOS DEL PALACIO CONSISTORIAL (Horas 18.30).- Solemne acto de homenaje a Franz Tamayo en el Salón de los Espejos de la Alcaldía, con la asistencia del Presidente de la República y autoridades locales.

** AULA LIBRE "A" Universidad Mayor de San Andrés (horas 12 a 13).- Cursillo de alemán a cargo del profesor Hans Yung, bajo los auspicios del Departamento de Extensión Cultural.

** TALLER DE CERAMICA DE INES CORDOVA, Horas 15.- Conferencia sobre cerámica a cargo de la señora Emma Luisa García de Wiese.

** PARANINFO UNIVERSITARIO, Horas 18.30.- El Dr. Marcelo Vargas Vacaflor, Director del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Sucre pronunciará una conferencia sobre el tema: "Universidad y Cultura".

** GALERIA "NAIRA" Horas 21.- Fiesta de la Peña Folklórica "Naira" Actuarán la estudiantina "Kusillos" Los Choclos, Los Viajeros, Victor Hugo Leaño, Los Jairas y Los Embajadores del Guadalquivir, Las reservaciones se atienden mediante el teléfono 12293.

** GALERIA ARCA, Juan de la Riva 1411.- Pintores potosinos, Exponen René Arrueta, Alfredo Loaiza, Augusto Murillo, Hipólito Taboada y Milguer Yapur.

NOTAS

** GALERIA DE ARTE DE CARACAS CURSA INVITACION A PINTORES BOLIVIANOS.- Por intermedio del poeta D. Luis Felipe Lira Girón (que llegó hace dos meses y retorna hoy a Venezuela), la Galería ISLA, de Caracas, saluda a los pintores de Bolivia, al mismo tiempo que les comunica su proyecto de realizar para el cuarto centenario de la fundación de Caracas, una exposición pictórica en la cual estén representados "los más relevantes artistas de las repúblicas libertadas por el genio de Simón Bolívar". Los interesados pueden dirigirse a la GALERIA ISLA, Avenida Mérida. Quinta Isla.- Urbanización Las Palmas.- Tel. 713876.- Caracas. enviando al mismo tiempo su curriculum, como también otras informaciones de interés. Dirigen la GALERIA ISLA el crítico de arte del diario "El universal" señor Rojas Jiménez y su señora esposa. El concurso tiene por tema: "Un paisaje".

** CENTRO CULTURAL BOLIVIA-BRASIL, Av. Arce 2549.- Abriéronse las inscripciones para la postulación a las becas del Departamento Cultural del Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil, correspondiente al año de 1967. Hay dos clases de becas: a) Becas de especialización con duración de marzo a noviembre y b) Becas para práctica y perfeccionamiento o para cursos de pequeña duración, no sobrepasando el tiempo de 6 meses...Podrán concursar a estas becas que tienen el valor mensual de $us. 100.00 y se destinan a las diversas ramas del conocimiento humno (arte, ciencia y cultura), profesionales bolivianos egresados de universidades del país. La exigencia del título universitario será dispensada para los candidatos a cursos de artes plásticas, música y artes escénicas. Los candidatos del interior podrán dirigirse por correspondencia, solicitando el formulario correspondiente. El plazo para la inscripción fenece el 25 de noviembre.

55 DIAS ANTES DEL ESTRENO DE LA PELICULA
55 DIAS DESPUES, TODOS HABLARAN DE
55 DIAS EN PEKIN

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

MARIA DE ORO

DAN FLAGG

MARK TRAIL

JEFF COBB

EGOISTO

GUMERCINDO

LOS PICAPIEDRAS

ALFREDO

SPORTITO ...

ORURO

# Inícianse las pruebas para ubicar fuentes de abastecimiento de agua

ORURO, 13 ( PRESENCIA).- Se encuentra en esta ciudad el ingeniero Alberto Urquidi, especialista en perforación de pozos de agua potable de la firma Equipetrol, empresa que tendrá a su cargo los respectivos trabajos, dentro del plan de abastecimiento de este líquido vital para Oruro.

El ingeniero Urquidi, juntamente con miembros del Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado, poco después de su arribo, se trasladó a la región de Paria, lugar que es considerado como una de las posibles fuentes de suministro de agua potable.

De acuerdo a lo informado por el ingeniero Luis Uzín Fernández, los trabajos de perforación comenzarán el próximo sábado 15. El material necesario para estas obras, llegará hasta el 14.

Pruebas llevadas a cabo anteriormente, demostraron que Paria puede ser una de las principales fuentes de abastecimiento de agua para las necesidades de la población orureña. La cantidad y la calidad del agua obtenida de los pozos experimentales, fundamenta el optimismo de los tecnicos.

EN ESTADO DE EMERGENCIA

ORURO 13(PRESENCIA)- La Federación Departamental de Maestros Rurales, ha decretado estado de emergencia entre sus afiliados, ante la medida del actual Ministro de Asuntos Campesinos, de revocar una resolución dictada por su antecesor, coronel René Bernal, concediendo 80 mil pesos, de los fondos destinados a educación rural.

El ex-Ministro Bernal, había concedido esa suma para la compra de un edificio con destino a la Jefatura de Educación Fundamental de Oruro. Empero, la Federación Departamental de Campesinos, ha impugnado la medida, pidiendo que esos dineros sean distribuidos entre todas las comunidades, para fines educativos.

# CAUSA SENSACION EN EUROPA LIBRO SOBRE LA POESIA LATINOAMERICANA

PARIS, Oct. 12(AFP)- La "Antología de la poesía viva latinoamericana" que acaba de publicar el argentino Aldo Pellegrini en la editora "Seix y Barral" de Barcelona (España) causa en Europa profunda sensación.

Pellegrini, que ha estado en todas las luchas por una poesía viva y eficaz y que fue fundador del primer grupo surrealista de habla española allá en Buenos Aires en 1926, ha sabido ser el joven poeta de vanguardia alerta y al tanto de todo lo que se hace en el mundo y con el criterio agudizado hasta el extremo en la hora difícil de la elección.

El lector abre su libro con la aprensión y el miedo con que se abren los libros de poesía, sobre todo, los antológicos, y ya no lo cierra más.

Desde Argentina hasta Venezuela (y hay que lamentar la ausencia de Brasil, justificada por un criterio lingüístico quizás no del todo válido) la vida viviente corren en estas páginas como sangre por el cuerpo del poeta.

En un inteligente prefacio, Pellegrini expone los principios que han regido sus elecciones y éstas, en el cuerpo antológico, no desmienten las palabras del prefacio. Lo que indica que Pellegrini tiene ideas muy precisas sobre lo que dice y lo que hace, no desmiente su decir.

Esta valentía le será necesaria. Pellegrini está acostumbrado a las batallas y a las polémicas más acerbas. Pero las que suscitará su "Antología" presente, serán de tamaño.

No serán, naturalmente, los lectores inteligentes y libres quienes le reprochen el haber incluido en su libro al mexicano Octavio Paz y al cubano Lezama Lima, pero los espíritus mal avenidos y muy susceptibles, no dejarán de reprocharle amargamente ciertas ausencias.

Y sin embargo en estas ausencias, digámoslo claramente, las ausencias de Pablo Neruda y de Guillén aún más acusadas por la presencia de Paz y de Lezama Lima, está la verdadera llave de los criterios de Pellegrini.

El creador de las revistas "Qué" y "A Partir de 0", ha querido dejar de lado, incluso, por que no, con algún desprecio, todo lo "oficial" y protocolario, todo lo que viene ya cargado de pompa y honor. Y ello a fin de mejor poner de relieve la poesía del presente, con su sello negro de maldición y de grito de rebeldía.

Para los que están al tanto de las nuevas fuerzas poéticas que viven en Latinoamérica, no será una sorpresa el encontrar en las páginas "Del Pellegrini" (es muy posible que se le acabe llamando así) a la gente por ejemplo, del "Techo de la Ballena" de Caracas, que en sus cortos años de existencia —hoy este grupo ha quedado por razones obvias, desintegrado— habrá dejado una obra de importancia indudable, ni a los colombianos del "Grupo Nadaísta", ni a los chilenos del "Movimiento Mandrágora", ni a Retamar el cubano, ni al trágicamente desaparecido Gaitán (Colombia), ni al peruano Cesar Moro, entroncado con el grupo surrealista de París, hasta su muerte en 1955.

Pero, para los lectores europeos cuya imagen de la poesía latinoamericana sigue fijada en tres o cuatro grandes nombres, el libro de Pellegrini va a constituir una gran sorpresa.

# Minutas aprobadas en Senado

a los agricultores y ganaderos la concesión de créditos; la misma que puede instalarse de inmediato, como una sección especial, en la Agencia del Banco Central de Bolivia de esa localidad.

ENTREGA DE TERRENOS MUNICIPALES A PARTICULARES EN TARIJA.- Se aprobó la Petición de informe Escrito al Ministro de Gobierno, solicitada por el H. Raúl Lema Peláez, sobre la adjudicación de terrenos propios de la Alcaldía Municipal de Tarija en favor de personas particulares, hechos consumados por su autoridad de ese Departamento.

AMPLIACION INMOTIVADA DEL RADIO URBANO EN TARIJA.- PETICION INFORME ESCRITO AL MINISTRO DE ASUNTOS CAMPESINOS.- Firmada por el H. Raúl Lema Peláez, solicita información escrita del Ministro de Asuntos Campesinos sobre la inmotivada Ordenanza Municipal dictada en la ciudad de Tarija, por la cual se extiende el radio urbano con el propósito de perjudicar a campesinos residentes en terrenos que han sido otorgados de acuerdo a la Reforma Agraria; La petición de informe contiene siete puntos.

INSTITUTO POLITECNICO EN RIBERALTA.- Dispensada de trámites se aprobó la Minuta de Comunicación formulada por los HH. Oscar Ortiz Avaroma y Guillermo Tineo por la que el H. Senado Nacional, acogiendo las ponencias de la IX Conferencia de Clubes Sociales de Bolivia, considera de urgente necesidad:

1o.- La creación de un Instituto Politécnico en la ciudad de Riberalta del Departamento del Beni, con vista a la preparación, en especial de expertos en navegación, contabilidad, administración comercial e industrial, actividades técnicas en general como electricidad y mecánica, hidráulica, explotación forestal y agrícola, etc., con las instalaciones del caso y al finalizar los estudios la correspondiente extensión del diploma respectivo. Para tal efecto, los ministerios de Hacienda, Educación y Defensa Nacional deberán ocuparse de realizar el estudio de factibilidad técnica y financiera determinando el funcionamiento del mencionado Instituto a partir del próximo año lectivo de 1967.

2o.- Que el Ministerio de Educación y Cultura otorgue becas hasta un 50% del número de alumnos regulares del instituto, para estudiantes pobres.

ATROPELLOS POR POLICIA MINERA.- A solicitud del H. Hugo Montoya se aprobó la Minuta de Comunicación contenida en los siguientes términos: Dígase al Poder Ejecutivo, que el H. Senado Nacional considera de suma urgencia notificar a la Corporación Minera de Bolivia, para que ordene a la Policía Minera se abstenga en absoluto de violar los principios que sustenta la Constitución Política del Estado, allanando domicilios particulares y efectuando decomisos arbitrarios de minerales de propiedad de los industriales mineros chicos, violando de este modo las garantías otorgadas a la libre Empresa y la obstaculización del normal desarrollo de la industria extractiva del país.

Que la Policía Minera al salir de sus específicas atribuciones crea un estado de anormalidad institucional que puede generar la reacción de los industriales mineros en defensa justa de sus intereses.

Que la Policía Minera ha sido creada específicamente para cortar el robo de minerales de las propiedades Estatales, pero de ningún modo, para cometer exacciones y atropellos contra quienes sostienen la Economía Nacional, produciendo gran parte de las divisas que el país requiere para su sostenimiento y desarrollo.

VARIANTE CAMINO TARIJA-VILLAZON HACIA VALLE GUERRAGUAYCO, SAN ANDRES, BELLA VISTA, PINOS.- El H. Mario Olaguivel presentó Minuta de Comunicación por la que el H. Senado Nacional estima de vital importancia para la vida y desarrollo de los pueblos rurales productivos, que el Servicio Nacional de Caminos proceda a ejecutar una variante del camino Tarija-Villazón, de acuerdo a un estudio realizado, que partiendo de la ciudad de Tarija se desviaría por las zonas productoras del Valle de Guerraguayco, San Andrés, Bella Vista, Pinos a desembocar directamente a las pampas de Taxara - Villazón. Es decir que con esta variante, aparte de beneficiar a las zonas productoras de papas y otros artículos de primera necesidad, se ahorraría 60 km. de recorrido por zonas extremadamente peligrosas como la cuesta de Sama.

URBANIZACION Y AGUA POTABLE ZONA VENTILLA DE LA PAZ.- El H. José Luis Jofré solicitó dispensación de trámites y aprobación que fue concedida, a la Minuta de Comunicación por la que el H. Senado Nacional vería con agrado que la H. Alcaldía Municipal de La Paz, diera solución satisfactoria al problema que tienen los vecinos de la Ventilla, región de Obrajes de esta ciudad, referente a las gestiones que vienen realizando en las oficinas de Urbanismo, a objeto de hacer viable la construcción de sus viviendas, así como la dotación de agua potable en la misma zona, donde se encuentran privados de este líquido vital desde hacen muchos meses, con los consiguientes perjuicios a sus pobladores.

EXTENSION DE UN RAMAL CARRETERO HASTA BUENAVENTURA.- Presentada por el H. Manfredo Kempff Mercado, se aprobó la Minuta de Comunicación por la cual, el H. Senado Nacional vería con sumo agrado que se procediera a extender un ramal de la carretera Guabirá-Yapacaní hasta la ciudad de Buenavista, capital de la Provincia Ichilo del Departamento de Santa Cruz, teniendo en cuenta la creciente importancia económica de dicha Provincia en la que se encuentran los pozos petrolíferos de Caranda.

ESCUELA COMERCIAL NOCTURNA EN COBIJA.- El H. Jesús Lijerón Rodríguez, presentó proyecto de Minuta de Comunicación que fue aprobada en el siguiente sentido: El H. Senado Nacional estima conveniente que en el Presupuesto General de la Gestión 1967 se consignen las correspondientes partidas para la creación de una escuela comercial nocturna en Cobija, con la cual el Estado prestará ayuda a la juventud que, por falta de recursos, no puede trasladarse a otros centros de la República para proseguir sus estudios.

AGENCIA DEL BANCO AGRICOLA EN COBIJA.- A petición del H. Jesús Lijerón Rodríguez se aprobó la siguiente Minuta de Comunicación, por la que el H. Senado Nacional estima de suma urgencia el establecimiento de una agencia del Banco Agrícola en Cobija, para que preste ayuda

# ACTIVO PAPEL EN EL...

(Viene de la página 1)

América Latina es una necesidad imperiosa e ineludible de integración que brota de su propia situación global, económica, política, social y religiosa".-

Ese clamor y la nueva conciencia de la Iglesia Católica en Latinoamérica es lo que afirma Monseñor Brandao, impulsó a los obispos a reunirse en Mar del Plata para reflexionar y "procurar las respuestas más adecuadas".

La Iglesia posconciliar, explicó, está capacitada para iniciar la aventura, ya que ahora es "una Iglesia peregrina que camina juntamente con la humanidad entera y con ella experimenta su misma suerte terrena. Debe actuar en medio de ella como alma y como fermento, y en consecuencia no puede encerrarse en formas cristalizadas que vengan a impedirle la libertad de este caminar con los hombres".-

La Iglesia, dijo, esta "inserta en la historia de los hombres y "aceptando y deseando ardientemente el mayor desarrollo posible de la comunidad, afirma decididamente que tal desarrollo no puede separarse de la realización integral de la persona humana, con la cual está indisolublemente ligado, debido a su mutua interdepedencia".-

La Iglesia es también "servidora de los hombres en la construcción de la ciudad terrestre", "respetuosa de la autonomía propia de lo temporal", "atenta y dócil a los signos de los tiempos, que son como la manifestación inequívoca de los insondables e inescrutables designios de Dios", "dispuesta al diálogo, iluminador y fecundo, sincero y valiente, que debe realizar tanto dentro de sí misma como también dialogando hacia afuera con las realidades del mundo y con los hombres de todas las opiniones, incluso con los que se le oponen y hasta con los ateos".

"Muy lejos de refugiarse en una inconcebible situación de timidez -declaró Monseñor Brandao-, de miedo o de desconfianza injustificables, que la inmovilicen y tornen pastoralmente estática".

Anunció que se emitirá una pastoral en la que todos esos temas serán tratados con prioridad y decisión.

LINEAS FUNDAMENTALES

Las líneas fundamentales de dicha Pastoral serán:

1).- Un carácter extraordinario, tanto en la hondura como por la extensión en el empleo de todas las fuerzas, recursos y formas de acción disponibles, al mismo tiempo que tendrá un carácter unitario por la exigencia que surge de la universalidad de los problemas actuales, los que requieren soluciones de conjunto. Esto implica un acuerdo permanente en el establecimiento de los criterios de acción, un control periódico en su aplicación, tanto a nivel nacional como continental, y una "unión íntima" de todas las fuerzas católicas para conseguir un esfuerzo de conjunto. El primer resultado de esta decisión parece ser la institucionalización, por vez primera en la historia de la Iglesia, de un vasto equipo de técnicos, religiosos y laicos, cuyo asesoramiento será la base para elaborar políticas oficiales eclesiásticas de corto y largo alcance.-

2).- Un carácter planificado. "La planificación es un imperativo de nuestros días", dijo el Presidente del CELAM, recordando las recomendaciones del Papa Paulo VI.-

3).- La movilización de todos los recursos de acción: clero, vocaciones, seminarios, laicos, religiosos y religiosas, instituciones (particularmente las educativas, como escuelas y universidades católicas), los medios de comunicación social, la prensa hablada y escrita, la radio y televisión. Se hará especial hincapié en la juventud, "que constituye la parte principal de la población latinoamericana", y en especial en los jóvenes estudiantes y trabajadores.-

4).- Una acentuada preocupación de orden social. "Debemos asumir ha expresado el Papa- un solemne compromiso para que la Iglesia, movida e inspirada siempre por la caridad de Cristo que cierra el camino a soluciones de desorden y violencia, tome sus responsabilidades en orden a conseguir un orden sano y una justicia social para con todos".-

5).- Finalmente, las diversas Iglesias nacionales respaldarán el proceso de integración continental. "La integración es como la otra cara del desarrollo", afirma Monseñor Brandao. Ninguno de estos dos factores será auténtico y completo sin el otro".-

En honor del Canciller Magalhaes

## Banquete en la Cancillería

.Anoche el Canciller Alberto Crespo Gutiérrez y su esposa ofrecieron un banquete en honor del Canciller del Brasil y su esposa, huéspedes oficiales del gobierno de Bolivia. En la fotografía superior, un aspecto de la mesa. En la inferior, el Canciller Magalhaes agradece la Condecoración del Cóndor de los Andes que le impuso el Ministro de Relaciones Crespo Gutiérrez momentos antes de iniciarse el banquete.

## En la Embajada del Brasil

El Embajador del Brasil Lauro Escorel de Moraes y su esposa, ofrecieron anoche una recepción en honor del Canciller del Brasil y su señora. En la fotografía un aspecto de esa reunión social.

# Sociales

BANQUETE EN HONOR DEL CANCILLER BRASILEÑO

Anoche, el Canciller de la República y la señora de Crespo Gutiérrez ofrecieron un banquete en el Salón de Honor, en honor del Canciller del Brasil y la señora de Magalhães y los miembros de su comitiva

OFICIALES

Retornó a Lima el Embajador de Bolivia en el Perú, Dr. Franz Ruck Uriburu acompañado de su esposa señora Renée Pinto de Ruck

FESTIVAL DE LAS EXALUMNAS DEL INGLES CATOLICO

Mañana en el Teatro de La Salle se llevará a cabo el festival artístico preparado por la Asociación de Exalumnas del Colegio Inglés Católico "pro exalumna necesitada". Participará en esta actuación un grupo de señoritas y señoras de nuestros círculos sociales; además se contará con la colaboración de la Academia que dirige Carmen Bravo.

DIPLOMATICAS

El Embajador del Brasil señor Lauro Escorel de Moraes y su esposa señora Sarah de Escorel de Moraes ofrecieron ayer una recepción en honor del Canciller del Brasil y la señora de Magalhães en su residencia de la Av. Arce.

El Consejero de la Embajada Alemana señor Harald Busse y su esposa ofrecerán hoy una cena a sus relaciones sociales y diplomáticas.

el Embajador de los Estados Unidos señor Douglas Henderson y señora Dorothy Henderson ofrecerán una recepción en honor de un grupo del Cuerpo de Paz.

Ha llegado de Estados Unidos la señora Dorothy Fisher, esposa del Consejero de la Embajada Americana.

REUNIONES

La señorita Carmen López Videla ofreció una fiesta a un grupo de señoritas y jóvenes de nuestra sociedad, cuya característica especial fue que se bailó al compás de guitarras.

La señora Norah Reynolds de Botero ofrecerá el lunes un té rummy en honor de un grupo de amigas.

La señora Tránsito Pacheco de Chinel ofreció ayer un té-rummy a sus amistades.

Mañana se realizará el malón que los amigos del señor Norberto Galdo Kieffer le ofrecen por su viaje a Europa.

Un grupo de amigas de la señorita Martha Uriona la agasajará mañana con una fiesta.

CUMPLEAÑOS

La señorita Beatriz Bedoya de Achá celebra el lunes su aniversario natal y ofrecerá un té a sus amigas.

La señora Diana de Avila de Ballivián cumple años hoy, con este motivo será congratulada por sus relaciones.

INFANTILES

Fernando López Antognelli ofreció una fiesta infantil celebrando el aniversario de su natalicio.

FUEGO DE LA POESIA

Mañana en el Club de La Paz se llevará a cabo el almuerzo mensual del Grupo Fuego de la Poesía. En esta oportunidad se rendirá homenaje a Man Césped y André Breton.

AGASAJO

El señor Fernando Salazar, Presidente de J.U.D.C.A. dará hoy un cocktail en su residencia, agasajando a los doctores Remo Di-Natale y Vicente Mendoza.

VIAJEROS

A Europa viajará el señor Raúl Bedoya y su sobrina señorita Mercedes Franco Bedoya.

La señorita Teresa Díaz Lima llegó de Europa.

La señora Ana María Ibarnegaray de Mejía llegó de Sucre.

DECESO

Ha fallecido en Cochabamba el señor Ricardo Cavero R. vinculado a familias de La Paz y la ciudad del Tunari.

Ayer se efectuó en Sucre el sepelio del señor Julio Villa Achá que falleció hace algunos días en la ciudad de Cordoba Argentina.

## RECEPCION EN LA EMBAJADA DE ESPAÑA

En un ambiente de distinción y elegancia se realizó la recepción que en homenaje a la Hispanidad ofrecieron el Embajador de España y la señora de Arroyo Aznar en su residencia de la Av. Arce. En la foto el Canciller y su esposa señora Elvira Velasco de Crespo con los anfitriones.

Elevad una oración por el eterno descanso del que en vida fue

Cnl. D. RAUL ANTEZANA SAAVEDRA
(Q.E.P.D.)

María Frederiksen vda. de Antezana, esposa; Raúl Antezana Lenz, hijo; Lía, Alcira y Olympia Antezana vda. de Nery, hermanas; Elvia Hurtado de Antezana, hija política; Raúl y Raquel Antezana, nietos; Ovidio, Einar, Edith, Eguil, Erick, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos, ruegan a sus amigos, personas piadosas, en especial al Ejército Nacional, Unión de Militares Jubilados, Asociación de Mutilados e Inválidos de la Guerra del Chaco, Beneméritos de la Patria y Colonia Oriental se dignen asistir a la Misa que en sufragio del alma del extinto y recordando los ocho días de su llorado fallecimiento, mandarán oficiar el día sábado 15 del presente a hs. 11:30 a.m. en la Iglesia de Santo Domingo (Yanacocha esq. Ingavi).
Favor que agradecerá la familia doliente.

## GANO 3.150 $b. COMPRANDO UNA LLANTA DE MACDONALD Y CIA.

Vicente Mollo, transportista, que aparece en el gráfico, ganó en días pasados la suma de 3.150 $b. comprando una de las llantas "Firestone" y "Nitto" que distribuye la firma Macdonald y Cía. S. A.

Macdonald y Cía., a cada comprador de llanta obsequia un entero de Lotería Nacional para la siguiente jugada. Vicente Mollo que vive en la calle Lizárraga 493 de la ciudad de Oruro, fue uno de los varios compradores que recibió el obsequio de la firma.

Entre los varios enteros que se le mostraron eligió el 38070, con el cual regresó a Oruro. Días más tarde fue gratamente sorprendido con la noticia de que su número resultó premiado con 3.150 $b. La llanta le resultó gratis, quedándose además con buena cantidad de dinero.

Otro tanto sucedió con el colectivero Humberto Machicao que por su compra de llanta recibió el obsequio de otro entero, escogiendo el número 38072 que resultó también premiado con 3.150 $b.

Lo curioso es que por las manos de ambos beneficiados pasó el número 38071 que resultó beneficiado con el premio mayor de Lotería consistente en 120.000 $b.

Todos los compradores de llantas "Firestone" y "Nitto" que distribuye Macdonald y Cía., tanto en esta ciudad como en las agencias de dicha firma en el interior, tienen derecho al obsequio de un entero de Lotería para ganar dinero en las jugadas de Lotería Nacional.

## HOY SE CORONA REINA DEL INST AMERICANO

.A las 19 y 30 de esta noche en el Club de La Paz será coronada como reina del Instituto Americano la señorita Lida Borelli, cuya corte de honor está integrada por las señoritas Mónica Liebling, Esther Forgues, Patricia Blacutt, Mónica Toro, Pamela Pacheco, Alicia Kavlin, Roxana Centellas y Teresa Salinas. Representantes de los cursos serán las señoritas Virginia Barrón, Silvia Eguino, Sorka Carmona, Luz Ugrinovic, Silvia Lizárraga, Carola Azurduy y Antonieta Zavala. Damitas niñas Roxana Murillo y Angélica Kirigin.

## VUELVE DE EUROPA PROFESIONAL ESPECIALIZADO

Después de cuatro años de ausencia retorna al país el Doctor JORGE SERRANO MERCADO, quien siguió cursos de especialización en PSIQUIATRIA en la Universidad Católica de LOVAINA y en la Universidad Libre de Bruselas, habiendo seguido en esta última la cátedra del Profesor Paul Sivadon.

Durante su estadía en Europa, el Dr. Serrano Mercado participó en diferentes Congresos Internacionales. Estuvo presente en el IV Congreso Mundial de Psiquiatría celebrado en Madrid el pasado mes de Septiembre. El Dr. Serrano Mercado es miembro de la Asociación Católica Internacional de Estudios Médicos Psicológicos y a título personal del Comité Organizador de la Federación Iberoamericana de Psiquiatría, presidido por el Profesor Ramón Sarró de Barcelona.

El Dr. Jorge Serrano Mercado regresa al país a invitación de las autoridades sanitarias, para hacerse cargo de la Sección Mujeres del Manicomio Nacional Pacheco de Sucre.

## MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISION SOCIAL

COMUNICADO No. 1

.El Consejo Nacional del Menor en aplicación de las atribuciones dispuestas por el artículo No. 11 del Código de Menores, dispone que a partir de la fecha queda absolutamente prohibido el ingreso de menores a las salas de espectáculos cinematográficos y otros lugares de diversión, así como también la organización de bailes y festivales durante el período de preparación y realización de los exámenes finales correspondientes a la presente gestión lectiva. Se recomienda coadyuvar el cumplimiento de lo dispuesto a los padres, tutores y a todos aquellos que tengan la responsabilidad de la guarda de menores.

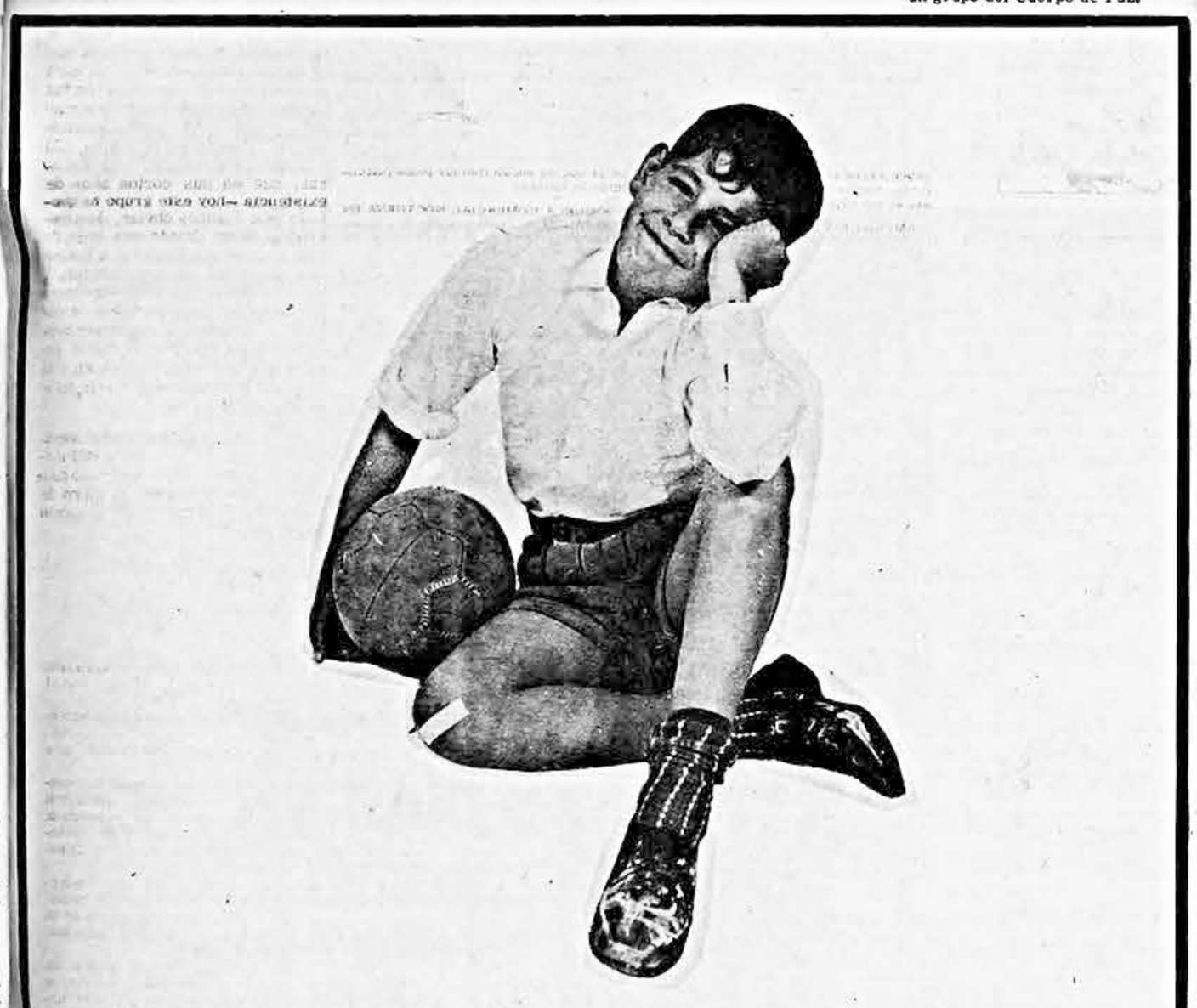
El incumplimiento a la presente disposición del Consejo Nacional de Menores, determinará la aplicación de las sanciones previstas por los artículos 173, 177 y pertinentes del Código de Menores, puesto en vigencia por el Decreto Supremo No. 07760 del 1o. de Agosto de 1966, sin perjuicio de otras medidas disciplinarias.

COMUNICADO No. 2

.El Consejo Nacional del Menor previene a los padres de familia tutores y guardadores, así como a las empresas de transporte que para el viaje de menores de edad a cualquier punto del interior de la República y del exterior, tiene la obligación de obtener la autorización correspondiente en las dependencias de esta Institución, sin cuyo requisito las empresas de transporte no podrán extender pasajes en favor de menores. El incumplimiento de la presente disposición, además de aplicarse a los infractores las sanciones previstas en el artículo 188 del Código de Menores, determinará la responsabilidad de las empresas que en contravención a lo dispuesto, faciliten el viaje de menores.

La Paz, 13 de octubre de 1966.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

SI SU CHICO ES UN TIGRE COMO ESTE, UD. NECESITA UN PRESUPUESTO APARTE PARA SUS ZAPATOS

Pero esta situación ya cambia. Ahora — Manaco — le ofrece su nuevo y revolucionario calzado COMET para niños, hecho con planta de una sola pieza de neolite extra-resistente. Nada de costuras que se descosen. Nada de clavos para dañar el pie. adhesión perfecta con cementos especiales. Duración extraordinaria.

Gran variedad de atractivos modelos para toda ocasión y uso. A Ud. le satisfacerá plenamente este nuevo zapato Y naturalmente su "tigre" quedará encantado. Visite hoy mismo su tienda amiga más próxima y compruebe las bondades de

TOUSSAINT & Cía.

COMET... A PRUEBA DE NIÑOS

Manaco Símbolo de buen calzado

# AVISOS CLASIFICADOS

## PROPIEDADES Y TERRENOS

### COMPRO LOTE
Teléfono 21834.

### VENDO
Terreno, sobre carretera asfaltada Santa Cruz-Cochabamba, desde 100 hectáreas, hasta mil. Llamar telf. 23117.

### PROPIEDAD AGROPECUARIA
De 40 Hectáreas, se vende en Valle Mecapaca Altos Cine PARIS", oficina 29.

### TERRENO
Sólido, vendo 427 metros, Sopocachi. "BARVAL", Campero 25.

### EN LA FLORIDA
Vendo terreno. Referencias: Los Vagantes No. 8 diagonal Tenis "LA PAZ"

### VENDO
Lote en Irpavi. Referencias: Av. Saavedra 1802 Tel. 26194.

### COMPRO
Terreno en Sopocachi, Obrajes, Calacoto, pago al contado. Ref: Telf 28342.

### VENDO
Terreno lote de 200 m2, inmediaciones Fábrica de Fósforos. Teléfono 20847.

### VENDO LOTE
240 m2, con construcciones. Calle 1º Mayo 380 zona Callampaya (Garita de Lima) Referencias: Zoilo Flores 1389.

## Cochabamba

### EN COCHABAMBA
Vendo chalet flamante, estilo moderno, zona residencial, Reza-Tumusla. Puede servir sede representación diplomática. Ref: Teléfono 3057, Casilla 20.

### SE VENDE
25 Hectáreas de terreno, en Cochabamba sobre la Avenida Blanco Galindo, especial para vivienda o Industria. Referencias: Víctor Eduardo 2301, Telf. 26577.

### HOTEL "LA PLATA"
Cuando llegue a Cochabamba, alójese en HOTEL "LA PLATA" Esteban Arce No. 6282, teléfono 2839, céntrico y cómodo para sus actividades, a pocos pasos de la Plaza Principal, (al lado de la Catedral). Confortable, duchas frías y calientes. Categorías económicas, precio $b. 8.-

## DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS

### OFREZCO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Una habitación por un millón calle Villamil de Rada.

### OPORTUNIDAD
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético una habitación calle Coroico por 5.000. Para matrimonio solo.

### ANTICRETICO
Alquileres ofrecemos departamentos, habitaciones sueltas, diferentes barrios, cobramos mínima comisión, garantía y seriedad. A suelección nuestras disponibilidades. Av Pando 159, Telf. 10712.

### ANTICRETICO
Doy una pieza a persona sola. Zona San Pedro. Referencias Ayacucho 251. Evaperón.

### COMERCIAL "LA UNICA"
Comercio 926, teléfono 21214. Necesita pequeño departamento anticretico. Sopocachi, dá $b 26.000

### HABITACIONES
Alquiler y anticrético ofrezco "Utama", Comercio 819.

### VENDO
[illegible] de Adobes acreditado. Plaza San Martín (Miraflores) 2117.

### ANTICRETICO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento amplio Avenida Saavedra por 70.000

### DOY 10.000
Por pequeño departamento o dos habitaciones, en contrato anticrético, para matrimonio sin hijos, preferible zona San Pedro. Referencias: Teléfono 11908.

### UNA HABITACION
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Una habitación calle Villamil de Rada por 1.500.-

### GANGA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético 5 habitaciones, dependencias por 40.000.- Ganga Miraflores.

### ANTICRETICO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético tres habitaciones, cocina, servicio por 9.000. Calle Bolívar.

### OFREZCO
Para feriados, alojamiento en Yungas-Irupana, con piscina, con opción a venta. Teléfonos: 22149-22435.

### AQUILO
A matrimonio solo, dos habitaciones, cocina, baño independiente. -- Lucas Jaimes 1961 entre Díaz Romero-Carrasco.

### COMERCIAL "LA UNICA"
Comercio 926, teléfono 21214. Alquila habitación amoblada, final Armaza, con derecho baño, teléfono.

### ANTICRESIS
Doy tienda con trastienda, zona Said (Quintanilla Zuazo). Teléfono 20188.

### 500.000
Pago, por pequeño departamento, o dos piezas y baño. Llamar Sr. Gonzales, telf. 10774.

## MAQUINAS FOTOGRAFICAS

### VENDO FLASH
Electrónico. Juan de la Riva 1458.

### VENDO
Laica M-3 lente 1:2 Tel. 27567

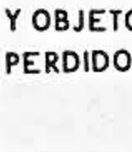
## ANIMALES Y OBJETOS PERDIDOS

### GRATIFICACION
Se da buena gratificación, a la persona que devuelva un maletín azul, con documentos, que fue olvidado en el taxi No. 2579. Llamar al teléfono 25496, al Sr. Víctor Maldonado.

## INSTRUMENTOS MUSICALES

### DE OCASION
Un saxofón. Referencias: Guerrilleros Lanza 58 (Barrio Minero), buscar señora Elvira.

## MAQUINARIA



### MAQUINAS
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra toda clase de máquinas de escribir, coser, pago al contado.

## TECNICOS Y SERVICIO DOMESTICO

### REFACCIONES-TECHOS
Interiores, pintura vidrios, barnizados. Telf. 28131.

## Coloque su aviso clasificado

## POR TELEFONO
## Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: TREINTA CENTAVOS POR PALABRA ($b. 0,30)
El importe será cobrado en su domicilio.

---

Los avisos clasificados que se dejan en las oficinas de PRESENCIA se cobran a VEINTE CENTAVOS POR PALABRA ($b. o,20)

---

El aviso clasificado es LO MAS EFECTIVO y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.

---

La sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

### REPARAMOS RADIOS
A domicilio. Teléfono 27149.

### REFRIGERACION
Reparaciones-carga gas-rebobinaje. 15 años al servicio de la Colectividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica FLASH Electro Technical Service. Ingavi Nº854 Teléfono 20507.

### ARREGLO RADIOS
A domicilio. Teléfono 12955.

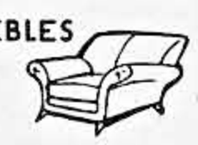
## LIBROS Y REVISTAS

## TELEFONOS

### TELEFONOS COMPRO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra teléfonos comercial, particular, pago al contado.

### SE VENDE
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende constantemente teléfonos comercial, particular precios convenientes.

## MUEBLES



### VENDO JUEGOS DE LIVING
Americano y francés, de ocasión, nuevos. Tumusla 492, esquina Isaac Tamayo, interior.

### VENDO MUEBLES
Compro toda clase de muebles pago al contado antes de vender consulte nuestras Oficinas Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026.

### OCASION
Vendo living americano. Almirante Grau 330

### MUEBLES DE RADIOLA
Juan de Vargas 58 (Miraflores), teléfono 23043.

### BILLAS-BILLARES
Vendo, fondo mármol, flamantes Rodríguez 369, interior, altos.

### VENDO A PLAZOS
Comedor, living, dormitorio. Colón 766, Telf. 26363.

### MESA DE JUEGO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende linda mesa de juego por solo 300.-

### OCASION
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende juego de dormitorio 11 piezas precio de regalo.

## PRESTAMOS DINERO SOCIOS

### OTORGAMOS
créditos sobre vehículos, intereses legales o para uso particular con garantía de seguro sin intereses. Infórmese personalmente Av. Pando 15º. Telf. 10712.

### SEÑORES CAPITALISTAS
Comercial "LA UNICA", Comercio 926, teléfono 21214. Necesita dinero 10.000, 30.000, 50.000, 100.000,- para préstamos hipotecarios, prendas, joyas, intereses puntuales, -- propietarios no pagan comisión.

### DINERO
Necesito sobre casas, terrenos y prendas. Altos Cine "PARIS", oficina 29.

### DINERO
Para préstamos hipotecarios, sobre terreno, necesitamos $b. 6.000. Altos Cine "PARIS" oficina 29.

### PRESTO DINERO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca prendas trámite al día.

### PELUQUERIA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende peluquería buenas utilidades, céntrica precio de ocasión.

### OFREZCO DINERO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Dinero damos préstamo prendas hipotecas trámite rápido.

## RADIOS RADIOLAS PICK UPS

### UN REGALO
Vendo grabadora "GRUNDIG", casi a mitad de precio. Av. Arce 2164 timbre derecha.

### COMPRO AL CONTADO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra radios radiolas, pago al contado, recibimos comisión antes de vender — consulte nuestras oficinas.

### PAGO AL CONTADO
Por tocadiscos "Philips" a transistores nuevos y usados. Comercio 830, interior.

### SE VENDE
Una hermosa radiola estereofónica "KORTING", de lujo, 8 parlantes, radio de 4 bandas, ensanchadas, banda tropicalizada, también máquina doble de tejer "STRICK-FIX". Referencias: Pasaje Guachalla No. 731, teléfono 24838.

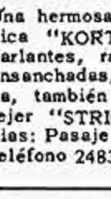
## SECRETARIAS Y EMPLEOS

### NECESITO
Joven para trabajo de oficina. Llamar al telf. 28060.

### COCINERA
Se necesita. Linares 1050.

### SEÑORITA
Activa sin pretensiones. Atención oficina y otras diligencias. Plaza Alexander 207.

## ARTICULOS PARA EL HOGAR



### FRIGIDAIRE
Flamante, 12 pies, ocasión vendo. "BARVAL", Campero 25.

### COMPRO MAQUINAS
Coser, escribir, radios y muebles en general. Comercio 830, interior

### FAMILIA EXTRANJERA
Vende, lavadora, aspiradora eléctrica, refrigerador, frazada eléctrica y estufa eléctrica. Teléfono 21023, horas de oficina.

### SE COMPRA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra cocinas, refrigeradores, pago al contado, recibo comisión.

### AMERICANA VENDE
Maletas, baúles, ropa poco uso, tostador automático, secador cabeza. Costa Rica Primera, No. 22, Telf. 21619, tardes.

### VENDO COCINA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende linda cocina alemana sólo por 1.800.-- $b.

## PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS

### DAMOS CLASES
Tejido a máquina. Telf. 28131.

### SEÑORA - SEÑORITA
No pierda tiempo, aprenda una profesión lucrativa, inscribiéndose hoy mismo en los cursos de alta confitería, pastillaje, fuentes y decorados en general, que está dictando la Sra. Elena de Garafulic, en su domicilio de Pasaje Laja No. 50, entre Av. Armentia, horario para oficinistas, de 19 a 22, pida programas. Atienda pedidos de tortas artísticas y finas para todo acontecimiento.

### MASAJES
Y terapia física, hidroterapia y naturismo, atención de reumáticos, artríticos, neuróticos, etc, etc. GIMNASIO "YORK". Comercio - Colón, altos, telf. 11351.

### APRENDA MUSICA
Toque piano, violín y cello. Profesora Argentina, Sopocachi alto, Reseguín esquina Chaco, telf 10116.

### MATEMATICAS
Se dan clases a domicilio para alumnos de secundaria, (preferible Obrajes o Calacoto). Teléfono 28418.

## VARIOS

### METALES-TESOROS-TAPADOS
Detector para encontrarlos, vendo. Plaza Abaroa 2463, 12 - 16 p.m.

### CONSERVE SU CABELLERA
No espere calvicie, fricción diariamente con Super Tonic "REINARD"; desaparecerán microorganismos invisibles, caspa, seborrea, comezón, estimule limpieza y crecimiento. No escatime. Almacenes "FATIMA", Socabaya 372, lado Tránsito 1040.

### MAQUINAS
Escribir flamantes, ocasión vendo. "BARVAL". Campero 25.

### URGENTE
Compro cabina de R-190. Buscar al Sr. Guisbert Av. Uruguay 436.

### RADIOTECNICOS
Motivo de viaje, vendo multímetro, caja condensadores y colección Selecciones. Ref: Rodríguez 370, Señorita Carmela.

### PRECIO DE REGALO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende máquinas de escribir portátiles escritorio precio de regalo.

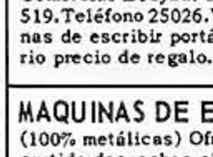
### MAQUINAS DE ESCRIBIR
(100% metálicas) Ofrecemos gran surtido, despachos al interior. Comercio 994, Of. 6.

### ADELGACE
Con masajeadores eléctricos. Ventas: "GIMNASIO YORK", Comercio-Colón, Teléfono 11351.

### SEÑOR PROPIETARIO
Si desea colocar su departamento o habitaciones sueltas, amuebladas o sin muebles, en contrato anticrético o alquiler le proporcionaremos de inmediato una suma equitativa. Garantía y seriedad. -- No paga ninguna comisión infórmese sin compromiso Av. Pando 159 Tel. 10712.

### PEPITAS DE CACAO
Compro. Beni Ltda. Plaza Alexander 207.

## VEHICULOS



### COLECTIVO
Vendo de ocasión linea Litoral en actual servicio. Ref. Av. Vásquez # 204.

### VENDO
Vokswagen automóvil 1960. Bien conservado. $b 20.500. Pasaje -- Clínica Ferroviarios 14.

### VENDO OMNIBUS
"CHEVROLET" 1961, con carrocería importada. Referencias: Teléfono 23396. Sagárnaga 395, esquina Illampu.

## VEHICULOS

### "VOLKSWAGEN" 1965, "FORD FALCON" 1965, "MERCEDES BENZ" 1961, vagoneta "CHEVROLET" 1957, Camioneta "CHEVROLET" 1951, taxi "CHEVROLET" 1957, vendo, todos excelentes condiciones. "BARVAL", Campero 25.

### EN VENTA
Taxi "CHEVROLET", modelo 52. Ver en Av. Estados Unidos No. 528, entre Haití, zona Miraflores.

### COMERCIAL-CONTABLE
Altos Cine "PARIS", oficina 29. Compra venta de vehículos, casas, terrenos, máquinas escribir, calcular, anticréticos, alquiler, préstamos hipotecarios, prendarios, consignaciones contabilidades.

### MERCEDES BENZ 1965
Modelo 220-SE, todo equipado, de lujo, cambios mecánicos, sólo Kms 30.000 recorrido, perfecto estado, se vende. Verlo, horas de oficina, en Avenida 6 de Agosto 2190 esquina Fernando Guachalla. Teléfonos 23550 y 24318.

### BUICK 1952
Vendo ocasión. Yanacocha 339.

### VAGONETA "V W"
Tipo 1500, por viaje, vendo, facilidades de pago. "GERMANY MOTORS". Frente Clínica Ferroviarios.

### VENDO COLECTIVO
De la Línea Expreso, marca "FORD", para 50 personas de capacidad, nuevo. Referencias: Potosí-Socabaya No. 1106, preguntar Sr. Salinas.

### TAXI "CHEVROLET"
1961, motivo viaje, vendo. Ref: Teléfonos 21214 - 29473.

### SE VENDE
una camioneta Inter. Ref. Alihuatá 1021, Telf. 112849

### VENDO COLECTIVO
"DODGE" 58 Expreso, de la línea "LITORAL". Ref: Teléfono 29895, Illampu 615.

### CAMIONETA
Pegeot permuto con teléfono comercial. Of. "Utama", Comercio 819

## CASAS Y CHALETS

### VENDO CASA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa cuatro departamentos zona Avenida Perú. Ganga. Por 270.000.--

### COMERCIAL "LA UNICA"
Comercio 926, teléfono 21214. Ofrece venta o anticrético casita, 7 habitaciones una cuadra Universidad, $b 50.000

### SEÑORES PROPIETARIOS
Comercial "LA UNICA", Comercio 926, teléfono 21214. Necesita casas, departamento, habitaciones, -- tiendas, negocios, propietarios no pagan comisión.

### PRECISAMOS
Pequeña casa en alquiler, cualquier zona de la ciudad. Tel. 22481.

### COMERCIAL "LA UNICA"
Comercio 926, teléfono 21214. Ofrece hermosa casa, dos departamentos amplios, dos patios, calle Chirveches-Sopocachi, $b 120.000.--

### VENDO CASA
Inmediaciones parque San Martín, Gral. Prudencio No. 10, teléfono 10929.

### OFREZCO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético ofrecemos constantemente casas, departamentos, habitaciones, tiendas.

### DIPLOMATICO NECESITA
Casa amoblada o semi-amoblada, con garaje, cisterna, calefón y teléfono, cuatro dormitorios. Sopocachi, Obrajes o Calacoto. Llamar 24377 o 22108, en horas de oficina.

### VENDO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa dos departamentos calle Siles Sopocachi alto, cerca Fábrica de Focos por 120.000

### EN COROICO
Linda ubicación, vendo casa quinta. Referencias: Ayacucho 266, oficina 2.

### CASITA
Villa Fátima vendo $b 20.000,oo "Utama", Comercio 819

### CASA AMPLIA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético casa amplia Miraflores moderna con todas sus dependencias. Por 70.000.--

### VENDO CASA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa dos amplios departamentos, jardines, 4 tiendas, 540 m2 por 150.000

### COMERCIAL "LA UNICA"
Comercio 926, teléfono 21214. Ofrece en venta casas: Segunda Costa Rica, un departamento tres dormitorios $b 95.000, Avenida Chacaltaya, dos departamentos, 110.000 $b, otra casita nueva, Chacaltaya $b 55.000.

### NECESITO CASA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético necesita casa, departamentos, habitaciones, tiendas. Antes de dar o tomar consulte nuestras Oficinas.

### CASA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa departamentos final Yanacocha, por 120.000, entrega inmediata.

**55** DIAS ANTES DEL ESTRENO DE LA PELICULA

**55** DIAS DESPUES, TODOS HABLARAN DE

## 55 DÍAS EN PEKÍN

## Ordenanza Municipal Nº. 53-66

## Gral. ARMANDO ESCOBAR URIA
## H. Alcalde Municipal de La Paz

CONSIDERANDO:

.Que con motivo de recordarse el X aniversario de la muerte de Franz Tamayo, la H. Municipalidad de La Paz ha declarado la "Semana de la Cultura", "SEMANA DE HOMENAJE A FRANZ TAMAYO".

Que la casa donde vivió, creó y murió el ilustre poeta y pensador boliviano ha sido demolida en el incesante avance del progreso de la ciudad.

Que es deber de la H. Comuna, conservar la memoria de los ciudadanos que dieron renombre a la cultura boliviana.

RESUELVE:

.Art. 1o. Colocar una placa recordatoria en el lugar donde se encontraba la casa en la que vivió, creó y murió Don Franz Tamayo.

Art. 2o. El descubrimiento de la placa se efectuará en acto especial, el día sábado 15 del presente mes a horas 10,00.

Quedan encargados de la ejecución y cumplimiento de la presente ordenanza, el señor Oficial Mayor y la Directora General de Cultura de la H. Municipalidad.

Es dada en el Salón de Honor del Palacio Consistorial de la ciudad de La Paz, a los trece días del mes de octubre de mil novecientos sesenta y seis años.

Gral. ARMANDO ESCOBAR URIA
H. ALCALDE MUNICIPAL

ES CONFORME

Dr. JOSE V. LOPEZ CORDOVA
OFICIAL MAYOR DE LA H. ALCALDIA MUNICIPAL

# Hoy Cines

## UNIVERSO

Matinée, tanda y noche CURRITO DE LA CRUZ con EL PIREO y Francisco Rabal. Precios matinée plateas 3,10. Mezzanine 3,60. Tanda y noche platea 3,80 - Mezzanine 3,30

## ESCALA

Matinée hs. 3.15 p.m. Tanda hs. 7,30 p.m. Noche hs. 9,45 p.m. LA AGONIA Y EL EXTASIS con Charlton Heston y Rex Harrison además Noticioso No. 206 EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinée 8,10 y 10,10. Tanda y noche 7,30 y 10,30

## LA PAZ

Matinée, tanda y noche EXTASIS PROHIBIDO con Suzanne Pleshette y Bradford Dillman, sólo para mayores de 18 años. Precios matinée 3,10. Tanda y noche 3,80

## MONJE CAMPERO

Matinée, tanda y noche LINTERNAS ROJAS con Jenny Karezi y George Foumias. Prohibida para menores de 21 años. Precios luneta matinée 3, alta 2,50. Tanda y noche 3,50 y 3.

## PRINCESA

Matinée, tanda y noche LA PARMESIANA, con Catherine Spaak. Prohibida para menores. Precios luneta matinée 3. Tanda y noche 3,50

## MURILLO

Matinée, tanda y noche CUANDO LA TIERRA SE ABRE tecnicolor con Dana Andrews y Janette Scott. Precios luneta 2,50, galería 1,50

## CEBRO

Matinée, tanda y noche dobles LA VIOLETERA con Sara Montiel y EL RESCATE con Joaquín Cordero y Ofelia Montesco. Precios matinée 2,60, alta 1,60. Tanda y noche 3,20 y 1,60

## AVENIDA

Matinée, tanda y noche MINESOTA CLAY con George Riviere en tecnicolor. Precios matinée 2,50-1,00 T. y N. 3,00 - 2,00

## BOLIVAR

Matinée, tanda y noche PRIMOS QUERIDOS con Elvis Presley en tecnicolor. Precios matinée 2,70 2,20 T. y N. 3,20 - 2,20

## PARIS

Matinée, tanda y noche ESPUELAS NEGRAS con Rory Calhoun y Linda Darnell. Precios matinée 3,10. Tanda y noche 3,20

## TESLA

Matinée hs. 15. Tanda hs. 19 en cinemascope y tecnicolor LAWRENCE DE ARABIA con Peter O'Toole, Anthony Quinn. Precios matinée, tanda platea 9 - Mezzanine 9

## MIGNON

Matinée y noche doble a colores SATELITE DEL INFIERNO y LOS PRIMEROS EN LA LUNA. Precios matinée y noche platea 2, galería 1,50

## ESMERALDA

Matinée, tanda y noche funciones dobles VOY DE GALLO a colores con Dagoberto Rodríguez y María Antonieta Pons, además MARCELINO PAN Y VINO. Precios matinée 2,20 Tanda y noche 2,70

## MEXICO

Matinée, tanda y noche EL CAPORAL con Antonio Aguilar y LOS JOVENES con Teresa Velásquez, Julio Alemán. Precios M.T. y N. 3- y 2.

## TRIANON

Desde las 14 horas funciones continuadas doble PECADO y MUNDO DEMONIO Y CARNE (Prohibida para menores)

## IMPERIO

Matinée, tanda y noche dobles, estreno CONDENADOS A MUERTE y RUTILO EL FORASTERO con Manuel Capetillo y Jaime Fernández. Precios 2,00 y 1,50

## VARIEDADES

Matinée, programa doble UN PIE EN EL INFIERNO con Alan Ladd y Don Murray y además LOS BEATLES. Tanda programa doble PSICOSIS con Anthony Perkins y Vera Miles y AMERICA DE NOCHE (Prohibida para menores). Noche programa doble (sólo para mayores) AMERICA DE NOCHE en colores y además LA VERDAD SOBRE ROSE MARIE con Belinda Lee (absolutamente prohibida para menores) Entrada general 2,50

## AMERICA

Matinée, tanda y noche dobles EL TESORO DEL LAGO DE PLATA - LA ATRACCION PRINCIPAL. Entrada 1,50

## COLON

Día popular matinée, tanda y noche dobles ASESINATO S.A. y CUMBRES DE ODIO en tecnicolor alta 1,00

## ILLIMANI

Matinée, tanda HATARI con John Wayne. Noche doble LA PUPA-LA VIDA PECADORA DE CRISTINA KEELER. Precios matinée 1,00. Tanda y noche 1,50

## MIRAFLORES

Matinée ZORRO EL INVENCIBLE. Tanda y Noche MATRIMONIO A LA ITALIANA. Precios Matinée 2,00. Tanda y Noche 3,20.

## 6 DE AGOSTO

Matinée, Tanda y Noche, Estreno JOHNNY COOL, MENSAJERO DE VENGANZA con Henry Silva y Elizabeth Montgomery. Actualidades mundiales No. 40. Precios matinée 3,10 y 3,60. Tanda y Noche 3,80 y 4,30.

## ABAROA

Matinée, Tanda y Noche AVENTURERO EN KENYA en tecnicolor con Robert Mitchum y CAMINOS DE SANGRE con Mickey Rooney. Precios Matinée 1,60 y 2,60. Tanda y Noche 1,60 y 2,70


# El milagroso Cojín que afirma los Postizos

NO MAS PASTAS POLVOS CREMAS

El Cojín Dental SNUG es un triunfo de la ciencia odontológica. Es una sensacional revestidura de material plástico que alivia la molestia e irritación de los postizos flojos o mal hechos. Es fácil colocar en cualquier placa, por floja que esté, y la mantiene tan firme que se puede comer cualquier cosa, hablar y reír. SNUG es inofensivo, no perjudica las encías ni la dentadura. El Cojín SNUG dura de dos a seis meses y se mantiene blando y flexible – no se endurece y por consiguiente no afecta los postizos.

Compre un Cojín SNUG en su farmacia y evitará la molestia diaria de pastas, polvos y cremas de los adhesivos.

TOUSSAINT & Co.



55 DIAS ANTES DEL ESTRENO DE LA PELICULA

55 DIAS DESPUES, TODOS HABLARAN DE

# 55 DIAS EN PEKIN



# CINE 6 DE AGOSTO

FORMIDABLE SUCESO HOY

¡LA MISION MAS EXTRAÑA JAMAS ENCOMENDADA A UN HOMBRE...!

Ahora puede decirse...

## ¡LA SANGRIENTA GUERRA QUE HA HECHO ESTREMECER AL HAMPA DE TERROR!

— ¡DE ACTUALIDAD! —
¡TODO EL TERROR DE "COSA NUESTRA", LA HERMANDAD DEL CRIMEN!

¡Una página de la vida . . . y de la muerte! ¡La historia del zar del bajo mundo, desterrado al extranjero, que envió a un mensajero de muerte a desatar la guerra que ha de terminar con las guerras entre hampones!

JOHNNY COOL

("MENSAJERO DE VENGANZA")

Presenta ANDINA S.A.

Protagonizada por

## HENRY SILVA / ELIZABETH MONTGOMERY

Coprotagonizada por

JIM BACKUS/JOEY BISHOP/BRAD DEXTER/HANK HENRY/MARC LAWRENCE/JOHN McGIVER GREGORY MORTON/MORT SAHL/TELLY SAVALAS/SAMMY DAVIS, JR. como "PERITO"



# FIERRO REDONDO

Todos los tamaños usuales en existencia

como siempre donde.

## F.D. LUCAS & CIA. 'BOLIVIA' S.A.

CASILLA 947 - LA PAZ, - YANACOCHA 587

ENSUCIELOS

MOJELOS

ARRASTRELOS

FRENELOS

PATEE

HAGALOS DESCANSAR

NO IMPORTA EL USO QUE LES DE; LOS NUEVOS "COMETS" DE **Manaco** SON VIRTUALMENTE INDESTRUCTIBLES

Hechos con el revolucionario sistema de planta de una sola pieza de neolite extra-resistente que asegura una duración mayor que la de un calzado convencional. Fuerte adhesión al cuero comprobada en laboratorio y obtenida con cementos especiales. Calce perfecto con horma anatómica. Gran variedad de atractivos modelos. Todas estas ventajas sin recargo alguno; precios corrientes:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Números | 26 | al | 29 | $b. | 35.— |
| „ | 30 | „ | 33 | „ | 40.— |
| „ | 34 | „ | 36 | „ | 45.— |

COMET... A PRUEBA DE NIÑOS

Manaco Símbolo de buen calzado



ESTRENO CINE MEXICO HOY

DOS PELICULAS DIFERENTES PERO IGUALES EN CALIDAD.

¡LA PELICULA QUE MUESTRA AL DESNUDO LAS PASIONES Y VICIOS EN QUE SE HUNDE LA JUVENTUD, VICTIMA DE LA MISMA SOCIEDAD QUE HOY LAS REPUDIA!

¡INCOMPRENSION!

Terrible palabra que separa a los padres de los hijos, cimentando la tragedia de la juventud

Matinee Tanda Noche

De un corrido arraigado en el corazón del pueblo...

¡SURGE AHORA LA MAS EXPECTACULAR E INTENSA PELICULA MEXICANA!

"EL CAPORAL"

con Antonio Aguilar, Maria Duval en cinemascope y Colores

RODAMIENTOS
Para automotores y la industria
ZKL
Representante para Bolivia
SKOBOL S A

PRESENCIA
Deportes
La Paz, Bolivia, Viernes 14 de Octubre de 1966

FOCOS
TESLA
Representante para Bolivia
SKOBOL S. A.

# La "academia" enfrentaría a Wilsterman

Dirigentes del Club Bolívar entraron en conversaciones con el Club Wilsterman para protagonizar un encuentro amistoso, en nuestra ciudad el 22 ó 29 de este mes.

Prácticamente está todo definido para esta confrontación y lo único que falta es fijar la fecha de realización.

Un directivo de Bolívar indicó a PRESENCIA que la entidad "aviadora" tiene pendiente un compromiso con la "academia", ya que ésta. no tuvo inconveniente en ir a Cochabamba para disputar, hace algún tiempo, un partido con Wilsterman.

Bolívar que dio permiso a sus jugadores por una semana, volverá a las prácticas a partir del próximo lunes.

# JUECES CRUCEÑOS PARA MATCH DEL PROXIMO DOMINGO

Llegaron a nuestra ciudad, los árbitros cruceños Mario Ichaso Jorge Antequera, e Ignacio Chavarría, que dirigirán el domingo el cotejo entre 31 de Octubre y Maestranza de Viacha por el torneo profesional boliviano. Mario Ichaso será el árbitro del domingo, mientras que Jorge Antequera controlará el partido del jueves por la noche entre los equipos de 31 de Octubre y Ferroviarios de Oruro. Los jueces cruceños nos encargaron saludar a la afición deportiva de La Paz y a sus colegas, esperando realizar un buen control de los encuentros que les han sido encomendados.

## INTER EMPATO CON TORPEDO DE MOSCU

MOSCU, OCT. 12 (AFP).- El Internazionale de Milán se calificó para los octavos de final de la copa de Europa de Campeones al empatar cero a cero con el Torpedo de Moscú, en un partido de fútbol jugado hoy en el estadio Lenín de la capital soviética ante más de 100.000 espectadores.

# Siete inscritos para carrera a Copacabana

## A LAS 12 DE HOY FENECE EL PLAZO DE REGISTRO

A COPACABANA.-El Ford-Mustang de Crespo, será uno de los animadores de la competencia a Copacabana, que se largará mañana.

Siete inscritos oficializaron hasta ayer su participación en la carrera automovilística "Doble Copacabana" que se disputará mañana y el domingo con los auspicios de la Asociación Deportiva de Volantes.

Los inscritos son: Juan Rodríguez Vera, Dieter Hubner, Martha Meleán, Gonzalo Landaeta, Willian Bendeck, Franz Reyes y Oscar Crespo.

Las inscripciones serán cerradas hoy a las 12 horas y luego se procederá al sorteo.

PROGRAMA GENERAL

SABADO 15.- Hs. 12.- Concentración del Comité Pro-carrera "Santuario de Copacabana" y pueblo en general en la meta ubicada en la Avenida "Miguel Ahern" para dar la bienvenida a los corredores, debiendo una comisión de señoras y señoritas hacer entrega a cada corredor de un ramillete de flores.

- El presidente del Comité Provincial de Deportes, Sr. Franklin Calderón M., dirigirá a un grupo de jóvenes guías con sus respectivos distintivos para que acompañen a cada piloto desde la meta a sus alojamiento y lugares diversos.

Hs. 16.00 Parqueo de coches en el recinto cerrado del Hotel "Playa Azul".

Hs. 19.- Solemne Salve de llegada en la Basílica de la Santísima Virgen, oficiada por la comunidad Franciscana para corredores y comisionados.

Hs. 20.- Recepción Social en el local del Hotel "Patria", preparado por la H. Alcaldía Municipal y pueblo en general, en honor de corredores, comisiones de la carrera y periodismo oral y escrito.

Hs. 20.30 Entrega del PREMIO ANUAL COPACABANA al ganador de la etapa La Paz-Copacabana, por los señores Transportistas al Altiplano, sector Copacabana.

DOMINGO 16 .- Hs. 8.- Misa de acción de gracias para corredores y comitiva, a cargo de los Rvdos. Padres Franciscanos.

Hs. 8.30 Bendición de los coches participantes a cargo del Rvdo. Padre Guardián Fr. Luis Lizarralde, frente al atrio de la Basílica.

- Partida simbólica en homenaje póstumo al recordado piloto Miguelito Ahern y su copiloto fallecidos con minuto de silencio tocado por un clarín. - Se descubrirá la placa nominativa de la Avenida de entrada al Santuario con el nombre del extinto, acto preparado por el Comité Provincial de Deportes de Copacabana.

Hs. 11.- Largada de la segunda etapa Copacabana-La Paz por autoridades locales. - Fraternal despedida a la Comisión Deportiva visitante.

# "U" decretó descenso de Club "17" en basket

Club "17" descendió de categoría en la primera división de nuestro basketbol al ser vencido anoche por Universidad por 46-44 en partido que tuvo un final dramático. El conjunto "canario" luchó hasta el último, pero la reacción de sus hombres fue demasiada tardía, precisamente en los minutos que su rival sacó a relucir su juego efectivo.

VICTORIA DE LA "U".

La velocidad fue el arma que desconcertó a los jugadores del conjunto "canario". Aparte de la inseguridad en los lanzamientos de media distancia, los nervios jugaron papel preponderante en el rendimiento del conjunto "amarillo" que luego de un comienzo auspicioso, bajó en su rendimiento, permitiendo que su rival se adueñará de las acciones.

Club "17", equivocó su planteamiento, al concentrar el juego en el jugador Gutiérrez. Universidad jugó velozmente y por las dos puntas, mientras que su adversario abuso demasiado de los lanzamientos de media distancia.

La primera etapa, finalizó 22-17 para el conjunto "canario".

En los otros partidos, Juvest ganó el primer partido de la serie "extra" del descenso de categoría en damas al ganar por 25-14. José Carrasco se impuso a los Feos por 47-42.

# SIMON BOLIVAR VIRTUAL CAMPEON EN TORNEO FEMENINO DE VOLIBOL

INCIDENCIA.- La incidencia corresponde al encuentro jugado entre los dos punteros del certamen de volibol. Simón Bolívar tiene casi asegurado el título femenino del presente año.

Con el triunfo logrado anoche sobre Victor Agustín Ugarte, el sexteto femenino de Simón Bolívar es virtual campeón del certamen oficial de volibol.

Al equipo del INS le falta un encuentro por ese torneo y con presentarse habrá logrado el título máximo de su categoría. Sólo una derrota por W.O. le privaría de esta satisfacción que tan merecida la tiene.

Anoche se impuso categóricamente a "Ugarte" por dos sets a cero, con parciales de 15-10 y 15-5. El equipo benjamín del certamen complicó aún más su permanencia en la categoría privilegiada.

El sexteto masculino de "heart Juniors" logró anoche el título de campeón de la división de primera asecenso al imponerse a "Colmil" por dos sets a cero, luego de parciales de 15-13 y 15-13

La jornada volibolística se vio matizada por "barras" que dieron un marco de fiesta al encuentro de definición.

"Colmil" quedó ubicado en el segundo lugar, pero con el mismo derecho que Heart Juniors para subir a primera de honor. El encuentro si bien fue deficiente en cuanto a calidad, tuvo mucha emoción, especialmente en los tramos finales de cada set.

Ambos equipos demostraron mucho nerviosismo y el más damnificado con ello fue el equipo "militar" que no pudo concretar en victoria el segundo set cuando ganaba por 13 puntos contra 7.

El torneo oficial continuará esta noche, con tres encuentros de primera de honor. En varones Universitario enfrentará a Lincoln y Sportsmen rivalizará con Promoción 50 El partido de damas estará a cargo de Olympic y CID La Paz. La jornada comenzará a las 19.15 horas.

## OLYMPIC JUGARIA VOLLEY EN SUCRE

El equipo masculino de volibol Olympic de nuestra ciudad, ha recibido una invitación de Sucre, para ir a jugar dos encuentros este fin de mes.

Universidad Mayor de San Andrés
Departamento de Extensión Cultural
CONFERENCIA
del
DR. MARCELO VARGAS VACAFLOR
Director de Extensión Cultural de la Universidad de Sucre
Sobre el tema: "UNIVERSIDAD Y CULTURA".
Hoy, viernes 14 de octubre, a horas 18:30.
PARANINFO
La Paz, octubre de 1966.

# Hoy se iniciará la rueda final en el certamen Sudamericano de Tenis

SANTIAGO DE CHILE, 13 (AP).- La rueda final del campeonato sudamericano de tenis se iniciará mañana con los juegos decisivos por los seis trofeos que están en disputa.

Los tenistas de Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, Uruguay, después de dos días de descanso, iniciarán la jornada de tres días con la disputa de los singles iniciales. El torneo se juega al estilo de la Copa Davis, con cuatro singles y doble.

"El torneo sudamericano se inició el 6 de octubre con la participación de casi 100 tenistas de nueve países de esta parte del hemisferio. Venezuela fue el único país ausente.

Están en disputa las copas Chile, para damas infantiles; Colombia para damas juveniles; Osorio, para damas adultas; Hartem, para varones infantiles; Bolivia para varones juveniles y Mitre, para varones adultos.

Argentina y Brasil se enfrentarán por la copa Colombia, fue eliminado Chile.

Argentina y Perú definirán la Copa Osorio. Fueron eliminados Brasil, Chile y Uruguay

Argentina y Chile jugarán por la copa Hartem. Fueron eliminados Bolivia, Perú, Paraguay, Brasil y Ecuador.

Brasil y Colombia disputarán la copa Bolivia. Fueron eliminados Chile, Argentina, Perú, Ecuador y Paraguay.

Brasil y Chile jugarán por la Copa Mitre, fueron eliminados Bolivia, Paraguay, Ecuador, Argentina y Perú.

Mañana se inician también las competencias de consuelo en que se disputarán las copas Artigas, para adultos Paraguay para juveniles y Estigarribia, para infantiles.

# Destacan el triunfo de Peñarol frente a equipo de Real Madrid

MONTEVIDEO, 13 (AP).- La prensa especializada coincide hoy unánimemente en destacar como justo y merecido el triunfo de Peñarol frente a Real de Madrid por dos a cero ayer aquí, en el primer match por la copa Intercontinental.

El campeón uruguayo y americano fue una "fuerza incontenible" dice "La Mañana" en grandes titulares. Pero advierte, sin embargo, que "la superioridad inmensa del ganador no refleja el tanteador".

El analista del diario dice que el Real trató de "especular con el cero a cero y para lograrlo reforzó sus líneas defensivas"

Los merengues, añade, buscaron el gol por contragolpe pero "al aluvión peñarolense no se lo permitió".

"El País", por su parte, dice a lo ancho de la página "Peñarol devoró al Real. Velocidad y precisión para dos goles sensacionales".

"El talento estuvo en Peñarol que cumplió una notable actuación con dominio de medio campo" escribe su comentarista.

Peñarol fue superior al campeón europeo, agrega, que solo exhibió dureza y se aferró a un esquema netamente defensivo.

Otro matutino, "DP-Color" expresa que "Peñarol arrolló y tiene media copa en casa" refiriéndose al trofeo que disputan anualmente los campeones de América y Europa.

Peñarol tuvo fútbol, templa y fuerza, añade el comentario mientras que el Real extremó erróneamente una táctica defensiva.

Los futbolistas uruguayos están eufóricos con la victoria y más con el anuncio de que recibirán 1.500 dólares por el primer triunfo.

RECHAZA ZABALAGA.-Cuando entraba Rolando Vargas, rechaza Zabalaga. Bolívar gestionará la presentación de Wilsterman en La Paz, a fin de mes.

## VIAJAN TENISTAS DE THE STRONGEST

Equipo de tenis del club The Strongest participará en un torneo interdepartamental a realizarse desde mañana en la localidad de Siglo XX.

El certamen es auspiciado por el Club de Tennis Siglo XX que preparó ese campeonato en homenaje a un aniversario más de su fundación.

El plantel que representará al Club The Strongest está integrado por las siguientes personas: Presidente de la Delegación, Reynaldo Soliz; jugadores: Julio Ortega, Luis Valencia, René Carvajal, Willy Villanueva, Arturo y Jorge Villegas, Horst Dill, Hugo Melgarejo, Juan Macías y Elizardo Salazar.

La delegación partirá esta tarde con destino a ese centro minero.

## BILLY WALKER SE ENFRENTARA EL 25 AL PUGIL MENNO

Londres, Octubre 13 (AFP) - El peso pesado Billy Walker, promesa del boxeo británico, declaró que tratará de poner nocaut desde el primer round al argentino José Menno, en la pelea que sostendrán ambos el 25 de los corrientes.

MAYOR RENDIMIENTO EN CUALQUIER CLASE DE TRABAJO

2 1/2 TONELADAS 170 HP
ENTREGA INMEDIATA-Facilidades de pago
COBANA